

LOOK

NOTICE À REMETTRE À L'ACHETEUR

THIS LEAFLET MUST BE HANDED TO THE CUSTOMER

GEBRAUCHSANWEISUNG AN DEN KÄUFER WEITERGEBEN

INSTRUCCIONES PARA EL COMPRADOR

УВЕДОМЛЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЮ

УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ВРЪЩАНЕ НА ПРОДУКТ НА КУПУВАЧА

NÁVOD PRO KUPUJÍCÍHO

UPUTE JE POTREBNO URUČITI KUPCU

A VÁSÁRLÓNAK ADANDÓ ÉRTESÍTÉS

MANUALE DA CONSEGNARE ALL'ACQUIRENTE

KENNISGEVING AAN DE KLANT

INSTRUKCJE DLA KUPUJĄCEGO

AVISO DESTINADO AO COMPRADOR

ÎNȘTIINȚARE DE TRANSMIS CUMPĂRĂTORULUI

NÁVOD NA ODOVZDANIE ZÁKAZNÍKOVI

OBVESTILO ZA KUPCA

BRUKSANVISNING SOM SKA ÖVERLÄMNAS TILL KÖPAREN

ALICI İÇİN UYARI

将说明书交给买方

这本小册子必须交给客户

購入者の皆様への補足説明

구매자 면책 고지

يجب تسليم هذا المنشور الإعلاني إلى العميل

Réf. **184 900** • Ind. **01** • 02/2022

Fig. 1

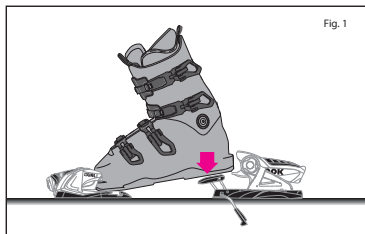


Fig. 2

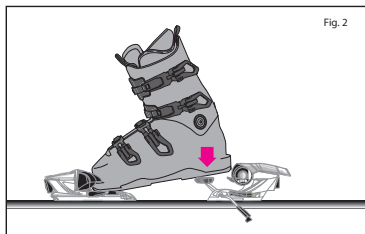


Fig. 3

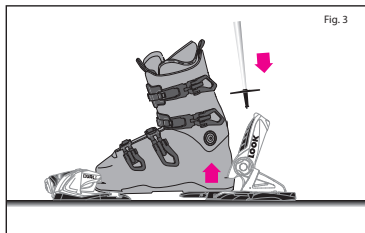


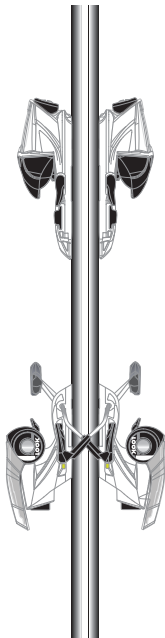
Fig. 4



Fig.5



Fig.6



Avant toute utilisation de ce produit, nous vous recommandons de lire attentivement les conseils et les instructions contenus dans cette notice.

Le mot de LOOK :

Nous vous félicitons d'avoir choisi les fixations de ski LOOK. Vous avez choisi un produit de haute qualité et de technologie de pointe issue de la compétition qui vous procurera beaucoup de satisfaction. Vos fixations LOOK ont été étudiées pour libérer le ski de la chaussure dans toutes les directions et pour retenir le ski pendant des manœuvres contrôlées. Malgré ces caractéristiques, aucun système de ski/fixation/chaussure ne vous protégera en toutes circonstances. Le ski, comme tous les sports, comporte un certain degré de risque que chacun doit reconnaître et accepter.

ATTENTION :

Votre système chaussure/fixation ne vous garantit pas un déclenchement à tout moment et en toutes circonstances ; il n'est pas possible de prévoir toutes les situations dans lesquelles il déclenchera. En conséquence, il ne constitue pas une garantie de sécurité absolue.

Toute utilisation impropre de la fixation augmente le risque d'un non-déclenchement ou d'un déclenchement intempestif.





Toute modification des composants de la fixation, du frein de ski ou du système d'interfaces est très fortement déconseillée et entraîne une exclusion de garantie.

Ne jamais manipuler une fixation à la main du fait de risques de pincement ou d'écrasement des doigts pouvant avoir des conséquences graves compte tenu de la puissance des mécanismes d'ouverture/fermeture. Le montage et le réglage doivent être réalisés par un détaillant spécialisé qui dispose des outils et des informations techniques nécessaires.

IMPORTANT :

Les chaussures de ski récentes disposent d'un marquage basé sur des logos et lettres qui permettent de savoir avec quel standard et quel type de fixations les chaussures de ski sont compatibles, assurant ainsi le niveau de sécurité et de performance voulu.

Référez-vous au tableau ci-dessous pour déterminer avec quel standard ISO et quel type ISO de chaussures de ski vos fixations LOOK sont compatibles :

		CHAUSSURES			
MARQUAGES		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
FIXATIONS	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Nous recommandons aux skieurs de se rapprocher d'un détaillant spécialisé ou de notre service consommateurs pour obtenir plus d'informations et identifier quelles chaussures de ski sont compatibles avec leurs fixations LOOK. Lorsque les fixations ne disposent pas de marquage spécifique (anciennes fixations), il est très important de se renseigner auprès d'un détaillant spécialisé ou de notre service consommateurs.

Garantie LOOK :

LA PRESENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE.

1. Périmètre de la garantie :

Nos clients bénéficient de l'application de la garantie légale de conformité des Produits (articles L217-4 et suivants Code de la consommation) ainsi que de la garantie légale des vices cachés (articles

1641 à 1649 Code civil).

A ce titre, les produits LOOK sont garantis contre tout vice ou défaut de matière ou de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat du produit neuf, le ticket de caisse ou facture faisant foi. La garantie ne pourra s'appliquer que pour des vices ou défauts découverts pendant la période de garantie mentionnée ci-dessus ou en cas de non-présentation d'une preuve valable d'achat. Ces garanties sont applicables aux clients consommateurs exclusivement et non aux clients professionnels. Elles ne couvrent que le premier utilisateur pour qui les fixations ont été montées et ajustées selon les réglementations en vigueur par un détaillant spécialisé qui a pris en compte les chaussures, le poids, la taille, l'âge et le style du skieur. Dans le cas où l'utilisateur changerait de skis ou de chaussures, il est conseillé à l'utilisateur de faire appel à un détaillant spécialisé pour réajuster les fixations au nouveau matériel.

2. Cas d'exclusion de garanties :

Sont exclus des garanties les dommages résultant des éléments suivants :

- du non-respect des instructions d'installation, de montage ou d'assemblage, de toute utilisation abusive ou inappropriée, d'accidents, ou de toute autre usage pour lequel le Produit n'a pas été conçu, en cas du non-respect des avertissements des manuels d'utilisation et plus généralement en cas de non-respect des conditions d'utilisation des Produits tel que fournis dans les manuels d'utilisation le cas échéant ;
- de l'usure normale des Produits, y compris la fatigue. Il relève de la responsabilité du client d'entretenir ou de faire entretenir chaque Produit dans le respect des instructions fournies dans les manuels d'utilisation, le cas échéant ;
- d'une réparation du Produit ou encore un déplacement et/ou remplacement de composant(s) non effectué par un professionnel spécialisé et/ou ;
- de l'utilisation de pièces de rechanges non authentique et non homologuées ; et/ou
- de l'ajout d'accessoire(s) dont la compatibilité avec les Produits n'aurait pas été préalablement et expressément validées par nos soins et effectué par un professionnel spécialisé, et/ou
- des éventuelles conséquences d'un mauvais réglage des Produits réalisée par un tiers et/ou effectué sur la base d'informations erronées transmises par le client lors de la commande de Produit,
- de réglage, ajustement, assemblage et/ou maintenance du Produit par un non-professionnel alors que l'intervention d'un professionnel spécialisé était requise par les manuels d'utilisation ou la notice du Produit. A ce titre, nous vous rappelons que l'assemblage et l'ajustement de certains Produits doit être obligatoirement réalisé soit par un détaillant spécialisé, possédant les connaissances techniques et les outils appropriés, soit directement par le fabricant ;
- d'un choc par torsion, compression, chute ou impact anormal du Produit entraînant une modification du Produit ;
- de rayure ou dégradation des éléments décoratifs du Produit liées à son utilisation ;
- l'altération des couleurs et/ou de la taille et/ou de la texture des Produits résultant de l'usure normale et/ou d'un entretien inapproprié du Produit ;
- les Produits comprenant un numéro de série qui aurait été retiré ou qui serait incomplet.

3. Procédure de mise en œuvre de la garantie :

Pour toute réclamation, le client doit présenter le produit défectueux ainsi qu'une preuve d'achat (ticket de caisse ou facture) au détaillant qualifié le plus proche.

Vous pouvez également contacter notre Service Consommateurs :

- par mail à l'adresse suivante : serviceclients@rossignol.com
- par courrier : SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – France.

Pour mettre en œuvre une demande SAV, vous pouvez contacter notre Service Consommateurs ou directement compléter le Formulaire SAV disponible en ligne <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim> LOOK s'engage à réparer ou à remplacer à sa seule discrétion, les produits répondant aux conditions de garantie.

Cette garantie couvre uniquement les produits montés et/ou réglés par un détaillant qualifié dans la période de 2 ans à compter de la date d'achat du produit neuf.

LOOK s'engage à procéder au remplacement ou à la réparation (selon les modèles et version disponibles) dans un délai raisonnable compte tenu du produit concerné et de l'importance du défaut.

4. Limitation de responsabilité :

Dans les limites autorisées par la loi, en aucun cas LOOK ne pourra être tenue responsable des dommages et pertes indirects et/ou accessoires notamment et sans que cette liste ne soit limitative perte de chance, perte de profit, perte d'exploitation, coûts de remplacement par un produit de substitution.

Selon les pays et en fonction de la loi applicable, certaines limitations de garantie ou de responsabilité citées ci-dessus ne sauraient être applicables en l'état. Les dispositions de la présente garantie n'ont vocation à faire échec à des dispositions nationales impératives et pourront donc être variables selon les pays de vente du produit.

Recommandations importantes :

- Un montage correct, un réglage exact, un entretien régulier par un détaillant spécialisé et une chaussure en bon état sont les conditions indispensables au bon fonctionnement de votre système LOOK ski/fixations/chaussures. Les mécanismes des fixations de skis sont conçus pour fonctionner correctement avec des chaussures et des skis respectant les normes internationales en vigueur.
- Demandez à votre détaillant spécialisé de vous expliquer l'utilisation et l'entretien de votre système ski/fixation/chaussure. Il est important qu'un détaillant spécialisé, détenant des outils et des informations techniques nécessaires, fasse tout ajustement sur le système ski/fixation/chaussure.
- Vérifier que votre tenue vestimentaire (pantalon...), ou tout autre équipement, ne perturbe pas le bon fonctionnement de la fixation et du frein.
- Même si nous sommes persuadés que les fixations LOOK sont à un excellent niveau de performance, le ski est un sport qui comporte **un certain degré de risque**.

Quand vous skiez en neige profonde, le frein pourrait ne pas être assez efficace pour arrêter le ski en cas de déclenchement.

Toute utilisation impropre de la fixation ou la modification des composants de la fixation ou du frein de ski augmente le risque que le système ski/fixation/chaussure ne fonctionne pas correctement.

Toutes les fixations LOOK ainsi que tous les ensembles de fixations – réhausses de marques LOOK ont été conçus et fabriqués dans le respect des normes en vigueur, notamment en ce qui concerne l'efficacité du frein "stop ski" et la tenue à l'arrachement des vis.

L'utilisation de doubles réhausses ou d'une réhausse non adaptée (hauteur excessive par exemple...) peut avoir des conséquences négatives sur la performance des fixations et des freins. En effet, certains produits peuvent ne pas être compatibles entre eux.

Il est de la responsabilité du détaillant, qui effectue le montage des fixations, de vérifier la compatibilité des produits entre eux et de contrôler que les produits assemblés et montés remplissent intégralement leur rôle en matière de sécurité.

Montage et réglage :

Vos fixations LOOK sont étudiées pour vous apporter une protection et des performances maximales. **Le montage et le réglage doivent être effectués uniquement par un détaillant spécialisé qui dispose des connaissances techniques pour effectuer un bon montage et réglage du système ski/fixation/chaussure.**

Nous vous conseillons de ne pas modifier les réglages effectués par le détaillant spécialisé.

Valeurs de déclenchement :

Le réglage de la valeur de déclenchement dépend de nombreux critères tels que le poids, la taille, l'âge du skieur, la longueur de semelle.

Un mauvais réglage de la fixation pourrait avoir des conséquences graves sur le fonctionnement de vos fixations.

Pour contrôler les couples de déclenchement l'utilisation d'un appareil de mesure (cf. ISO 11110) est vivement conseillée.

Nous vous recommandons de ne pas régler seul les valeurs de déclenchement des fixations et de vous adresser à un détaillant spécialisé.

Réglages discrétionnaires :

Les indicateurs de réglage sont en conformité avec les normes internationales. Bien que ces directives ne soient pas appropriées pour certaines pratiques de skis (ski de compétition, entraînement), elles sont censées fournir un compromis efficace entre la libération et le maintien du ski nécessaires à la plupart des skieurs amateurs, de classification normale.

Le respect de ces directives peut aider à réduire le risque de blessures résultant d'une mauvaise interprétation des indicateurs de réglage. Cependant, la pratique du ski comporte des risques inhérents. Les blessures peuvent provenir d'une simple chute, d'un impact avec un objet ou de beaucoup d'autres facteurs. Beaucoup de blessures sont sans rapport avec le bon fonctionnement du système de déclenchement de la fixation.

En outre, un système de ski/fixations/chaussures, même correctement ajusté, ne peut pas protéger le skieur dans toutes les situations.

Le déclenchement ou le maintien de la fixation peuvent être sans rapport avec le réglage sélectionné. Cela peut résulter de votre style de ski, de l'incompatibilité de vos chaussures de ski avec les fixations,

de l'usure, de dommages sur le système de maintien. Veillez à bien décrire votre situation au détaillant spécialisé et à autoriser toute inspection ou réparation recommandées avant de poursuivre votre activité. Si vous n'avez pas été satisfait des indications de réglage liées à votre classification de skieur normal, vous voudrez peut-être envisager de modifier votre classification pour une autre classification en dissociant la valeur de déclenchement en torsion de celle de déclenchement en chute avant, ou adopter un réglage plus fort ou plus faible que l'indication normale.

Des réglages plus faibles correspondent à une augmentation du risque de déclenchement intempestif de la fixation dans le but d'augmenter la possibilité de libération de la fixation en cas de chute.

ATTENTION :

Des réglages plus forts correspondent à une diminution de la capacité de libération de la fixation en cas de chute dans le but de diminuer le risque de déclenchement intempestif de la fixation.

Bien qu'un détaillant spécialisé puisse vous aider à choisir votre réglage, la décision finale de vos indications de réglage vous revient.

Conseils d'utilisation :

Étant donné que les systèmes ski/fixations/chaussures répondent aux sollicitations sur le bas de la jambe, il est important que toutes les boucles de la chaussure soient bien fermées lors de la pratique du ski.

Avant de chausser, nettoyez vos semelles de chaussures en enlevant la neige et autres salissures.

Chaussage (Fig. 1 - 2) :

Assurez-vous que l'agrippe-talon est en position ouverte, le levier de la talonnière en position basse. Placer l'avant de votre chaussure sous les mâchoires de la butée. Placer le talon de votre chaussure sur la languette de l'agrippe-talon et chausser fermement.

Déchaussage (Fig. 3 - 4) :

Placer votre bâton sur le levier de la talonnière et pousser fermement tout en soulevant votre pied.

Position de transport (Fig. 5 - 6) :

Tenir un ski verticalement et faire glisser l'autre ski sur le premier jusqu'à ce que les bras de freinage s'enclenchent l'un dans l'autre.

Entretien :

Un entretien correct aidera à un bon fonctionnement de vos fixations :

- Avant chaque début de saison et au minimum tous les 30 jours de ski, faites inspecter vos fixations par un détaillant spécialisé.
- Vérifier à chaque utilisation si l'AFC (Anti Friction Concept) ou la plaque de glissement, sous la base de l'avant du pied, n'est pas usé ou abîmé. S'il est usé ou abîmé, faites-le remplacer par un détaillant spécialisé.
- Vérifier que les freins fonctionnent librement.
- Utiliser, pour nettoyer vos fixations de ski, de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser de solvants, d'eau chaude, d'eau sous pression.

Entretien préventif :

- Si vous transportez vos skis sur le toit de votre voiture, couvrez les fixations à l'aide d'une housse pour éviter une exposition excessive aux salissures et aux sels de la route. Toutefois, ne laissez pas vos skis dans la housse pendant de longues périodes.
- Stocker votre équipement de ski dans un endroit sec et chauffé pendant la nuit pour éviter l'accumulation de glace.
- Une usure excessive de la semelle de vos chaussures aura un effet défavorable sur le fonctionnement de la fixation. Évitez de marcher avec vos chaussures de ski sur un sol rugueux.
- S'il semble y avoir un problème avec vos fixations de skis, consultez votre détaillant spécialisé.

Please take the time to carefully read the instructions and warnings in this guide before using this product.

A word from LOOK :

Congratulations on choosing LOOK ski bindings. You have chosen a high-quality, advanced technology product developed under racing conditions to bring you maximum satisfaction.

Your LOOK bindings have been designed to release ski from boot in every direction, while staying fixed to the ski when you are in full control. Yet, no matter how advanced, no ski/binding/boot system will protect you in every situation. Skiing, like all sports, comprises a certain degree of risk that everyone must recognize and accept.

WARNING:

We cannot guarantee that your boot/binding system will release under all circumstances. It is impossible to predict every situation where release will occur. Consequently, we cannot offer an absolute guarantee of safety.

Inappropriate use of the binding increases the risk of non-release or inadvertent release.





Any change to binding components, to the ski brake or to the interface system is strongly discouraged and triggers an exclusion from warranty cover.

Never handle bindings with your bare hands as the risk of trapping or crushing fingers may have serious consequences given the force of the opening/closing mechanisms. Fitting and adjustment should be done by a specialist outlet with the necessary tools and technical information.

IMPORTANT:

Recent ski boots come with markings based on logos and letters used to determine which standards and which types of bindings the ski boots are compatible with, thereby ensuring the desired level of safety and performance.

Please refer to the table below to determine the ISO standard and the ISO of boots that your LOOK bindings are compatible with:

		BOOTS			
MARKINGS		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
BINDINGS	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

We recommend that skiers ask a qualified retailer or our consumer relations department for more information and to identify which ski boots are compatible with their LOOK bindings. When there are no specific markings on the bindings (i.e. on old bindings), it is very important to get information from a qualified retailer or from our consumer relations department.

LOOK Warranty:

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE OF ANY OTHER GUARANTEE WHETHER EXPRESS OR IMPLICIT.

1. Scope of warranty

Our customers benefit from the application of the legal product conformity guarantee that applies to products (Articles L217-4 and following in the French Consumer Code) as well as the legal guarantee against hidden flaws (Articles 1641 to 1649 in the French Civil Code).

Hence, LOOK products are guaranteed against any material or manufacturing defect for a period of two (2) years from the date of purchase of the product, upon presentation of the receipt or invoice.

The warranty shall only apply for defects discovered during the aforementioned warranty period. The warranty shall not apply without presentation of a valid proof of purchase.

These warranty guarantees apply to individual retail customers exclusively and not to professional customers. This warranty extends only to the original user whose bindings were fitted and adjusted according to international standards by a qualified retailer who took into account the boots, the weight, the size, the age and the style of practice of the skier. If you change your skis or boots, we advise you see a qualified retailer to readjust the bindings for the new equipment.

2. Warranty exclusions

The warranty excludes damage resulting from the following:

- Failure to follow the instructions for installation, fitting or assembly, any abusive or unsuitable use, accidents or any other use that the product was not designed for. Failure to abide by the warnings set out in the user guides and more generally, failure to comply with the conditions for use of the products as set out in the user guides, where applicable,
- Normal product wear and tear, including fatigue. It is up to the customer to maintain every product, or have it maintained, in compliance with the instructions set out in the user guides, where applicable,
- Any repairs to the product and/or the replacement of any component(s) not performed by a specialist and/or,
- The use of non authentic and non approved spare parts and/or,
- The addition of accessories whose compatibility with the products was not first expressly validated by us and performed by a specialist and/or,
- Any consequences of incorrect product adjustment performed by a third party and/or performed on the basis of incorrect information provided by the customer when ordering the product,
- Any setting, adjustment, assembly and/or maintenance of the product by a non-professional when work by a specialist professional was called for by the product user guide or instructions. Hence, we remind you that the assembly and adjustment of some products must be performed by a qualified retailer with the necessary technical expertise and the right tools, or directly by the manufacturer.
- Any damage resulting from the product being banged, twisted or compressed, from a fall or from any abnormal impact that causes a modification to the product,
- Scratching or deterioration affecting decorative product components linked to its use,
- Any alteration to colours and/or the size and/or texture of products due to normal wear and tear and/or unsuitable maintenance,
- Products with a serial number that has been removed or that is incomplete.

3. Warranty claims procedure

To make a claim, the customer must present the defective product along with a proof of purchase (receipt or invoice) to the nearest qualified retailer.

You can also contact our Consumer Relations Department:

- by email at the following address: serviceclients@rossignol.com
- by letter: SKIS ROSSIGNOL – Consumer Relations Department - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – France.

To make a service claim, you can contact our Consumer Relations Department or fill-in the Quality Claim form available on line at <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

LOOK undertakes to repair or replace, at its sole discretion, products that meet the warranty conditions. This warranty exclusively covers products fitted and/or adjusted by a qualified retailer within two (2) years of the date of purchase of the new product.

LOOK undertakes to replace or repair the product (depending on the models and versions available) within a reasonable period of time, taking account of the product involved and the seriousness of the defect.

4. Limits to liability

Within legally set limits, LOOK shall in no event be held liable for incidental or consequential damage and loss, in particular, but not restricted to: loss of opportunity, loss of profit, operating loss and costs of replacement with a substitute product.

Depending on the country and the applicable law, certain warranty or liability limits cited above shall not be applicable as-is. The provisions of this warranty are not intended to supersede mandatory national legal provisions and may therefore vary depending on the countries in which the product is sold.

Important recommendations:

- Correct fitting, precise adjustment and regular servicing by a qualified retailer, and a ski boot in good condition, are all vital preconditions for the effective operation of your LOOK ski/bindings/boots system. The ski binding mechanisms are designed to function correctly with boots and skis

in compliance with current international standards.

- Ask your qualified retailer to explain how you should use and maintain your ski/bindings/boots system. It is important that any adjustment to the ski/binding/boot system be carried out by a qualified retailer, who has the necessary tools and technical expertise.
- Check that your clothing (trousers, pants, etc.), or any other equipment, does not interfere with the operation of the binding and the brake.
- Although we are sure LOOK ski bindings deliver excellent performance, skiing is a sport that comprises a **certain degree of risk**.

When you are skiing in deep snow, the brake may not be as efficient for stopping the ski if it is released. Any inappropriate use of the binding or modification to the components of the binding or the ski brake increases the risk of the ski/binding/boot system not working correctly.

All LOOK combinations of bindings, lifters and plates are designed and built to comply with existing standards, including the efficiency of the "stop ski" ski brake and the level of extraction resistance of the screws used.

The use of double lifters or an inappropriate lifter (excessive height, for example) may have a negative effect on the performance of the bindings and brakes, as certain products may be incompatible. En effet, certains produits peuvent ne pas être compatibles entre eux.

It is the responsibility of the retailer who fits the bindings to check the compatibility of the products and to check that the products, once assembled, operate as intended from a safety point of view.

Fitting and adjustment:

Your LOOK bindings are designed to provide you with maximum protection and performance.

Fitting and adjustment should only be done by a qualified retailer with the technical expertise to correctly fit and adjust the ski/binding/boot system.

We advise you not to modify the settings made by the qualified retailer.

Release values:

The release value setting depends on various criteria, such as the weight, height and age of the skier, their level of skill and the length of the boot sole.

Incorrect adjustment may have serious consequences on how the bindings work.

To check release torque values, we strongly recommend using suitable measurement equipment (refer to ISO 11110).

We recommend that you do not set binding release values yourself and always have a qualified retailer do this.

Discretionary settings:

The settings indicators comply with international standards. Although these guidelines may be inappropriate for some types of competitive skiing or competition training we believe them to provide an effective compromise between the release and retention needs of most recreational skiers.

Following these guidelines may help reduce the risk of injuries resulting from improper indicator setting selection (we remind you that "DUAL" or "AW" bindings can only be used with a certain type of ski boots as specified in this guide). However skiing is inherently risky. Injuries may result from a simple fall, colliding with an object or many other factors. Many injuries are unrelated to the function of the release system.

Furthermore, even a properly adjusted ski/binding/boot system cannot protect the skier in all situations. Difficulties with release or retention may be unrelated to indicator settings. They can result from your skiing style, an incompatibility between your boots and bindings and wear and tear or damage to the release system. Make sure you clearly describe your situation to the qualified retailer and authorise any recommended inspection or repairs before pursuing your activity.

If you are dissatisfied with the indicator settings for your normal skier classification, you may consider changing your skier classification, choosing skier type classifications that are different for twist and forward lean, or requesting discretionary indicator settings that are higher or lower than the normal range. Lower settings increase the risk of inadvertent binding release in order to ensure increased releasability in the event of a fall.

WARNING:

Higher settings correspond to a decrease in releasability in event of a fall, to reduce the risk of inadvertent binding release.

Although a qualified retailer can help you to choose your settings, the final decision on your indicator settings is yours and yours alone.

Binding use instructions:

Since ski/binding/boot systems respond to forces from the lower leg, it is important that all boot buckles are securely fastened while skiing.

Before stepping into the binding, make sure your boots are free of snow or dirt.

Stepping-in (Fig. 1 – 2):

Make sure the heel cup of your binding is open, with the heel lever in the low position. Place the toe of your boot under the toe piece. Place the heel of your boot on the heel cup treadle and step-in firmly.

Stepping-out (Fig. 3 – 4):

Put your ski pole on the heel lever and push firmly while lifting your foot.

Carrying position (Fig. 5 – 6):

Hold one ski vertically and slide the other ski over the first until the brake arms slot together.

Maintenance:

Proper maintenance will help your bindings to function properly:

- Before the start of the ski season, and at least 30 days before going skiing, have your bindings checked by a qualified retailer.
- Before use, always inspect the AFD (Antifriction Device) or the piece of Teflon®, under the base of the foot, for wear or damage. If it is worn or damaged, get it replaced by a qualified retailer.
- Check that the brakes operate freely.
- Use soapy water to clean your ski bindings. Do not use solvents, hot water or a water jet.

Preventive maintenance:

- If you carry your skis on the roof of your car, cover the bindings with a binding cover or a ski bag to avoid excessive exposure to dirt and salt on the road. However, do not leave your skis in a ski bag for extended periods of time.
- Store your ski equipment in a dry and heated location overnight to avoid any ice build-up.
- Excessive wear of the soles of your boots will have an adverse effect on the operation of your bindings. Avoid walking in your ski boots on rough ground.
- If there appears to be a problem with your ski bindings, ask your qualified retailer.

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, empfehlen wir Ihnen, die Hinweise und Anweisungen in dieser Anleitung sorgfältig durchzulesen.

Das Wort LOOK

Wir möchten Sie beglückwünschen, dass Sie sich für LOOK-Ski-bindungen entschieden haben. Vous avez choisi un produit de haute qualité et de technologie de pointe issue de la compétition qui vous procurera beaucoup de satisfaction.

Vos fixations LOOK ont été étudiées pour libérer le ski de la chaussure dans toutes les directions et pour retenir le ski pendant des manœuvres contrôlées. Trotz dieser Eigenschaften schützt Sie kein Ski-/Bindungs-/Schuhsystem in allen Situationen. Skifahren birgt, wie alle Sportarten, ein gewisses Risiko, das jeder in Kauf nehmen und akzeptieren muss.

VORSICHT!

Ihr Skischuh-/Bindungssystem garantiert nicht, dass es zu jeder Zeit und unter allen Umständen ausgelöst wird. Es ist nicht möglich, alle Situationen vorherzusagen, in denen es sich auslösen wird. Es stellt daher keine absolute Sicherheitsgarantie dar.





Jeder unsachgemäße Gebrauch der Bindung oder jede Veränderung an den Komponenten der Bindung oder der Skibremse erhöht das Risiko einer Nichtauslösung oder einer unbeabsichtigten Auslösung. Von Änderungen an den Bindungskomponenten, der Skibremse oder dem Schnittstellensystem wird dringend abgeraten und führt zum Ausschluss der Gewährleistung.

Niemals eine Bindung von Hand bedienen, da die Gefahr besteht, dass die Finger eingeklemmt oder gequetscht werden, was angesichts der Kraft der Öffnungs-/Schließmechanismen schwerwiegende Folgen haben kann. Die Montage und Einstellung sollte von einem Fachhändler vorgenommen werden, der über die notwendigen Werkzeuge und technischen Informationen verfügt.

WICHTIG :

Neuere Skischuhe sind mit Logos und Buchstaben gekennzeichnet, die angeben, mit welcher Norm und welchem Bindungstyp die Skischuhe kompatibel sind.

Anhand der folgenden Tabelle können Sie feststellen, mit welcher ISO-Norm und welchem ISO-Skischuhtyp Ihre LOOK-Bindung kompatibel ist:

		SKISCHUHE			
KENNZEICHNUNG		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
SKIBINDUNGEN	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Wir empfehlen Skifahrern, sich an einen Fachhändler oder unseren Kundendienst zu wenden, um weitere Informationen zu erhalten und um zu ermitteln, welche Skischuhe mit ihren LOOK-Bindungen kompatibel sind. Wenn die Bindungen keine besondere Kennzeichnung haben (alte Bindungen), empfiehlt es sich unbedingt, einen Fachhändler oder unseren Kundendienst um Rat zu fragen.

LOOK-Garantie

DIESE GEWÄHRLEISTUNG SCHLIESST JEDE ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG AUS..

1. Umfang der Gewährleistung:

Unsere Kunden haben Anspruch auf die Anwendung der gesetzlichen Garantie für die Konformität der

Produkte (Artikel L217-4 und folgende des frz. Verbraucherschutzgesetzes) sowie der gesetzlichen Garantie für versteckte Mängel (Artikel 1641 bis 1649 des frz. Bürgerlichen Gesetzbuches). Demzufolge werden LOOK-Produkte für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum des neuen Produkts gegen jegliche Material- oder Herstellungsfehler garantiert, wobei der Kaufbeleg oder die Rechnung als Nachweis gilt. Die Gewährleistung gilt nur für Mängel, die innerhalb der oben genannten Gewährleistungsfrist oder bei Nichtvorlage eines gültigen Kaufnachweises festgestellt werden. Diese Gewährleistungen gelten nur für Verbraucherkunden und nicht für gewerbliche Kunden. Sie decken nur den Erstbenutzer ab, für den die Bindung von einem Fachhändler unter Berücksichtigung der Skischuhe, des Gewichts, der Größe, des Alters und des Stils des Skifahrers nach den geltenden Vorschriften montiert und eingestellt worden ist. Im Falle eines Ski- oder Schuhwechsels wird dem Benutzer empfohlen, die Bindung von einem Fachhändler auf die neue Ausrüstung einstellen zu lassen..

2. Ausschluss der Gewährleistungen:

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Schäden, die auf Folgendes zurückzuführen sind:

- Nichteinhaltung von Installations-, Montage- oder Anbringungsanweisungen, missbräuchliche oder unsachgemäße Verwendung, Unfälle oder sonstige Verwendung, für die das Produkt nicht konzipiert wurde, Nichteinhaltung der Warnhinweise in den Benutzerhandbüchern und ganz allgemein die Nichteinhaltung der Bedingungen für die Verwendung der Produkte, wie sie gegebenenfalls in den Benutzerhandbüchern angegeben sind;
- normaler Verschleiß der Produkte, einschließlich Materialermüdung. Es obliegt dem Kunden, jedes Produkt gemäß den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung, sofern vorhanden, zu warten oder warten zu lassen;
- Reparatur des Produkts oder Ausbau und/oder Austausch von Komponenten, die nicht von einem spezialisierten Fachmann durchgeführt wurden und/oder;
- die Verwendung von nicht originalen und nicht zugelassenen Ersatzteilen; und/oder
- das Hinzufügen von Zubehörteilen, deren Kompatibilität mit den Produkten nicht zuvor und ausdrücklich von uns bestätigt und von einem Fachmann durchgeführt wurde, und/oder
- die möglichen Folgen einer fehlerhaften Einstellung der Produkte durch einen Dritten und/oder die auf der Grundlage falscher Angaben des Kunden bei der Bestellung des Produkts vorgenommen wurde,
- Anpassung, Einstellung, Montage und/oder Wartung des Produkts durch einen Nichtfachmann, wenn das Eingreifen eines spezialisierten Fachmanns gemäß den Gebrauchsanweisungen oder der Anleitung des Produkts erforderlich war. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass die Montage und Einstellung bestimmter Produkte entweder von einem Fachhändler, der über die entsprechenden technischen Kenntnisse und Werkzeuge verfügt, oder direkt vom Hersteller durchgeführt werden muss;
- einer Stoßeinwirkung durch Verdrehung, Komprimierung, Fall oder anormalen Aufprall des Produkts, die zu einer Veränderung des Produkts führt;
- Kratzer oder Schäden an den dekorativen Elementen des Produkts aufgrund seiner Verwendung;
- Veränderung der Farben und/oder der Größe und/oder der Beschaffenheit der Produkte infolge von normalem Verschleiß und/oder unsachgemäßer Wartung des Produkts;
- Produkte, deren Seriennummer entfernt wurde oder unvollständig ist.

3. Vorgehensweise zur Durchsetzung der Gewährleistung:

Für jede Reklamation muss der Kunde das defekte Produkt und den Kaufnachweis (Quittung oder Rechnung) beim nächstliegenden qualifizierten Fachhändler vorlegen.

Sie können sich auch an unseren Kundendienst wenden:

- per E-Mail an die folgende Adresse: serviceclients@rossignol.com
- per Post an: SKIS ROSSIGNOL - Kundendienst - 98 rue Louis Barran - 38430 Saint Jean de Moirans - Frankreich.

Um eine Kundendienstanfrage zu stellen, können Sie sich an unseren Kundendienst wenden oder direkt das online verfügbare Kundendienstformular ausfüllen <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

LOOK wird nach eigenem Ermessen Produkte, die die Gewährleistungsbedingungen erfüllen, reparieren oder ersetzen.

Diese Gewährleistung deckt nur Produkte ab, die innerhalb der 2-Jahres-Frist ab Kaufdatum des neuen Produkts von einem qualifizierten Händler installiert und/oder eingestellt wurden.

LOOK wird je nach Produkt und Umfang des Defekts innerhalb eines angemessenen Zeitraums Ersatz liefern oder reparieren (je nach Modell und Ausführung)..

4. Haftungsbeschränkung:

Soweit gesetzlich zulässig, haftet LOOK in keinem Fall für indirekte und/oder Folgeschäden oder -verluste, einschließlich, aber nicht beschränkt auf entgangene Geschäftschancen, entgangenen Gewinn, Geschäftseinbußen oder Kosten für den Ersatz durch ein Ersatzprodukt.

Je nach Land und geltendem Recht sind einige der oben genannten Gewährleistungs- oder

Haftungsbeschränkungen möglicherweise nicht uneingeschränkt anwendbar. Die Bestimmungen dieser Gewährleistung haben keinen Vorrang vor zwingenden nationalen Vorschriften und können daher je nach Land, in dem das Produkt verkauft wird, variieren..

Wichtige Empfehlungen

- Korrekte Montage, exakte Einstellung, regelmäßige Wartung durch einen Fachhändler und ein Schuh in gutem Zustand sind die Voraussetzungen für das einwandfreie Funktionieren Ihres Systems LOOK Ski-/Bindung/Schuh. Die Skibindungsmechanismen sind so ausgelegt, dass sie mit Schuhen und Skiern, die den internationalen Normen entsprechen, einwandfrei funktionieren.
- Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler den Gebrauch und die Wartung Ihres Ski-/Bindungs-/Schuhsystems erklären. Es ist wichtig, dass ein Fachhändler, der über die notwendigen Werkzeuge und technischen Informationen verfügt, alle Einstellungen am System Ski-/Bindung/Schuh vornimmt.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Kleidung (Hose usw.) oder andere Ausrüstungsgegenstände die einwandfreie Funktion von Bindung und Bremse nicht beeinträchtigen.
- Auch wenn wir von der hervorragenden Leistung der LOOK-Bindungen überzeugt sind, ist Skifahren ein Sport, **der ein gewisses Risiko birgt.**

Beim Skifahren im Tiefschnee ist die Bremse möglicherweise nicht wirksam genug, um den Ski im Falle einer Auslösung zu halten.

Bei unsachgemäßem Gebrauch der Bindung oder bei Veränderungen an den Komponenten der Bindung oder der Skibremse besteht die Gefahr, dass das System Ski-/Bindung/Schuh nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Alle LOOK-Bindungen und alle Bindungs-/Schuhbaugruppen der Marke LOOK wurden unter Einhaltung der geltenden Normen entwickelt und gefertigt, insbesondere im Hinblick auf die Wirksamkeit der "Stop-Ski"-Bremse und den Widerstand der Schrauben gegen das Ausreißen.

Die Verwendung von doppelten Tragegurten oder eines nicht angepassten Tragegurtes (z. B. zu hohe Höhe...) kann negative Auswirkungen auf die Leistung der Bindung und der Bremsen haben. In der Tat können einige Produkte nicht miteinander kompatibel sein.

Es liegt in der Verantwortung des Fachhändlers, der die Bindungen montiert, zu prüfen, dass die Produkte miteinander kompatibel sind und dass die montierten und angebrachten Produkte ihre volle Sicherheitsfunktion erfüllen.

Montage und Einstellung

Ihre LOOK-Bindungen sind so konzipiert, dass sie Ihnen maximalen Schutz und Leistung bieten.

Die Montage und Einstellung sollte nur von einem Fachhändler durchgeführt werden, der die technischen Kenntnisse hat, um das System Ski-/Bindung/Schuh ordnungsgemäß zu montieren und einzustellen.

Wir empfehlen Ihnen, die vom Fachhändler vorgenommenen Einstellungen nicht zu verändern.

Auslösewerte

Die Einstellung des Auslösewertes hängt von vielen Kriterien wie Gewicht, Größe, Alter des Skifahrers, Sohlenlänge ab.

Eine fehlerhafte Einstellung der Bindung kann schwerwiegende Folgen für das Funktionieren Ihrer Bindung haben.

Zur Überprüfung der Auslösemomente wird der Einsatz eines Messgerätes (vgl. ISO 11110) dringend empfohlen.

Wir empfehlen Ihnen, die Auslösewerte der Bindungen nicht selbst einzustellen und sich an einen Fachhändler zu wenden.

Ermessensabhängige Einstellungen

Die Einstellindikatoren entsprechen den internationalen Standards. Obwohl diese Richtlinien für einige Skisportarten (Skirennen, Training) nicht geeignet sind, stellen sie einen wirksamen Kompromiss zwischen dem Auslösen und dem Halten dar, der für die meisten Amateurskifahrer mit normaler Klassifizierung erforderlich ist.

Das Befolgen dieser Richtlinien kann dazu beitragen, das Verletzungsrisiko aufgrund einer Fehlinterpretation der Einstellanzeigen zu verringern. Cependant, la pratique du ski comporte des risques inhérents. Verletzungen können durch einen einfachen Sturz, einen Aufprall auf einen Gegenstand oder viele andere Faktoren entstehen. Viele Verletzungen stehen in keinem Zusammenhang mit der ordnungsgemäßen Funktion des Bindungsauslösesystems.

Außerdem kann ein Ski-/Bindungs-/Schuhsystem, selbst wenn es richtig eingestellt ist, den Skifahrer nicht in allen Situationen schützen.

Das Auslösen oder Halten der Bindung kann unabhängig von der gewählten Einstellung sein. Dies kann an Ihrem Fahrstil, an der Inkompatibilität Ihrer Skischuhe mit den Bindungen, an Verschleißerscheinungen

oder an Schäden am Haltesystem liegen. Schildern Sie dem Fachhändler unbedingt Ihre Situation und stimmen Sie einer empfohlenen Inspektion oder Reparatur zu, bevor Sie skifahren.

Wenn Sie mit den Einstellungsangaben in Bezug auf Ihre normale Skifahrerklassifizierung nicht zufrieden waren, sollten Sie in Erwägung ziehen, Ihre Klassifizierung zu ändern, indem Sie den Torsionsauslösewert vom Vorwärtsauslösewert trennen oder eine stärkere oder schwächere Einstellung als die normale Angabe annehmen.

Niedrigere Einstellungen entsprechen einem erhöhten Risiko des unbeabsichtigten Auslösens der Bindung, um die Möglichkeit zu erhöhen, die Bindung im Falle eines Sturzes auszulösen..

VORSICHT!

Stärkere Einstellungen entsprechen einer Verringerung der Fähigkeit, die Bindung im Falle eines Sturzes auszulösen, um das Risiko eines ungewollten Auslösens der Bindung zu verringern.

Obwohl ein Fachhändler Ihnen bei der Auswahl Ihrer Fassung helfen kann, liegt die endgültige Entscheidung über Ihre Einstellungsanweisungen bei Ihnen..

Tipps zur Verwendung

Da die Systeme Ski/Bindung/Schuh auf die Belastungen des Unterschenkels reagieren, ist es wichtig, dass alle Schnallen des Schuhs beim Skifahren geschlossen sind.

Reinigen Sie vor dem Anziehen Ihrer Schuhe die Schuhsohlen, indem Sie Schnee und anderen Schmutz entfernen.

Anschnallen (Abb. 1 – 2):

Vergewissern Sie sich, dass der Fersengriff in der geöffneten Position ist, wobei der Fersenhebel in der unteren Position ist. Legen Sie die Vorderseite Ihres Schuhs unter die Backen des Anschlags. Setzen Sie die Ferse Ihres Schuhs auf die Zunge des Fersenhalters und treten Sie fest auf.

Abschnallen (Abb. 3 – 4):

Setzen Sie Ihren Stock auf den Fersengriffhebel und drücken Sie fest, während Sie Ihren Fuß anheben.

Transporthaltung (Abb. 5 - 6):

Halten Sie einen Ski senkrecht und schieben Sie den anderen Ski auf den ersten Ski, bis die Bremsarme ineinander greifen.

Pflege

Die richtige Pflege trägt zur einwandfreien Funktion Ihrer Bindung bei:

- Lassen Sie vor Beginn jeder Saison und mindestens alle 30 Skitage Ihre Bindung von einem Fachhändler überprüfen.
- Vergewissern Sie sich bei jeder Benutzung Ihrer Bindung, dass das AFC (Anti Friction Concept) oder die Gleitplatte, die sich unter der Basis des Vorfußes befindet, nicht abgenutzt oder beschädigt ist. Wenn sie verschlissen oder beschädigt ist, lassen Sie sie von einem Fachhändler austauschen.
- Prüfen Sie, ob die Bremsen frei arbeiten.
- Verwenden Sie zum Reinigen Ihrer Skibindungen Seifenwasser. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, heißes Wasser oder Druckwasser.

Vorbeugende Pflege:

- Wenn Sie Ihre Skier auf dem Autodach transportieren, decken Sie die Bindungen mit einer Bindungshülle oder einem Skisack ab, um eine übermäßige Belastung durch Schmutz und Streusalz zu vermeiden. Lassen Sie Ihre Skier jedoch nicht für längere Zeit in der Schutzhülle.
- Lagern Sie Ihre Skiausrüstung über Nacht an einem trockenen, beheizten Ort, um Eisaufbau zu vermeiden.
- Eine übermäßige Abnutzung der Sohlen Ihrer Schuhe beeinträchtigt die Funktion der Bindung. Vermeiden Sie es, mit Ihren Skischuhen auf unebenem Boden zu laufen.
- Wenn es ein Problem mit Ihren Skibindungen gibt, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Antes de utilizar este producto, le recomendamos leer atentamente los consejos y las instrucciones de este manual.

Unas palabras de LOOK:

Le damos la enhorabuena por haber elegido las fijaciones de esquí LOOK. Ha elegido un producto de alta calidad y de tecnología punta, surgido de la competición, que le proporcionará grandes satisfacciones. Sus fijaciones LOOK se han diseñado para liberar la bota del esquí en todas las direcciones y para mantener sujeto el esquí mientras se realizan movimientos controlados. A pesar de estas características, ningún sistema de esquís/fijaciones/botas puede protegerle en todas las circunstancias. La práctica del esquí, como todos los deportes, comporta un cierto grado de riesgo que cada uno debe saber percibir y aceptar.

ATENCIÓN:

Su sistema de bota/fijación no le garantiza una liberación en todo momento y en cualquier circunstancia: es imposible prever todas las situaciones en las que se liberará. En consecuencia, no constituye una garantía de seguridad absoluta.



Cualquier uso indebido de la fijación aumenta el riesgo de que no se produzca la liberación cuando corresponda o de que se produzca en momentos imprevistos.

Cualquier modificación de los componentes de la fijación, el freno del esquí o el sistema de interfaz está totalmente desaconsejada y anularía la garantía.

No manipule nunca fijaciones con la mano, pues corre el riesgo de pellizcarse o aplastarse los dedos, que puede tener consecuencias graves por la fuerza de los mecanismos de apertura y cierre. El montaje y el ajuste deben ser realizados por un vendedor especializado que disponga de las herramientas y la información técnica necesarias.

IMPORTANTE :

Las botas de esquí recientes están marcadas con logos y letras que permiten saber con qué norma y tipo de fijaciones son compatibles, garantizando así un nivel óptimo de seguridad y de rendimiento. En la siguiente tabla se identifican las normas ISO y el tipo de botas de esquí ISO compatibles con sus fijaciones LOOK:

		BOTAS			
		MARCAS	ISO 5355 A	ISO 23223 A	ISO 5355 C
FIJACIONES	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Recomendamos a los esquiadores que consulten con un distribuidor especializado o nuestro Servicio de Atención al Cliente para obtener más información y saber qué botas de esquí son compatibles con sus fijaciones LOOK. Cuando las fijaciones no llevan un marcado específico (antiguas fijaciones), es muy importante informarse bien con un distribuidor especializado o nuestro Servicio de Atención al Cliente.

Garantía LOOK:

LA PRESENTE GARANTÍA EXCLUYE A CUALQUIER OTRA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA.

1. Alcance de la garantía:

Nuestros clientes cuentan con la garantía legal de conformidad de los productos (artículos L217-4 y siguientes del Código del Consumidor) y la garantía legal contra vicios ocultos (artículos 1641 a 1649 del Código Civil).

Los productos LOOK están garantizados contra cualquier vicio o defecto de materiales o fabricación durante 2 años a partir de la fecha de compra del producto nuevo, que figura en el tique de caja o la factura. La garantía se aplicará solo a los vicios o defectos descubiertos durante el periodo de garantía antes mencionado, no siendo aplicable en el caso de no presentarse una prueba válida de compra. Estas garantías se aplican exclusivamente a los clientes consumidores y no a los clientes profesionales. Esta garantía solo cubre al primer usuario para el que un distribuidor especializado haya montado y ajustado las fijaciones según las normas en vigor, teniendo en cuenta las botas, el peso, la altura, la edad y el estilo del esquiador. En el caso de que el usuario cambie de esquís o de botas, se le aconseja acudir a un distribuidor especializado para que le reajuste las fijaciones al nuevo material.

2. Casos de exclusión de la garantía:

Quedan excluidos de las garantías los daños derivados de:

- incumplimiento de las instrucciones de instalación, montaje o ensamblaje, abuso o uso indebido, accidentes o cualquier otro uso para el que el Producto no fue diseñado, en caso de incumplimiento de las advertencias de los manuales de usuario y, en general, en caso de incumplimiento de las condiciones de uso de los Productos según lo dispuesto en los manuales de usuario cuando corresponda;
- desgaste normal de los Productos. Corresponde al cliente mantener o mandar realizar el mantenimiento oportuno de cada Producto según las instrucciones proporcionadas en los manuales de usuario cuando corresponda;
- una reparación del Producto o un desplazamiento o reemplazo de componente(s) no realizado por un profesional especializado;
- el uso de repuestos no originales y no homologados;
- la adición de accesorio(s) cuya compatibilidad con los Productos no haya sido previa y expresamente validada por nosotros y realizada por un profesional especializado;
- posibles consecuencias de un ajuste inadecuado de los Productos realizado por terceros o partiendo de información incorrecta transmitida por el cliente al realizar el pedido del Producto;
- configuración, ajuste, montaje o mantenimiento del Producto por parte de un no profesional cuando en los manuales de usuario o las instrucciones del Producto se exija la intervención de un profesional especializado. Le recordamos que el montaje y ajuste de ciertos Productos debe ser obligatoriamente realizado o bien por un distribuidor especializado que posea los conocimientos técnicos y las herramientas adecuadas o bien directamente por el fabricante;
- choque por torsión, compresión, caída o impacto anormal del Producto que resulte en una modificación del Producto;
- rayado o deterioro de los elementos decorativos del Producto debidos a su uso;
- alteración de los colores, el tamaño, la textura de los Productos como resultado del desgaste normal o un mantenimiento inadecuado del Producto;
- Productos con un número de serie retirado o incompleto.

3. Procedimiento de aplicación de la garantía:

Para cualquier reclamación, el cliente deberá presentar el producto defectuoso, así como una prueba de compra (tique de caja o factura), en el distribuidor autorizado más cercano.

También puede ponerse en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente:

- por correo electrónico: serviceclients@rossignol.com
- por correo postal: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran, 38430, Saint Jean de Moirans (Francia).

Para toda solicitud de posventa, puede contactar con nuestro Servicio de Atención al Cliente o completar directamente el Formulario de SPV en línea <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

LOOK se compromete a reparar o sustituir, a su exclusivo criterio, los productos que cumplan las condiciones de garantía.

Esta garantía cubre exclusivamente los productos montados y/o ajustados por un distribuidor autorizado durante el periodo de 2 años, a contar desde la fecha de compra del producto nuevo.

LOOK se compromete a proceder a la sustitución o a la reparación (según los modelos y versiones disponibles), con una tardanza razonable, en función del producto en cuestión y de la importancia del defecto.

4. Limitación de responsabilidad:

Dentro de los límites permitidos por la legislación vigente, LOOK no podrá ser considerado responsable de las pérdidas ni de los daños indirectos o accesorios, en especial, y sin limitaciones, de las pérdidas de oportunidades, las pérdidas de beneficios, las pérdidas de explotación ni de los costes de reemplazo por un producto de sustitución.

Dependiendo de los países y, en función de la legislación aplicable, determinadas limitaciones de

garantía o de responsabilidad citadas anteriormente no serían aplicables en el estado en cuestión. Las disposiciones de la presente garantía no pretenden contravenir las disposiciones nacionales de aplicación, por lo que podrán variar según el país de venta del producto.

Recomendaciones importantes:

- Las condiciones indispensables para el buen funcionamiento de su sistema de esquís/fijaciones/botas de LOOK son un montaje correcto, un ajuste preciso, un mantenimiento regular por parte de un distribuidor especializado y unas botas en buen estado. Los mecanismos de las fijaciones de los esquís se han diseñado para funcionar correctamente con botas y esquís conformes con las normas internacionales en vigor.
- Solicite a su distribuidor especializado que le explique el correcto uso y mantenimiento de su sistema de esquí/fijación/bota. Es importante que todos los ajustes del sistema de esquí/fijación/bota los realice un distribuidor especializado que disponga de las herramientas y la información técnica necesarias.
- Compruebe que ni su ropa (pantalón, etc.) ni ningún otro equipo perturben el buen funcionamiento de la fijación y del freno.
- Aunque sabemos que las fijaciones LOOK ofrecen un excelente nivel de prestaciones, el esquí es un deporte que comporta un **cierto nivel de riesgo**.

Si esquía en nieve profunda, es posible que el freno no sea suficientemente eficaz para frenar el esquí en caso de soltarse.

Todo uso indebido de la fijación, o la modificación de sus componentes o del freno del esquí, aumenta el riesgo de que el sistema de esquí/fijación/bota no funcione correctamente.

Todas las fijaciones LOOK y los conjuntos de fijaciones y alzas de LOOK se han diseñado y fabricado respetando las normas en vigor, especialmente en lo que concierne a la eficacia del freno "stop ski" y a la resistencia a la extracción de los tornillos.

El uso de alzas dobles o de un alza no adaptada (altura excesiva, por ejemplo) puede tener consecuencias negativas para el rendimiento de las fijaciones y los frenos. De hecho, determinados productos pueden no ser compatibles entre sí.

Es responsabilidad del distribuidor que monte las fijaciones comprobar que los productos sean compatibles entre sí y controlar que los productos ensamblados y montados cumplan perfectamente su papel en materia de seguridad.

Montaje y ajuste:

Sus fijaciones LOOK se han diseñado para protegerle y ofrecerle las máximas prestaciones.

El montaje y el ajuste debe efectuarlos únicamente un distribuidor especializado que disponga de conocimientos técnicos para efectuar un montaje y un ajuste correctos del sistema esquí/fijación/bota.

Le aconsejamos que no modifique los ajustes efectuados por el distribuidor especializado.

Valores de liberación:

El ajuste del valor de liberación depende de numerosos criterios como el peso, la altura, la edad del esquiador o la longitud de la suela.

Un mal ajuste de la fijación podría tener consecuencias graves en el funcionamiento de sus fijaciones. Para controlar los pares de liberación se aconseja encarecidamente emplear un medidor (véase ISO 11110).

Le recomendamos no ajustar por su cuenta los valores de liberación de las fijaciones y dirigirse a un distribuidor especializado.

Ajustes discretionales:

Los indicadores de ajuste cumplen con las normas internacionales. Aunque estas directrices no sean adecuadas para determinadas prácticas de esquí (esquí de competición o entrenamiento), pretenden ofrecer un compromiso eficaz entre la liberación y la sujeción del esquí necesarias para la gran mayoría de esquiadores no profesionales, de tipo normal.

El seguimiento de estas directrices puede ayudar a reducir el riesgo de lesiones provenientes de una mala interpretación de los indicadores de ajuste. Sin embargo, la práctica del esquí conlleva riesgos inherentes. Las lesiones pueden provenir de una simple caída, de un impacto con un objeto o de muchos otros factores. Muchas lesiones no están relacionadas con el buen funcionamiento del sistema de liberación de la fijación.

Además, aunque el sistema de esquís/fijaciones/botas esté ajustado correctamente, no puede proteger a un esquiador en todas las situaciones.

La liberación o la sujeción de la fijación pueden no estar relacionadas con el ajuste seleccionado.

Esto puede deberse a su manera de esquiar, a la incompatibilidad de sus botas con las fijaciones, al desgaste o a daños en el sistema de sujeción. Describa correctamente su situación al distribuidor especializado y autorice las inspecciones o reparaciones recomendadas antes de seguir esquiando. Si no queda satisfecho con los valores de ajuste vinculados con su clasificación como esquiador normal, quizá deba plantearse cambiar su clasificación por otra que diferencie entre el valor de liberación en torsión y el valor de liberación en caída hacia adelante, o adoptar un ajuste más fuerte o más suave que el valor normal.

Los ajustes más suaves equivalen a un mayor riesgo de liberación imprevista de la fijación con el objetivo de aumentar la posibilidad de liberación de la fijación en caso de caída.

ATENCIÓN :

Los ajustes más fuertes se corresponden con una disminución de la posibilidad de liberación de la fijación en caso de caída, con el objetivo de disminuir el riesgo de liberación imprevista de la fijación. Aunque un distribuidor especializado puede ayudarle a elegir su ajuste, le corresponde a usted tomar la decisión final sobre los valores de ajuste.

Consejos de utilización:

Teniendo en cuenta que los sistemas de esquís/fijaciones/botas responden a los movimientos de la parte inferior de la pierna, es importante que todos los ganchos de la bota estén bien cerrados a la hora de esquiar.

Antes de fijar las botas, limpie bien sus suelas quitando la nieve y demás suciedad que pueda haber.

Fijación de las botas (Fig. 1 - 2):

Asegúrese de que el agarre de la talonera esté abierto y la palanca de la talonera esté hacia abajo. Coloque la punta de la bota bajo los salientes del tope. Coloque el talón de la bota sobre la lengüeta del agarre de la talonera y fije presionando con fuerza.

Soltado de las botas (Fig. 3 - 4):

Coloque un bastón sobre la palanca de la talonera y presione con fuerza hacia abajo mientras levanta el pie.

Posición de transporte (Fig. 5 - 6):

Coloque un esquí verticalmente y deje que el otro esquí se deslice sobre el primero hasta que los brazos de los frenos se entrelacen.

Mantenimiento :

Un correcto mantenimiento ayudará a un buen funcionamiento de sus fijaciones:

- Antes de que empiece cada temporada y al menos cada 30 días de esquí, deje que un distribuidor especializado compruebe sus fijaciones.
- Cada vez que utilice los esquís, compruebe que el AFC (Anti Friction Concept) o la placa de deslizamiento, bajo la base de la parte delantera del pie, no esté desgastado ni dañado. Si está desgastado o dañado, solicite el cambio a un distribuidor especializado.
- Compruebe que los frenos funcionen libremente.
- Para limpiar las fijaciones de los esquís, utilice agua con jabón. No utilice disolventes, ni agua caliente ni agua a presión.

Mantenimiento preventivo:

- Si transporta los esquís sobre el techo de su vehículo, cubra las fijaciones con una funda apropiada para evitar una exposición excesiva a la suciedad y a las sales de la carretera. En todo caso, no deje los esquís enfundados durante largos períodos de tiempo.
- Almacene su equipo de esquí en un lugar seco y con calefacción durante la noche, para evitar la formación de hielo.
- El desgaste excesivo de las suelas de las botas tendrá un efecto desfavorable sobre el funcionamiento de las fijaciones. Evite caminar con las botas de esquí sobre suelos rugosos.
- Si parece existir algún problema con sus fijaciones de esquí, consulte con su distribuidor especializado.

Каждый раз перед началом использования этого изделия рекомендуется внимательно прочесть советы и инструкции, содержащиеся в этом руководстве.

Несколько слов от LOOK

Поздравляем вас с выбором лыжных креплений LOOK. Вы выбрали изделие высокого качества на основе передовых технологий, эксплуатация которого доставит вам удовольствие.

Крепления LOOK были тщательно разработаны, чтобы обеспечить отделение ботинок от лыж в любых направлениях с сохранением соединения с лыжами при контролируемых маневрах. Несмотря на эти характеристики, ни одна модель лыж, креплений или ботинок не сможет защитить вас во всех случаях. Катание на лыжах, как и другие виды спорта, подразумевает определенную степень риска, что каждый должен осознавать.

ВНИМАНИЕ!

Невозможно гарантировать срабатывание системы ботинок и креплений в любой момент и при любых обстоятельствах, поскольку невозможно предусмотреть все ситуации, в которых она будет срабатывать. Соответственно, она не является абсолютной гарантией безопасности.

Неадекватное использование креплений повышает риск того, что система креплений может не сработать или сработать неверно.

Настоятельно не рекомендуется вносить какие-либо изменения в компоненты креплений, тормоза лыж или системы соединений, что также может привести к исключению из гарантии.

Запрещается осуществлять манипуляции с креплениями вручную ввиду риска защемления или сдавливания пальцев, что может повлечь за собой серьезные последствия вследствие высокой мощности механизмов открытия/закрытия. Монтаж и регулировка должны выполняться квалифицированным специалистом, обладающим необходимыми инструментами и техническими знаниями.

ВАЖНО!

На лыжных ботинках нанесена маркировка в виде логотипов и буквенных обозначений, указывающая на совместимый стандарт и тип креплений лыжных ботинок, а также уровень безопасности и эффективности.

См. приведенную ниже таблицу, чтобы определить, с какими стандартами ISO и типами лыжных ботинок согласно ISO совместимы крепления LOOK:

		БОТИНКИ			
		МАРКИРОВКА	ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C
КРЕПЛЕНИЯ	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Лыжникам рекомендуется обратиться к специализированному розничному продавцу или в отдел обслуживания потребителей нашей компании, чтобы получить дополнительную информацию и определить, какие лыжные ботинки совместимы с креплениями LOOK. Если на креплениях нет специальной маркировки (крепления предыдущего поколения), обязательно обратитесь к специализированному розничному продавцу или в нашу службу поддержки клиентов.

Гарантия LOOK

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ИСКЛЮЧАЕТ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, КАК ЯВНЫЕ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ.

1. Сфера действия гарантии

Наши клиенты пользуются правовой гарантией соответствия изделий (ст. L217-4 и последующие

Кодекса о защите прав потребителей), а также правовой гарантией на скрытые изъяны (ст. 1641–1649 Гражданского кодекса).

Таким образом, на изделия LOOK распространяется гарантия от любых изъянов или дефектов материала или изготовления, действующая в течение 2 лет с даты покупки нового изделия, кассового чека или счета, признанного подлинным. Гарантия может применяться только в отношении изъянов или дефектов, обнаруженных в течение указанного выше гарантийного периода или в случае отсутствия допустимых доказательств покупки.

Эти гарантии распространяются только на потребителей, но не на профессиональных клиентов. Действие этих гарантий распространяется только на первого пользователя, для которого крепления были установлены и отрегулированы в соответствии с действующими нормами специализированным розничным продавцом, принявшим во внимание вид ботинок, вес, размер, возраст и стиль катания лыжника. В случае смены пользователем лыж или ботинок рекомендуется обратиться к специализированному розничному продавцу для повторной регулировки креплений в соответствии с характеристиками нового оборудования.

2. Исключение из гарантии

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в таких случаях:

- в случае несоблюдения инструкций по установке, монтажу и сборке, любого неправомерного или ненадлежащего использования, в результате несчастных случаев или любого другого использования, для которого это изделие не предназначено, в случае невыполнения предупреждений, указанных в руководствах по эксплуатации, и, в более общем смысле, в случае несоблюдения условия эксплуатации изделий, предусмотренных при необходимости в руководствах по эксплуатации;
- в случае нормального износа изделий, включая усталостный износ. Клиент несет ответственность за техническое обслуживание каждого изделия и поддержание его в исправном состоянии в соответствии с инструкциями, приведенными при необходимости в руководствах по эксплуатации;
- в случае проведения ремонта изделия или перемещения и (или) замены его компонентов неквалифицированными лицами; и (или)
- в случае использования неоригинальных и несертифицированных запасных деталей; и (или)
- в случае использования аксессуаров, совместимость которых с изделиями не была заранее утверждена явным образом компанией, а их добавление было выполнено неквалифицированными лицами; и (или)
- в случае возникновения последствий неправильной регулировки изделий, выполненной третьей стороной и (или) выполненной на основании ошибочной информации, указанной клиентом во время оформления заказа на изделие;
- в случае настройки, регулировки, сборки и (или) технического обслуживания изделия неквалифицированным лицом, в то время как согласно положениям руководства по эксплуатации или инструкцией к изделию требовались действия квалифицированного специалиста. Ввиду этого напоминаем, что сборку и регулировку некоторых изделий обязательно должен выполнять либо специализированный розничный продавец, обладающий соответствующими техническими знаниями и инструментами, либо непосредственно изготовитель;
- в случае удара в результате скручивания, сжатия, падения или ненормального воздействия на изделие, приводящего к изменению этого изделия;
- в случае царапания или повреждения декоративных элементов изделия в ходе его эксплуатации;
- в случае изменения цвета, и (или) размера, и (или) текстуры изделий в результате нормального износа и (или) ненадлежащего обслуживания изделия;
- в случае, если на изделиях указан отозванный или неполный серийный номер.

3. Процедура осуществления гарантии

В случае предъявления претензий клиент должен представить ближайшему квалифицированному розничному продавцу изделие с дефектом, а также подтверждение покупки (кассовый чек или счет). Также можно обратиться в наш отдел обслуживания потребителей:

- по электронной почте на указанный ниже адрес: serviceclients@rossignol.com;
- по почте: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs – 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – France (Франция).

Чтобы отправить запрос в отдел послепродажного обслуживания, необходимо обратиться в отдел обслуживания потребителей или заполнить бланк отдела послепродажного обслуживания, который находится на веб-сайте <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>.

Компания LOOK обязуется по собственному усмотрению выполнить ремонт или произвести замену изделий, отвечающих условиям предоставления гарантии.

Эта гарантия распространяется исключительно на изделия, установленные и (или) отрегулированные квалифицированным розничным продавцом, и действует в течение 2 лет с даты покупки нового изделия.

Компания LOOK обязуется произвести замену или выполнить ремонт (в зависимости от доступных

моделей или версий) в разумные сроки с учетом самого изделия и степени тяжести дефекта.

4. Ограничение гарантии

В установленных законом пределах компания LOOK ни при каких обстоятельствах не может нести ответственность за косвенные и (или) случайные повреждения и убытки, в частности, кроме прочего, за упущенную выгоду, потерю работы, расходы на замену альтернативным изделием. В зависимости от страны и применимого законодательства некоторые упомянутые выше ограничения гарантии или ответственности не могут применяться в исходном виде. Положения настоящей гарантии не должны нарушать обязательные положения национального законодательства и поэтому могут варьироваться в зависимости от страны продажи изделия.

Важные рекомендации

- Обязательными условиями обеспечения надлежащего функционирования системы лыж, креплений и ботинок LOOK являются правильная установка, точная регулировка, регулярное обслуживание специализированным розничным продавцом и использование ботинок в исправном состоянии. Механизмы лыжных креплений рассчитаны на работу с ботинками и лыжами, соответствующими действующим международным стандартам.
- Обратитесь к специализированному розничному продавцу, который объяснит, как использовать и обслуживать систему лыж, креплений и ботинок. Важно, чтобы специализированный розничный продавец, обладающий необходимыми инструментами и технической информацией, внес все необходимые изменения в систему лыж, креплений и ботинок.
- Убедитесь в том, что ваша экипировка (брюки и т. п.) и любое другое снаряжение не мешают надлежащей работе креплений и тормозов.
- Хотя в превосходстве характеристик креплений LOOK нет никаких сомнений, тем не менее катание на лыжах сопряжено с **определенной степенью риска**.

Во время катания на лыжах по глубокому снегу тормоз может оказаться недостаточно эффективным, чтобы остановить лыжи при их отсоединении.

Любое ненадежное использование креплений или изменение компонентов креплений или тормоза лыж увеличивает риск того, что система лыж, креплений и ботинок может не сработать предусмотренным образом.

Все крепления LOOK и все блоки креплений с подставками марки LOOK разработаны и изготовлены в соответствии с действующими стандартами, в частности, в отношении эффективности тормозов stop ski и прочности посадки винтов.

Использование двойных или неадаптированных подставок (например, чрезмерно высоких) может негативно отразиться на характеристиках креплений и тормозов. На практике некоторые изделия могут оказаться несовместимыми друг с другом.

Розничный продавец, выполняющий монтаж креплений, обязан проверить совместимость изделий и протестировать, чтобы все собранные и смонтированные изделия полностью выполняли свои функции обеспечения безопасности.

Монтаж и регулировка

Крепления LOOK были разработаны таким образом, чтобы обеспечивать максимальную защиту, сохраняя наилучшие характеристики.

Установка и регулировка должны выполняться только специализированным розничным продавцом, обладающим техническими знаниями для установки и регулировки системы лыж, креплений и ботинок.

Настоятельно рекомендуется не изменять регулировку, выполненную специализированным розничным продавцом.

Параметры срабатывания

Регулировка параметров срабатывания зависит от множества критериев, таких как вес, рост, возраст лыжника и длина подошвы.

Неправильная регулировка креплений может привести к серьезным последствиям для функционирования креплений.

Чтобы контролировать крутящий момент срабатывания, настоятельно рекомендуется использовать измерительный прибор (см. ISO 11110).

Рекомендуется не регулировать параметры срабатывания креплений самостоятельно, а обращаться к специализированному розничному продавцу.

Произвольные регулировки

Индикаторы регулировки соответствуют международным стандартам. Хотя эти директивы не всегда подходят для конкретных стилей катания на лыжах (например, для соревнований или тренировок), эти параметры должны обеспечивать эффективное решение между освобождением и удержанием

лыж для большинства лыжников-любителей средней квалификации.

Соблюдение этих директив может помочь снизить риск травм в результате неправильной трактовки параметров регулировки. Однако лыжный спорт сопряжен с рисками. Травмы могут произойти при простом падении, при столкновении и по множеству других причин. Многие травмы не связаны с правильным функционированием системы срабатывания креплений.

Кроме того, система лыж, креплений и ботинок даже при правильной регулировке не может защитить лыжника во всех ситуациях.

Срабатывание или удержание крепления может быть не связано с регулировкой. Это может быть вызвано стилем катания на лыжах, несовместимостью лыжных ботинок с креплениями, износом, повреждениями системы удержания. Подробно опишите ситуацию специализированному розничному продавцу и разрешите любые рекомендуемые проверки или ремонт перед тем, как продолжить катание.

Если вас не устраивают рекомендации по регулировке для той категории лыжников, к которой вы относитесь, вы можете применительно к себе попробовать другую категорию путем установки разных параметров для кручения и падения вперед или изменить регулировку на большее или меньшее усилие, чем обычно рекомендуется.

Установка меньшего усилия приводит к увеличению риска несвоевременного срабатывания крепления и применяется с целью повышения вероятности освобождения креплений в случае падения.

ВНИМАНИЕ!

Установка большего усилия приводит к уменьшению вероятности раскрытия крепления в случае падения с целью уменьшения риска несвоевременного срабатывания крепления.

Хотя специализированный розничный продавец может помочь с подбором регулировок, окончательное решение о рекомендациях о регулировке зависит от вас.

Советы по эксплуатации

Поскольку системы лыж, креплений и ботинок реагируют на нагрузки на голени, важно, чтобы во время катания на лыжах все пряжки на ботинках были плотно закрыты.

Прежде чем надеть ботинки, очистите подошвы обуви от снега и других загрязнений.

Надевание (рис. 1–2)

Убедитесь в том, что пяточный зажим находится в открытом положении, а пяточный рычаг — в нижнем положении. Поставьте носок ботинка под основанием до упора. Поставьте пятку ботинка на язычок пяточного зажима и плотно застегните.

Снятие (рис. 3–4)

Уприте лыжную палку в пяточный рычаг и с силой нажмите, поднимая при этом ногу.

Положение транспортировки (рис. 5–6)

Держите лыжи вертикально, вставив одну в другую, так чтобы дужки тормозов двух лыж вошли друг в друга.

Обслуживание

Правильное обслуживание поможет обеспечить надлежащую работу креплений.

- Перед началом каждого сезона и не реже одного раза в 30 дней в лыжный сезон предоставляйте специализированному розничному продавцу свои крепления на проверку.
- Перед каждым использованием проверяйте, чтобы так называемая AFC (Anti Friction Concept) или раздвижная пластина под основанием передней части подошвы не была изношена и не имела повреждений. В случае отсутствия следов износа или повреждений обратитесь для ее замены к специализированному розничному продавцу.
- Убедитесь в том, что тормоза работают беспрепятственно.
- Для очистки лыжных креплений используйте воду с мылом. Не используйте растворители, горячую воду или воду под давлением.

Профилактическое обслуживание

- В случае перевозки лыж на крыше автомобиля укройте крепления чехлом для креплений или чехлом для лыж, чтобы избежать чрезмерного воздействия грязи и дорожной соли. Однако не оставляйте лыжи в чехле на долгое время.
- Хранить лыжное снаряжение ночью следует в сухом и теплом месте, чтобы избежать обледенения.
- Чрезмерный износ подошвы ботинок может негативно сказаться на работе креплений. Не ходите в лыжных ботинках по грубой поверхности.
- Если вам кажется, что с лыжными креплениями не все в порядке, обратитесь к специализированному розничному продавцу.

БГ РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ПРОДУКТИТЕ С МАРКАТА „LOOK“

Преди да използвате този продукт, Ви препоръчваме да прочетете внимателно инструкциите и препоръките, съдържащи се в настоящото ръководство.

Няколко думи за „LOOK“ :

Поздравяваме Ви за избора на фиксатори за ски „LOOK“. Избрали сте високотехнологичен продукт с високо качество, от който ще останете много удовлетворени.

Вашите фиксатори за обувки „LOOK“ са преминали серия от тестове с цел да се постигне максимално лесно освобождаване на ски обувката при натиск в различни направления и при задържане на ската в хода на контролирани маневри. Независимо от тези характеристики никоя система за ски/фиксатори/обувки не дава гаранция за защита в абсолютното всички ситуации. Като всеки спорт, карането на ски е свързано с известна доза риск, който хората трябва да разбират и приемат.

ВНИМАНИЕ :

Системата за обувки/фиксатори не гарантира захващане винаги и при всички обстоятелства. Не е възможно да се предвидят всички ситуации, при които захващането може да се откачи. Следователно не се дават гаранции за пълна надеждност.

Всяко неправилно използване на фиксиращия механизъм увеличава риска от незахващане или ненавременно захващане.

Всяка модификация на компонентите на фиксиращия механизъм, спирачките на скиите или интерфейсната система не е препоръчителна и ще доведе до изключване от гаранцията.

Никога не боравете с крепежния елемент с ръка поради риска от притискане или смачкване на пръстите, което може да има сериозни последици поради силата на механизмите за отваряне/затваряне. Сглобяването и настройката трябва да се извършват от специализиран търговец, който разполага с необходимите инструменти и техническа информация.

ВАЖНО :

Новите ски обувки имат маркировки, базирани на логото и букви, които Ви информират с какъв стандарт и какъв тип фиксатори са съвместими ски обувките, като по този начин се гарантира желаното ниво на безопасност и ефективност.

Вижте таблицата по-долу, за да определите с кой ISO стандарт и кой ISO тип ски обувки са съвместими Вашите фиксатори „LOOK“:

		ОБУВКИ			
		МАРКИРОВКИ	ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C
ФИКСАТОРИ	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Препоръчително е скиорите да се обърнат към специализиран търговец или към нашата потребителска служба, за да получат повече информация за ски обувките, които са съвместими с техните фиксатори „LOOK“. Когато елементите на фиксаторите нямат конкретна маркировка (стари елементи на фиксаторите), е много важно да получите информация от специализиран търговец или от нашата потребителска служба.

Гаранция за продукта с марката „LOOK“ :

НАСТОЯЩАТА ГАРАНЦИЯ ИЗКЛЮЧВА ВСЯКА ДРУГА ИЗРИЧНА ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩА СЕ ГАРАНЦИЯ.

1. Срок на валидност на гаранцията:

Нашите клиенти се възползват от прилагането на законовата гаранция за съответствие на Продуктите

(членове L217-4 и следващите от закона за защита на потребителите), както и от законовата гаранция срещу скрити дефекти (членове 1641 до 1649 от Гражданския кодекс).

Като такива, продуктите с марката „LOOK“ са с гаранционен срок от 2 години от закупуването на новия продукт за всякакви дефекти, свързани с производството или използваните материали, като касовият бон или фактурата са доказателство за покупката. Гаранцията може да се прилага само за грешки или дефекти, открити по време на споменатия по-горе гаранционен период, или при липса на валидно доказателство за покупката.

Тези гаранции са приложими изключително за клиенти потребители, а не за професионални потребители. От тях може да се възползва само първият потребител, за когото са били монтирани и регулирани фиксирани съгласно установените правила от специализиран търговец, който е взел предвид обувките, телото, височината, възрастта и стила на скиора.. В случай че потребителят смени скиите или обувките си, препоръчва се потребителят да се свърже със специализирания търговец за ново регулиране на фиксиращите механизми в зависимост от новата екипировка.

2. Случаи на изключване от гаранцията:

Щетите, причинени от следните фактори, се изключват от гаранциите:

- неспазване на инструкциите за монтаж, сглобяване или инсталиране, всяка злоупотреба или неподходяща употреба, злополуки или каквато и да е друга употреба, за която Продуктът не е проектиран, в случай на неспазване на предупрежденията в ръководствата за потребителя и по-общо в случай на неспазване на условията за употреба на Продуктите, предвидени в ръководствата за потребителя, където е приложимо;
- нормално износване на Продуктите, включително нормални следи от употреба. Клиентът носи отговорност да поддържа всеки Продукт или последният да бъде поддържан в съответствие с инструкциите, предоставени в ръководствата за потребителя, ако е приложимо;
- ремонт на Продукта или преместване и/или подмяна на компонент(и), който не е извършен от професионалист и/или;
- използването на неоригинални и неodobрени резервни части; и или
- добавянето на аксесоар(и), чиято съвместимост с Продуктите не е била предварително и изрично потвърдена от нас и извършена от професионалист; и/или
- възможни последици от неправилна корекция на Продуктите, извършена от трета страна и/или извършена въз основа на невярна информация, предадена от клиента при поръчка на Продукта,
- регулиране, настройка, монтаж и/или поддръжка на Продукта от непрофесионалист, при условие, че намесата на професионалист се изисква от ръководствата за потребителя или инструкциите за Продукта. Въз основа на това Ви напомняме, че сглобяването и регулирането на определени Продукти трябва да се извършва или от специализиран търговец, притежаващ техническите познания и подходящи инструменти, или директно от производителя;
- удар поради усукване, компресия, падане или необичайно въздействие върху Продукта, който води до неговата модификация;
- надраскване или влошаване на декоративните елементи на Продукта, свързани с неговото използване;
- промяна на цветовете, размера и/или текстурата на Продуктите в резултат на нормално износване и/или неправилна поддръжка на Продукта;
- Продукти, включително сериен номер, който е бил отеглен или е непълен.

3. Процедура за ползване на гаранцията:

За всяка рекламация клиентът трябва да представи дефектния продукт, както и доказателство за покупката (касов бон или фактура) на най-близкия квалифициран търговец.

Можете също така да се свържете с нашата Потребителска служба:

- по имейл на следния адрес: serviceclients@rossignol.com
- по пощата: СКИ ROSSIGNOL - Потребителско обслужване - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans - Франция.

За изпълнение на заявка за следпродажбено обслужване можете да се свържете с нашата Потребителска служба или директно да попълните формуляра за следпродажбено обслужване, достъпен онлайн <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

„LOOK“ се задължава да ремонтира или смени по свое усмотрение продуктите, отговарящи на условията на гаранцията.

Тази гаранция покрива единствено инсталираните и/или регулираните продукти от квалифициран търговец в срок от 2 години от датата на покупка на новия продукт.

„LOOK“ се задължава да осъществи смяна или ремонт (според наличните модели и версия) в разумен срок и в зависимост от въпросния продукт и сериозността на дефекта.

4. Ограничение на отговорността:

В границите, разрешени от закона, „LOOK“ в никакъв случай не може да носи отговорност за косвени

и/или допълнителни щети и загуби, по-конкретно и без този списък да е ограничен за загуба на възможност, загуба на полза, загуба на ползване или разходи за подмяна с резервен продукт. В зависимост от съответната държава и приложимото законодателство някои ограничения на гаранцията или отговорността, споменати по-горе, не са приложими. Разпоредбите на настоящата гаранция не могат да противоречат на задължителните разпоредби в страната и могат да се варират в зависимост от държавата на продажба на продукта.

Важни препоръки :

- Задължително условие за доброто функциониране на Вашата система за ски/фиксатори/обувки с марката „LOOK“ е правилно поставяне, прецизно регулиране и редовна поддръжка от специализиран търговец, както и наличието на обувка в добро състояние. Механизмите на фиксаторите за ски са разработени за правилно функциониране с обувки и ски съобразно действащите международни стандарти.
- Поискайте разяснения от специализирания търговец, който е длъжен да Ви разясни употребата и поддръжката на системата за ски/фиксатори/обувки. Важно е специализираният търговец, разполагащ с необходимите технически инструменти и информация, да извърши всички корекции по системата за ски/фиксатори/обувки.
- Проверете дали Вашите дрехи (в частност долната част от грейката...) или цялата останала екипировка не пречат на изрядната работа на фиксатора и спирачките.
- Макар и да сме убедени, че фиксаторите на продукта с марката „LOOK“ са с отлично ниво на ефективност, ските са вид спорт, свързан с **известна доза риск**.

Когато карате ски в дълбок сняг, спирачките може и да не се задействат с необходимата скорост при закантване.

При неправилно използване на фиксиращия механизъм, при подмяна на неговите компоненти или спирачките на ските се увеличава рискът от неправилно функциониране на ски механизма/фиксатора/обувката.

Всички механизми за фиксация - отключване на автоматите с марката „LOOK“ се разработват и произвеждат при спазване на действащите разпоредби, по-специално засягащите ефикасността на спирачния механизъм на ските и закрепването на автоматите.

Използването на нерегулирано единично или двойно отключване на автомата (ако е поставено прекалено високо например...) може да повлияе отрицателно на ефективността на фиксиращите и спирачните механизми. Същност може да се окаже, че някои от продуктите не са съвместими. Отговорните на търговеца, поставил фиксиращите механизми, е да се убеди в съвместимостта на продуктите и да провери дали сглобените и монтираните продукти са достатъчно надеждни.

Монтаж и регулиране :

Вашите фиксиращи механизми с марката „LOOK“ са преминали съответните проучвания с цел да Ви осигурят максимална защита и ефективност.

Монтажът и регулирането трябва да се осъществи единствено от специализиран търговец, който разполага с технически познания, за да осъществи добър монтаж и регулиране на системата за ски/фиксатори/обувки.

След като специализиран търговец регулира съответните механизми, по-нататъшни промени не бива да се правят.

Показатели на закопчаването :

Доколко стегнат ще бъде автоматът, зависи от множество фактори, като например телото, височината, възрастта на скиора, класа му и дължината на обувката.

Неправилното регулиране на фиксиращия механизъм може да повлияе отрицателно на работата на фиксаторите.

За двойното отключване се препоръчва използването на регулиращ механизъм (вж. ISO 11110). Препоръчваме Ви да не регулирате сами показателите на закопчаване, а да се обърнете към специализиран търговец.

Специални регулирания :

Показателите за регулиране са в съответствие с международните разпоредби. Въпреки че тези разпоредби не са възприети за скиорски практики (ски състезания, тренировки), предназначението им е да предложат подходящата комбинация между отключващ механизъм и поддръжка на ската, необходима на повечето любители скиори от среден клас.

Спазването на тези директиви трябва да спомогне за намаляването на риска от получаване на травми, произтичащи от неправилното тъкване на показателите за регулиране. Същевременно карането на ски носи присъщи рискове. Травмите може да са резултат от едно обикновено падане, от насрещен удар или от много други фактори. Повечето травми не са свързани с правилната работа на системата за освобождаване на фиксатора.

Освен това системата за ски/фиксатори/обувки, независимо доколко правилно е извършено регулирането, не може да защити скиора във всички ситуации.

Откопчаването или поддържането на фиксатора заключен може и да няма връзка с избраното регулиране. Това може да е резултат от начина, по който Ви карате ски, от несъвместимост между Вашите ски обувки и фиксаторите, от износване или от повреда по системата за поддръжка (напомняме Ви, че фиксиращите механизми „DUAL“ и „AW“ могат да се използват само с точно определен вид обувки, посочени в настоящото ръководство). Погрижете се специализираният търговец да получи максимално ясна представа за Вашия случай, както и да разрешите извършването на цялостна проверка или препоръчителните промени, преди да карате ски отново. Ако се окаже, че регулирането не е подходящо за скиор от среден клас, може да пожелаете да го промените за друг клас, като използвате различни стойности за затягането на откачания механизъм при усукване и при падане напред, или да го затегнете или намалите спрямо обичайните показатели. По-слабото затягане повишава риска от случайно отключване на фиксатора с цел повишаване на вероятността от освобождаване на фиксиращия механизъм в случай на падане.

ВНИМАНИЕ :

По-силното затягане намалява способността на освобождаване на фиксиращия механизъм в случай на падане с цел намаляване на риска от случайно отключване на фиксиращия механизъм. Макар специализираният търговец да може да Ви помогне да изберете доколко затегнати да бъдат механизмите Ви, окончателното решение за стойностите за регулиране е Ваше.

Указания за употреба :

Предвид факта, че системите за ски/фиксатори/обувки отговарят на долната част на крака, важно е обувките да са добре закопчани при карането на ски.

Преди да се спуснете, почистете подметките на обувките, като премахнете от тях снега и други замърсявания.

Закопчаване (Фиг. 1 – 2):

Проверете дали захващането на Вашата пета е в отворено положение, като същевременно ходилото е в ниско положение. Поставете върха на Вашата обувка в захващащите механизми. Поставете петата на Вашата обувка върху езика на захващащия механизъм и натиснете до шракване.

Разкопчаване (Фиг. 3 – 4):

Поставете Вашата шека върху задното захващане и натиснете здраво, като същевременно вдигате крака си.

Транспортно положение (фиг. 5 - 6):

Ският трябва да са изправени вертикално, като едната ска трябва да се приплъзне върху другата, докато спиралните механизми шракнат в захванато положение.

Поддръжка :

Правилната поддръжка ще спомогне за добрата работа на фиксиращите механизми :

- Преди всяко начало на сезона и минимум на всеки 30 дни каране на ски фиксиращите механизми трябва да се проверят от специализиран търговец.
- Проверете при всяко използване дали антифрикционният механизъм (Anti Friction Concept) или ваксата под основата на върха на стъпалото не са се изразходили или увредили. Ако това се е случило, подмяната трябва да се извърши от специализиран търговец.
- Проверете дали захващането работи правилно.
- Използвайте сапунена вода, за да почистите фиксиращите ски механизми. Не използвайте разтворители, топла вода, вода под налягане.

Профилактика :

- Ако превозвате скиите на покрива на колата, покрийте фиксиращите механизми с калъф, за да избегнете прекомерно излагане на пътна мръсотия и соли. Независимо от това не оставяйте скиите в калъфа за дълъг период от време.
- Съхранявайте Вашите ски оборудване на сухо и топло през нощта, за да се избегне заскрежаване.
- Прекомерното износване на подметката на обувките Ви ще окаже неблагоприятен ефект върху работата на фиксиращия механизъм. Избягвайте поставянето на Вашите ски обувки на равна и твърда повърхност.
- Ако Ви се струва, че има проблем с фиксиращите ски механизми, консултирайте се със специализиран търговец.

Před každým použitím tohoto výrobku vám doporučujeme pozorně si prostudovat doporučení a pokyny obsažené v tomto návodu.

Pár slov od značky LOOK:

Blahopřejeme vám, že jste si vybrali lyžařské vázání LOOK. Zakoupili jste si výrobek vysoké kvality, který využívá špičkové technologie vyvinuté na základě zkušeností z lyžařských závodů, a se kterým budete velice spokojeni.

Lyžařské vázání LOOK bylo navrženo tak, aby dokázalo vypnout botu z lyže ve všech směrech a současně ji udržet pevně na lyži pro u kontrovaných pohybů. Navzdory těmto vlastnostem vás žádný systém lyží/vázání/bot neochrání za všech okolností. Lyžování, stejně jako každý jiný sport, s sebou nese určitou míru rizika, kterou by měl každý znát a brát v potaz.





POZOR:

Není možné zaručit, že váš systém bot/vázání se vypne za všech okolností; není možné předvídat všechny situace, ve kterých vázání vypne. Proto vázání nepředstavuje absolutní záruku bezpečnosti. Jakékoli nevhodné použití vázání zvyšují riziko, že se vázání nevypne nebo se vypne v nevhodné situaci. Jakákoliv úprava komponent vázání, brzdy lyží nebo připojovací podložky se důrazně nedoporučuje a vede ke zrušení záruky.

Nikdy nemaniplujte s vázáním ručně, hrozí riziko skřípnutí nebo rozdrčení prstů, což by mohlo mít vážné následky vzhledem k síle mechanismu otevírání/zavírání. Montáž a seřízení by měl provádět specializovaný prodejce, který má potřebné nářadí a technické informace.

DŮLEŽITÉ:

Nové lyžařské boty mají označení složené z log a písmen, které označují, s jakou normou a typem vázání jsou lyžařské boty kompatibilní, aby byla zaručena úroveň bezpečnosti a požadovaný výkon. Podívejte se na níže uvedenou tabulku a zjistíte, s jakou normou ISO a typem ISO lyžařských bot jsou vázání LOOK kompatibilní:

		BOTY			
OZNAČENÍ		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
VÁZÁNÍ	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Lyžařům doporučujeme, aby si u specializovaného prodejce zjistili další informace o lyžařských botách kompatibilních s vázáním LOOK. Pokud není vázání vybavené specifickým označením (staré vázání), je velmi důležité se poradit se specializovaným prodejcem nebo naším zákaznickým oddělením.

Záruka na výrobky LOOK:

S VÝJIMKOU TĚTO ZÁRUKY NEPOSKYTUJE SPOLEČNOST ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY, AŽ UŽ VÝSLOVNÉ ČI ODVOZENÉ.

1. Rozsah záruky:

Naši zákazníci mají nárok na zákonnou záruku na soulad výrobku (článek L217-4 a následující spotřebitelského zákoníku), jakož i na zákonnou záruku na skryté vady (článek 1641 až 1649 občanského zákoníku).

V této souvislosti se na výrobky LOOK poskytuje záruka na jakékoliv vady materiálu nebo výrobní vady po dobu 2 let od data zakoupení nového výrobku, a to po předložení účtenky nebo faktury. Záruku je možné uplatnit pouze na vady nebo chyby zjištěné během záruční doby popsané výše, a pouze po

předložení platného dokladu o nákupu.

Tyto záruky se poskytují výlučně spotřebitelům, nikoli profesionálním zákazníkům. Tato záruka se vztahuje pouze na prvního uživatele, pro kterého vázání namontoval a seřídil specializovaný prodejce v souladu s platnými normami, které zohledňují lyžařské boty, hmotnost, velikost, věk a jízdní styl lyžaře. V případě, že by uživatel změnil lyže nebo boty, se uživateli doporučuje vyhledat specializovaného prodejce, aby vázání znovu seřídil podle nového vybavení.

2. Vyloučení záruky:

Záruka se nevztahuje na škody způsobené následujícími skutečnostmi:

- nedodržení instalačních, montážních nebo sestavovacích pokynů, jakékoli škodlivé nebo nevhodné používání, nehody nebo jakékoliv používání výrobku k účelu, ke kterému nebyl určen, v případě nedodržení upozornění v návodech k použití a obecně v případě nedodržení podmínek používání výrobků, které byly uvedeny v návodech k použití;
- běžné opotřebení výrobků včetně únavy materiálu. Zákazník je zodpovědný za provádění nebo zajištění údržby každého výrobku v souladu s pokyny uvedenými v návodech k použití;
- oprava výrobku nebo přesun a/nebo výměna komponentů, kterou neprovedl specializovaný odborník a/nebo;
- používání nepovolených a nehomologovaných náhradních dílů; a/nebo
- přidání příslušenství, jehož kompatibilita nebyla předem a výslovně schválena naší společností, a které nerealizoval specializovaný odborník, a/nebo
- případné důsledky nového nastavení výrobku realizované třetí stranou a/nebo provedené na základě chybných informací poskytnutých zákazníkem při objednání výrobku,
- nastavení, úprava, montáž a/nebo údržba výrobku neodbornou osobou v případě, že v souladu s návodem k použití nebo návodem k výrobku měl zásah provést specializovaný odborník. V této souvislosti připomínáme, že montáž a některé úpravy výrobku musí provést specializovaný prodejce, který má technické znalosti a vhodné nástroje přímo výrobce;
- torze, komprese, pád nebo abnormální náraz výrobku, který způsobí změnu výrobku;
- poškrábání nebo degradace dekorativních prvků výrobku spojené s jejím používáním;
- změna barev a/nebo velikosti a/nebo struktury výrobků, která vyplývá z běžného opotřebení a/nebo nevhodné údržby výrobku;
- výrobky se sériovým číslem, které bylo odstraněno nebo je neúplné.

3. Postup uplatnění záruky:

U každé reklamace je klient povinen předložit vadný výrobek a doklad o nákupu (pokladní účtenka nebo faktura) nejbližšímu specializovanému prodejci.

Můžete také kontaktovat naše zákaznické oddělení:

- na e-mailové adrese: serviceclients@rossignol.com

- poštou na adrese: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – Francie.

Při uplatňování žádosti o poprodejní servis můžete kontaktovat naše zákaznické oddělení nebo přímo vyplnit formulář poprodejního servisu dostupný online na adrese <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

Společnost LOOK se zavazuje opravit nebo vyměnit dle vlastního uvážení vadné výrobky, které splňují záruční podmínky.

Tato záruka se vztahuje pouze na výrobky montované a/nebo seřizované specializovaným prodejcem po dobu 2 let od data zakoupení nového výrobku.

Společnost LOOK se zavazuje provést výměnu nebo opravu (podle dostupných modelů a verzí) v rozumné lhůtě s ohledem na dotčený výrobek a na závažnost vady.

4. Omezení odpovědnosti:

V mezích stanovených zákonem není společnost LOOK v žádném případě odpovědná za nepřímé a/ nebo vedlejší škody a ztráty, a to zejména (seznam není úplný): ztráta příležitosti, ztráta zisku, provozní ztráta a náklady na výměnu za náhradní výrobek.

Podle jednotlivých zemí a platných zákonů nelze uplatňovat některá výše uvedená omezení záruky nebo odpovědnosti. Smyslem ustanovení této záruky není popírat platnost závazných ustanovení jednotlivých států, a proto se mohou měnit podle země prodeje výrobku.

Důležitá doporučení:

- Správná montáž, přesné nastavení a pravidelná údržba zajištěná specializovaným prodejcem a lyžařské boty v dobrém stavu jsou nezbytné podmínky pro správné fungování systému LOOK lyže/vázání/boty. Mechanizmy lyžařského vázání jsou navrženy tak, aby správně fungovaly s botami a lyžemi, které splňují platné mezinárodní normy.

- Požádejte svého specializovaného prodejce, aby vám vysvětlil způsob používání a údržby vašeho systému lyže/vázání/boty. Je důležité, aby specializovaný prodejce, který je vybaven příslušným nářadím a disponuje potřebnými technickými informacemi, provedl na systému lyže/vázání/bota všechna seřízení.
- Zkontrolujte, zda vaše lyžařské oblečení (kalhoty...) nebo jakékoli jiné vybavení nepředstavuje překážku řádné funkčnosti vázání a brzdy.
- I když jsme přesvědčeni, že vázání LOOK má mimořádné užité vlastnosti, je lyžování sportem, který s sebou přináší **určitou míru rizika**.

Když lyžujete v hlubokém sněhu, brzda nemusí být dostatečně účinná, aby zastavila lyži v případě vypnutí vázání.

Jakékoli nevhodné použití vázání nebo změny komponent vázání nebo brzdy zvyšují riziko, že systém lyže/vázání/bota nebude fungovat správně.

Všechna vázání LOOK a všechny komponenty vázání – podložky značky LOOK – byly navrženy a vyrobeny podle platných norem, zejména pokud jde o účinnost brzdy na lyži a o odolnost proti vytržení šroubů. Používání dvojitých nebo neuzpůsobených podložek (které mají například přílišnou výšku...) může mít negativní dopady na užité vlastnosti vázání a brzd. Některé výrobky nejsou mezi sebou kompatibilní. Prodejce lyží, který vázání montuje na lyže, nese odpovědnost za ověření vzájemné kompatibility výrobků a kontrolu, zda sestavené výrobky namontované na lyže plní stoprocentně svou úlohu, pokud jde o bezpečnost.

Montáž a seřízení:

Vaše vázání LOOK bylo navrženo tak, aby vám přineslo maximální ochranu a perfektní užité vlastnosti.

Montáž a seřízení musí být prováděny pouze specializovaným prodejcem lyží, který má technické znalosti k provádění řádné montáže a seřízení systému lyže/vázání/bota.

Doporučujeme neměnit seřízení provedená specializovaným prodejcem.

Hodnoty vypínání:

Nastavení vypínacích hodnot závisí na mnoha různých kritériích, jako je hmotnost, velikost, věk lyžaře a délka podrážky.

Nesprávné seřízení vázání může mít závažné důsledky na funkčnost vázání.

Ke kontrole vypínacích momentů se doporučuje použít měřicí přístroj (viz ISO 11110).

Doporučujeme vám neseřizovat si sami vypínací hodnoty vázání a obrátit se na specializovaného prodejce.

Seřízení dle vlastního uvážení:

Ukazatele seřízení jsou v souladu s mezinárodními normami. Ačkoliv tyto pokyny nejsou vhodné pro některé typy lyžování (závodní lyžování, tréninky), jejich úkolem je poskytnout efektivní kompromis mezi vypnutím a upevněním lyží, který vyhovuje potřebám většiny rekreačních lyžařů při běžném používání. Dodržování těchto pokynů může pomoci snížit riziko zranění v důsledku nesprávné volby nastavení ukazatelů. Lyžování je však sport spjatý s určitým rizikem. K úrazu může dojít i po běžném pádu, po nárazu do předmětu nebo v důsledku mnoha dalších faktorů. Mnoho úrazů vůbec nesouvisí se správnou funkcí vypínacího systému vázání.

Ani správně seřízený systém lyže/vázání/boty nemůže ochránit lyžaře ve všech situacích.

To, zda vázání vypne, nebo zůstane držet, nemusí souviset se zvoleným seřízením. Důvodem může být styl vaší jízdy, nekompatibilita lyžařských bot s vázáním, opotřebením nebo poškozením systému vypínání. Důkladně popište svou situaci specializovanému prodejci a před pokračováním v činnosti mu umožněte provést všechny doporučené kontroly nebo opravy.

Pokud jste nebyli spokojeni s nastavením ukazatelů týkajících se typu lyžaře, kterým obvykle jste, možná budete chtít zvážit změnu typu lyžaře a oddělit boční vypínací moment od frontálního (předozadního) vypínacího momentu nebo požádat o nastavení vyššího nebo nižšího ukazatele ve srovnání se standardem.

Nižší síla nastavení s sebou nese větší riziko nežádoucího vypnutí vázání, avšak zároveň zvyšuje možnost vypnutí vázání při pádu.

POZOR:

Vyšší síla nastavení znamená nižší schopnost vázání vypnout v případě pádu, avšak zároveň snižuje riziko nežádoucího vypnutí vázání.

Specializovaný prodejce vám při volbě nastavení pomůže, avšak konečné rozhodnutí o nastaveních ukazatelů je na vás.

Pokyny k používání vázání:

Vzhledem k tomu, že systémy lyží/vázání/bot vycházejí z namáhání dolní části nohy, je důležité, aby

všechny přezky lyžařské boty byly při lyžování řádně zapnuté.

Před vložením lyžařské boty do vázání vyčistěte podrážky lyžařských bot a odstraňte z nich sniž a nečistoty.

Obutí vázání (Obr. 1 – 2):

Zkontrolujte, že je patka vázání v otevřené poloze a vypínací páka patky v dolní poloze. Vložte přední část boty pod čelisti špičky. Položte patu boty na jazýček patní opěrky a pevně zacvakněte.

Vyztutí vázání (Obr. 3 – 4):

Položte špičku lyžařské hůlky na páčku patky a silně zatlačte, přičemž nadzvedněte nohu.

Přepravní poloha (Obr. 5 – 6):

Držte jednu lyži ve svislé poloze a druhou lyži nechte sklouznout po té první tak, aby ramena brzd zapadla do sebe.

Údržba:

Správná údržba pomáhá zajistit řádnou funkčnost vázání:

- Před každou sezónou a minimálně po každých 30 dnech lyžování nechte zkontrolovat vázání u specializovaného prodejce.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda deska AFC (Anti Friction Concept) nebo kluzná podpěra pod přední částí nohy nejsou opotřebené nebo poškozené. Jsou-li opotřebené nebo poškozené, nechte je vyměnit u specializovaného prodejce.
- Zkontrolujte, zda se brzdy pohybují volně.
- Vázání čistěte vodou se saponátem. Nepoužívejte rozpouštědla, horkou vodu nebo vodu pod tlakem.

Preventivní údržba:

- Převážte-li lyže na střeše automobilu, vázání zakryjte, abyste zamezili znečištění vázání nečistotami ze silnice a solí. Lyže však v obalu nenechávejte příliš dlouho.
- V noci skladujte lyžařské vybavení na suchém a vytápěném místě, aby nedocházelo k hromadění ledu.
- Nadměrné opotřebení podrážky lyžařských bot bude mít nepříznivý vliv na fungování vázání. Nechodte v lyžařských botách po hrubém povrchu.
- Pokud zpozorujete problém se svým lyžařským vázáním, poraďte se se specializovaným prodejcem.

Preporučujemo da prije upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitate savjete i upute sadržane u ovoj uputi.

Zahvala marke LOOK:

Čestitamo na odabiru skijaških vezova marke LOOK. Odabrali ste proizvod visoke kvalitete i najmodernije tehnologije proizašao iz natjecateljskog sporta s kojim ćete biti vrlo zadovoljni.

Vezovi marke LOOK ispitani su na oslobađanje skija i pancERICA u svim smjerovima i držanje skije tijekom kontroliranih manevara. Unatoč tim karakteristikama, nijedan sustav skija/vezova/pancERICA ne može vas zaštititi u svim uvjetima. Skijanje, baš kao i svi sportovi, uključuje određeni stupanj opasnosti koji se mora prepoznati i prihvatiti.

PAŽNJA:

Vaš sustav pancERICA/vezova ne jamči otpuštanje u svakom trenutku i pod svim okolnostima; Nije moguće predvidjeti sve situacije u kojima bi se sustav mogao osloboditi. Shodno tome ne jamči apsolutnu sigurnost.





Nepravilna upotreba vezova povećava rizik od blokade vezova ili otpuštanja u nepredviđenom trenutku. Nikako se ne preporuča na vezovima skija, kočnici skije ili sustavu povezivanja raditi bilo kakve preinake, i to za posljedicu ima isključenje jamstva.

Vezovima nemojte nikada rukovati rukama jer postoji opasnost od štipanja ili prignječenja prstiju što može imati teže posljedice zbog snažnog mehanizma zatvaranja/otvaranja vezova. Ugradnju i podešavanje treba obaviti specijalizirani stručnjak koji posjeduje potrebne alate i tehničke informacije.

VAŽNO:

Najnovije pancERICA imaju oznaku na logotipu i slova koja vam omogućuju da znate koja norma i koja vrsta pancERICA su kompatibilne, čime se osigurava željena razina sigurnosti i performansi.

Kako biste odredili koja ISO norma i ISO tip pancERICA su kompatibilni s vašim vezovima marke LOOK proučite sljedeću tabelu:

		PANCERICA			
OZNAKE		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
VEZVI	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Skijašima preporučujemo da se obrate specijaliziranoj prodavaonici ili našoj službi za potrošače za više informacija o pancERICAMA koje su kompatibilne s njihovim vezovima marke LOOK. Kad vezovi nemaju posebnu oznaku (stari vezovi) vrlo je važno raspitati se u specijaliziranoj prodavaonici ili kod naše službe za potrošače.

Jamstvo marke LOOK:

OVO JAMSTVO ISKLJUČUJE SVAKO DRUGO, IZRIČITO ILI PODRAZUMIJEVANO JAMSTVO.

1. Opseg jamstva:

Našim kupcima osigurana je primjena zakonskog jamstva sukladnosti proizvoda (lanci L217-4 i dalje Zakona o zaštiti potrošača), kao i zakonskog jamstva na skrivene nedostatke (članci 1641 do 1649 građanskog zakonika).

U tom smislu, proizvodi marke LOOK imaju jamstvo za sve nepravilnosti u proizvodnji ili materijalu u trajanju od 2 godine od datuma kupnje novog proizvoda, datuma navedenog na računu. Jamstvo se odnosi samo na neispravnosti ili manjkavosti otkrivene tijekom prethodno navedenog jamstvenog

razdoblja te nije valjano u slučaju da kupac nema valjani dokaz kupnje.

Jamstvo se primjenjuje isključivo na potrošače amatere, ne i na profesionalne korisnike. Ovo jamstvo pokriva samo prvog korisnika za kojeg je vezove, u skladu s važećim propisima, postavila i namjestila specijalizirana prodavaonica koja je u obzir uzela pancericu, težinu, veličinu, dob i stil skijaša. U slučaju da korisnik promijeni skije ili pancericu, preporučujemo da se obrati specijaliziranoj prodavaonici kako bi se vezovi prilagodili novoj opremi.

2. Slučajevi izuzeća od jamstva:

Jamstvo zbog nastale štete isključeno je u sljedećim slučajevima:

- nepridržavanje uputa za ugradnju i montiranje ili skidanje, svako neprimjereno ili pogrešno korištenje, nesreće ili bilo kakav drugi oblik upotrebe za koji ovaj proizvod nije primjeren, nepoštovanje upozorenja u priručnicima za upotrebu i općenito nepoštovanje uvjeta korištenja proizvoda navedenih u priručnicima za upotrebu, ako je to potrebno;
- normalno habanje proizvoda, uključujući i zamor materijala. Ono uključuje i obvezu korisnika da svaki proizvod održava ili mu osigura održavanje uz poštovanje uputa navedenih u priručnicima za uporabu, ako je to potrebno;
- popravak proizvoda ili premještanje i/ili zamjena jednog ili više dijelova koje nije obavio ovlašteni stručnjak; i/ili
- korištenje neoriginalnih zamjenskih dijelova ili dijelova koji nisu homologizirani; i/ili
- dodavanje dodatne opreme čija kompatibilnost s proizvodima nije prethodno i izričito odobrena s naše strane i koju nije postavio ovlašteni stručnjak, i/ili
- moguće posljedice lošeg podešavanja proizvoda koje su obavile treće osobe i/ili je ono obavljeno na temelju krivih informacija koje je korisnik dostavio prilikom naručivanja proizvoda,
- podešavanje, usklađivanje, sastavljanje i/ili održavanje proizvoda koje ne obavlja stručnjak, ako se za takvu intervenciju u priručniku ili uputama za korištenje proizvoda zahtijeva stručna intervencija. U tu svrhu podsjećamo da sastavljanje i podešavanje određenih proizvoda obvezno mora obaviti specijalizirana prodavaonica, koja posjeduje tehničko znanje i odgovarajuće alate, ili sam proizvođač;
- udar izazvan torzijom (uvrtanjem), pritiskom, padom ili abnormalnim sudarom proizvoda koji je izazvao deformaciju proizvoda;
- ogrebotina ili oštećenje dekorativnih elemenata na proizvodu koji su posljedica njegova korištenja;
- promjena boje i/ili oblika i/ili teksture proizvoda koja je posljedica normalne upotrebe i/ili nepravilnog održavanja proizvoda;
- proizvodi sa serijskim brojem koji je trebao biti povučen ili koji je nepotpun.

3. Postupak korištenja jamstva:

Za svaku reklamaciju kupac mora neispravn proizvod i dokaz kupnje (račun ili maloprodajni račun) dostaviti u najbližu specijaliziranu prodavaonicu.

Osim toga, možete se obratiti i našoj Službi za potrošače:

- e-poštom na sljedeću adresu: serviceclients@rossignol.com

- poštom na: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – Francuska.

Kako biste uputili zahtjev za usluge nakon prodaje možete se obratiti našoj Službi za potrošače ili izravno popuniti SAV obrazac na poveznici <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

LOOK se obvezuje prema vlastitom nahođenju popraviti ili zamijeniti proizvode koji zadovoljavaju uvjete jamstva.

Ovo jamstvo pokriva samo proizvode koji su montirani i/ili podešeni u specijaliziranoj prodavaonici u razdoblju od dvije godine od datuma kupnje novog proizvoda.

LOOK se obvezuje da će zamjenu ili popravak (ovisno o dostupnim modelima i verzijama) izvršiti u razumnom roku s obzirom na predmetni proizvod i važnost neispravnosti.

4. Ograničenje odgovornosti:

U granicama koje dopušta zakon, LOOK se ne može smatrati odgovornim za neizravne štete i gubitke i/ili slično, uključujući, ali bez ograničenja, slučajne gubitke, gubitke dobiti, nemogućnost upotrebe, trošak zamjene proizvoda drugim.

Ovisno o mjerodavnom zakonodavstvu, određena ovdje navedena ograničenja jamstva i odgovornosti neće biti moguće provesti u praksi. Ovdje navedene odredbe jamstva u domeni su nacionalnog zakonodavstva te se stoga mogu razlikovati ovisno o zemlji u kojoj se proizvod prodaje.

Važne preporuke:

- Ispravno postavljanje, točno podešavanje, redovito održavanje koje obavlja specijalizirana trgovina i pancericu u dobrom stanju predstavljaju nezaobilazne uvjete za dobar rad sustava skija/vezova/pancerica marke LOOK. Mehanizmi vezova skija napravljeni su kako bi ispravno radili s pancericama

ili skijama usklađenim s važećim međunarodnim normama.

- U specijaliziranoj prodavaonici zatražite objašnjenje za upotrebu i održavanje sustava skija/vezova/pancerica. Važno je da sva podešavanja na sustavu skija/vezova/pancerica obavlja specijalizirana prodavaonica koja na raspolaganju ima potreban alat i tehničke podatke.
- Provjerite ne ometa li vaša odjeća (hlače, ...) ili ostala oprema ispravno funkcioniranje vezova i kočnica.
- Iako smo uvjereni da vezovi marke LOOK osiguravaju izvrsnu razinu učinkovitosti, skijanje je sport koji uključuje **određeni stupanj opasnosti**.

Kad skijate na dubokom snijegu kočnica neće moći dovoljno učinkovito zaustaviti skiju u slučaju otvaranja.

Neispravna upotreba vezova ili izmjena sastavnih dijelova vezova ili kočnice skija povećava opasnost neispravnog funkcioniranja sustava skija/vezova/pancerica.

Svi vezovi marke LOOK kao i svi sklopovi vezovi – povišenja napravljeni su i proizvedeni u skladu s važećim standardima, raspobice onima koji se odnose na učinkovitost kočnice „stop ski” i držanje u slučaju kidanja vijaka.

Upotreba dvostrukog povišenja ili jednog neprilagođenog povišenja (na primjer pretjerana visina...) može imati negativne posljedice na učinkovitost vezova i kočnica. U stvari, određeni proizvodi ne moraju biti međusobno kompatibilni.

Specijalizirana prodavaonica koja obavlja postavljanje vezova dužna je provjeriti međusobnu kompatibilnost proizvoda i provjeriti zadovoljavaju li sastavljeni i postavljeni proizvodi u potpunosti svoju ulogu u pogledu sigurnosti.

Montaža i podešavanje:

Vezovi marke LOOK ispitani su kako bi vam pružili maksimalnu zaštitu i performanse.

Postavljanje i namještanje moraju se obavljati isključivo u specijaliziranim prodavaonicama čiji djelatnici raspolažu tehničkim znanjima za pravilno postavljanje i namještanje sustava skija/vezova/pancerica.

Preporučujemo vam da ne mijenjate podešavanja koja su obavljena u specijaliziranoj prodavaonici.

Vrijednosti otvaranja:

Podešavanje vrijednosti otvaranja ovisi o brojnim kriterijima kao što su težina, visina, dob i klasifikacija skijaša te duljina potplata.

Neispravno podešavanje vezova može imati teške posljedice na funkcioniranje vezova.

Preporučuje se upotreba uređaja za mjerenje (prema ISO 11110) za kontrolu momenta otvaranja tijekom korištenja.

Preporučujemo da vrijednosti otvaranja vezova ne podešavate sami, već da se obratite specijaliziranoj prodavaonici.

Individualna podešavanja:

Pokazatelji podešavanja u skladu su s međunarodnim normama. Iako te direktive ne odgovaraju određenim načinima skijanja (treninzi, skijaška natjecanja), one su napravljene kako bi pružile učinkovit kompromis između oslobađanja i držanja skija koje je potrebno većini skijaša amatera prema uobičajenoj klasifikaciji.

Pridržavanje tim smjernicama pomaže u smanjenju opasnosti od ozljeda koje proizlaze iz nepravilnog tumačenja pokazatelja podešavanja. Međutim, samo bavljenje skijanjem uključuje opasnosti. Ozljede mogu nastati zbog običnog pada, udara u neki predmet ili zbog brojnih drugih čimbenika. Mnogo je ozljeda koje nastaju bez obzira na ispravno funkcioniranje sustava otvaranja vezova.

Osim toga, ispravno namješten sustav skija/vezova/pancerica ne može skijaša zaštititi u svim situacijama.

Otvaranje ili stanje vezova ne mora biti povezano s odabranim podešenjem. Ono može proizlaziti iz načina skijanja, neusklađenosti pancercica i vezova, istrošenosti, oštećenja sustava držanja. Dobro opišite svoj slučaj specijaliziranoj prodavaonici i dopustite sve preporučene preglede ili popravke prije daljnje upotrebe proizvoda.

Ako niste zadovoljni pokazateljima podešavanja prema svojoj kategoriji uobičajenog skijaša, možda ćete htjeti zamijeniti svoju kategoriju razdvajajući vrijednost otvaranja kod torzije s onom otvaranja kod pada prema naprijed ili prihvatiti podešavanje koje je jače ili slabije od uobičajenog pokazatelja. Slabija podešavanja znače veću opasnost od neočekivanog otvaranja veza kako bi se povećala mogućnost oslobađanja veza u slučaju pada.

PAŽNJA:

Jača podešavanja znače smanjenu sposobnost otpuštanja veza u slučaju pada s ciljem da se smanji rizik od nepredviđenog otpuštanja veza u slučaju pada.

Iako vam specijalizirana prodavaonica može pomoći kod izbora podešavanja, krajnja odluka

o vrijednostima podešavanja ipak je na vama.

Savjeti za upotrebu:

Budući da sustavi skija/vezova/pancerica odgovaraju na opterećenja potkoljenice, važno je da tijekom skijanja sve kopče pancericu budu zatvorene.

Prije obuvanja očistite potplate pancericu tako da skinete snijeg i ostalu prljavštinu.

Obuvanje (sl. 1 – 2):

Provjerite je li kopča veza u otvorenom položaju, a ručica držača pete u donjem položaju. Prednji dio pancericu postavite pod vilice graničnika. Petu pancericu postavite na jezičac kopče veza i jako pritisnite.

Skidanje (sl. 3 – 4):

Štap postavite na vrh držača pete i snažno gurnite istodobno podižući stopalo.

Položaj za prijevoz (sl. 5 – 6):

Skiju držite u okomitom položaju i drugu skiju skliznite niz prvu sve dok se krakovi za kočenje ne zakvače jedan za drugi.

Održavanje:

Ispravno održavanje pomoći će ispravnom funkcioniranju vezova :

- Na početku svake sezone i najmanje nakon svakih 30 dana skijanja vezove treba pregledati u specijaliziranoj prodavaonici.
- Prilikom svake upotrebe provjerite da AFC (Anti Friction Concept) ili klizna ploča na podnožju ispred stopala nije istrošena ili oštećena. Ako je istrošena ili oštećena, treba ju zamijeniti u specijaliziranoj prodavaonici.
- Provjerite rade li kočnice neometano.
- Skijaške vezove čistite vodom sa sapunicom. Ne upotrebljavajte otapala, toplu vodu ili vodu pod tlakom.

Preventivno održavanje:

- Ako skije prevozite na krovu vozila, vezove pokrijte navlakom za vezove ili navlakom za skije kako biste izbjegli pretjerano izlaganje prljavštini i soli na cesti. Međutim, skije nemojte predugo ostavljati u navlaci.
- Skijašku opremu preko noći držite na suhom i grijanom mjestu kako bi se izbjeglo nakupljanje leda.
- Pretjerana istrošenost potplate pancericu nepovoljno će djelovati na rad vezova. Izbjegavajte hodanje u pancericama po hrapavom tlu.
- Ako vam se čini da postoji neki problem sa skijaškim vezovima, obratite se svojoj specijaliziranoj prodavaonici.

Javasoljuk, hogy a termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen az útmutatóban található tanácsokat és utasításokat.

A LOOK üzenete:

Gratulálunk Önnek, amiért a LOOK sikötéseket választotta! Ez a kiváló minőségű, csúcstechnológiás, piacvezető termék sok örömet fog nyújtani Önnek.

A LOOK sikötéseket úgy tervezték, hogy az irányított manőverek során biztonságosan rögzítsék a sílécet, miközben a síbakancs minden irányban leoldható legyen. E tulajdonsága ellenére fontos tudni, hogy semmilyen sílécéből, sikötéséből és síbakancsokból álló rendszer nem nyújt tökéletes védelmet minden körülmények között. Mint minden más sport, a síelés is bizonyos mértékű kockázattal jár, amelyet mindenkinek ismernie kell, és el kell fogadnia.

FIGYELEM:

Az Ön bakancs-/sikötérendszer nem garantálja minden esetben és minden körülmények között a kioldást, valamint nem lehet minden olyan esetet előre jelezni, amikor a kioldás bekövetkezik. Ennek következtében nem garantál tökéletes védelmet.

A sikötések nem rendeltetészerű használata felerősíti a kioldás elmaradásának vagy a véletlen szerű kioldásnak a kockázatát.

A kötés alkatrészeinek, a fékrendszernek vagy az interfészrendszernek a módosítása erősen ellenjavallott, emellett a garanciából való kizárást eredményezi.

Soha ne kezelje kézzel a kötőelemet, mert fennáll az ujjak becsípődésének vagy összezúzódásának veszélye, ami a nyitó/záró mechanika ereje miatt súlyos következményekkel járhat. A beszerelést és a beállítást olyan szakkereskedőnek kell elvégeznie, aki rendelkezik a szükséges szerszámokkal és műszaki információkkal.

FONTOS TUDNIVALÓ:

Az újabb síbakancsok logókkal és betűkkel vannak jelölve, amelyek jelzik, hogy a síbakancs milyen szabványú és típusú kötésekkal kompatibilis, így biztosítva a kívánt biztonsági és teljesítményszintet. Az alábbi táblázatból megtudhatja, hogy az Ön LOOK kötése melyik ISO-szabvánnyal és milyen ISO-szabványú sícipővel kompatibilis:

		BAKANCS			
JELZÉS		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
KÖTÉS	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Javasoljuk minden síelőnek, hogy kérje ki egy szakosodott forgalmazó vagy ügyfélszolgálatunk véleményét azzal kapcsolatban, hogy milyen síbakancsok kompatibilisek a LOOK kötéssel. Ha a kötéseken nem szerepel külön jelölés (régí kötések), nagyon fontos, hogy kérdezzen meg egy szakkereskedőt vagy az ügyfélszolgálatunkat.

LOOK garancia:

A JELEN GARANCIA KIZÁR MINDEN MÁS, KIFEJEZETT VAGY IMPLICIT GARANCIÁT.

1. A garancia hatálya:

Ügyfeleinkre a termékek megfelelőségére vonatkozó törvényes garancia (francia Fogyasztói törvénykönyv, L217-4. és az azt követő cikkek), valamint a rejtett hibákra vonatkozó törvényes garancia (francia Polgári törvénykönyv, 1641–1649. cikkek) alkalmazandó.

A fentiek alapján a LOOK termékekre minden gyártási vagy anyaghiba és hiányosság ellen 2 év garancia vonatkozik, az új termék bizonylat vagy számla által igazolt megvásárlásától számítva. A garancia kizárólag a fent említett időszak alatt felfedezett hibákra vagy hiányosságokra alkalmazható, kizárólag a vásárlásról szóló érvényes igazolás bemutatása esetén.

Ezek a garanciák csak a fogyasztói ügyfelekre vonatkoznak, a szakmai (vállalati) ügyfelekre nem. A garanciák kizárólag a siketések első használatba vevőjére vonatkozik, aki számára egy szakosodott forgalmazó szereli fel és állítja be az előírásoknak megfelelően, a sielő által használt bakancs, valamint a sielő súlyának, magasságának, életkorának és stílusának figyelembe vételével. Javasoljuk, hogy amennyiben a felhasználó lecseréli a siléceket vagy a bakancsokat, kérje szakember segítségét a siketések megfelelő áttállításához.

2. A garancia kizárásának esete:

Az alább felsoroltakból eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá:

- a beállítási, fel- vagy összeszerelési utasítások be nem tartása, bármilyen visszaélésszerű vagy nem rendeltetésszerű használat, baleset, vagy bármilyen más olyan használat, amelyre a terméket nem tervezték, a használati utasításokban szereplő figyelmeztetések be nem tartása esetén, és általában véve a termékek használatára vonatkozó, adott esetben a használati utasításokban előírt feltételek be nem tartása esetén;
- a termékek normális elhasználódása, beleértve az anyag elfáradását is. Az ügyfél felelőssége, hogy az egyes termékeket a használati utasításokban foglalt utasításoknak megfelelően karbantartja vagy adott esetben a karbantartását elvégze;
- a termék javítása vagy az alkatrész(ek) eltávolítása és/vagy cseréje, ha azt nem szakember végzi és/vagy;
- nem eredeti és nem jóváhagyott pótalkatrészek használata; és/vagy
- olyan tartozék(ok) hozzáadása, amelyeknek a termékekkel való kompatibilitását nem ellenőrizte előzetesen és kifejezetten a cégünk, és nem ellenőrizte speciális szakember; és/vagy
- a termékek harmadik fél által történt, és/vagy az ügyfél által a termék megrendelésekor megadott téves információk alapján végzett helytelen beállítás lehetséges következményei,
- a termék beállítása, beigazítása, összeszerelése és/vagy karbantartása nem szakember által, amikor a termék használati utasítása szerint szakképzett szakember beavatkozása szükséges. Ebből következően felhívjuk a figyelmét, hogy bizonyos termékek összeszerelését és beállítását kizárólag a megfelelő műszaki ismeretekkel és szerszámokkal rendelkező szakkereskedő, vagy közvetlenül a gyártó végezheti csak el;
- a termék elcsavarodásából, összenyomásából, leeséséből vagy rendellenes behatásból eredő ütés, amely a termék módosulásához vezet;
- a termék dekorációs elemeinek karcolódása vagy sérülése a használat következtében;
- a termékek színének és/vagy méretének és/vagy textúrájának megváltozása, amely a termékek normál elhasználódásából és/vagy nem megfelelő karbantartásából ered;
- visszavont vagy hiányos sorozatszámmal rendelkező termékek.

3. A garancia érvényesítésének folyamata:

Az ügyfélnek minden reklamáció esetében be kell mutatnia a hibás terméket, valamint a vásárlást igazoló bizonylatot (blokk vagy számla) a legközelebb található szakosodott forgalmazónak.

Emellett ügyfélszolgálatunkkal is kapcsolatba léphet:

- a következő e-mail-címen: serviceclients@rossignol.com

- postai úton: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – Franciaország.

Az értesítés utáni szervizkérelem benyújtásához lépjen kapcsolatba a fogyasztói szolgálatunkkal, vagy töltsse ki közvetlenül az online elérhető értesítés utáni szerviz űrlapot. <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

A LOOK vállalja, hogy saját mérleglése alapján megjavítja vagy kicseréli a garancia feltételeinek megfelelő terméket.

A garancia kizárólag a szakosodott forgalmazó által felszerelt és/vagy beállított termékekre terjed ki, az új termék vásárlásától számított 2 éves időszak alatt.

A LOOK vállalja, hogy az érintett terméket és a hiba jelentőségét figyelembe véve észszerű időn belül elvégzi a cserét vagy a javítást (az elérhető modellektől és típusoktól függően).

4. A felelősség korlátozása:

A jogszabályok által megengedett keretek között a LOOK semmilyen esetben sem vonható felelősségre a közvetett és/vagy kapcsolódó károkért és veszteségekért, nevezetesen többek közt, de nem kizárólag az esélyvesztésből, a profitvesztésből, a működési veszteségből vagy a termék helyettesítő termékkel való cseréjének költségeiből eredő károkért.

Az országoktól függően és az alkalmazandó jogszabályok szerint a garancia- vagy felelősségkorlátozó az egyes, fent említett esetei nem alkalmazhatók az adott országban. A jelen garancia rendelkezései nem írják felül a kötelező nemzeti rendelkezéseket, ezért a termék értékesítési országától függően eltérőek lehetnek.

Fontos javaslatok:

- A helyes felszerelés, a pontos beállítás, a rendszeres karbantartás, melyet a LOOK szakembere vagy egy szakosodott forgalmazó végez, valamint a jó állapotú sibakancs használata elengedhetetlen az Ön LOOK sílécből, síkötésből és sibakancsból álló felszerelésének megfelelő működéséhez. A síkötések mechanizmusát úgy terveztük, hogy az érvényben lévő nemzetközi normáknak megfelelő sibakancsokkal és sílécekkel megfelelően működjenek.
- Kérje meg a szakképesítéssel rendelkező forgalmazót, hogy magyarázza el a sílécből, síkötésből és sibakancsból álló felszerelés használatát és karbantartását. Fontos, hogy a sílécből, síkötésből és sibakancsból álló felszerelés összes beállítását szakosodott, minden szükséges műszaki tudnivalónak birtokában lévő forgalmazó végezze.
- Győződjön meg arról, hogy a ruházata (nadrág stb.) és egyéb felszerelése nem akadályozza a síkötések vagy a fék megfelelő működését.
- A síelés akkor is **bizonyos fokú kockázattal jár**, ha bizonyosak vagyunk abban, hogy a LOOK síkötések kifogástalanul működnek.

Előfordulhat, hogy mély hóban a fék nem elég hatékony a síléc megállításához, ha a kötés kioldódik. A síkötések nem rendeltetésszerű használata, illetve a síkötések vagy a fék elemeinek módosítása felerősíti a sílécből, síkötésből és sibakancsból álló felszerelés nem megfelelő működésének kockázatát. Minden LOOK síkötést, valamint minden LOOK márkájú síkötésből és kötésemelőből álló együttest úgy terveztünk, hogy megfeleljenek a hatályos szabályoknak, különös tekintettel a „stop ski” símegállító fék hatékonyságára és a csavarvisszahúzó erőkre vonatkozó szabályokra.

A kettős vagy nem megfelelően beállított (például túl magas) kötésemelő használata csökkentheti a kötések és a fékek hatékonyságát. Előfordulhat, hogy bizonyos termékek nem kompatibilisek egymással.

A síkötéseket felszerelő forgalmazó felelőssége ellenőrizni a termékek egymással való kompatibilitását, és meggyőződni arról, hogy az összeállított és felszerelt termékek teljes mértékben biztonságosak.

Felszerelés és beállítás:

A LOOK síkötéseket úgy terveztük, hogy a lehető legjobb védelmet és teljesítményt biztosítsák Önnek. **A felszerelést és a beállítást kizárólag erre szakosodott forgalmazó végezheti, aki rendelkezik a sílécből, síkötésből és sibakancsból álló felszerelés megfelelő felszereléséhez és beállításához szükséges technikai ismeretekkel.**

Javasoljuk, hogy a szakosodott forgalmazó által elvégzett beállításokat ne módosítsa.

Kioldási értékek:

A kioldási érték beállítása számos változótól függ, mint például a síelő súlya, magassága, életkora és a talp hossza.

A síkötések hibás beállítása súlyosan akadályozhatja a síkötések rendeltetésszerű működését.

Erősen ajánlott egy, az ISO 11110 szabványnak megfelelő mérőműszerrel ellenőrizni a kioldási nyomtatékokat.

Javasoljuk, hogy ne egyedül állítsa be a síkötés kioldásának értékeit, hanem forduljon egy szakosodott forgalmazóhoz.

Tetszőleges beállítások:

A beállítási mutatók megfelelnek a nemzetközi szabványoknak. Annak ellenére, hogy ezek az útmutatások nem vonatkoznak minden fajta síelési gyakorlatra (profi síelés, edzés) a legtöbb normálisnak számító amatőr használat esetén a síléc rögzítésére és kioldására egyaránt hatékony megoldást kínálnak. Az irányelvek tiszteletben tartása csökkentheti a beállítási mutatók téves értelmezéséből fakadó sérülések kockázatát. Ugyanakkor a síelés a tevékenység jellegéből fakadóan kockázatos tevékenység. Egy egyszerű esés, egy tárggyal való ütközés és számos más hasonló tényező is sérüléshez vezethet. Sok sérülés nincs semmilyen összefüggésben a síkötések kioldó rendszerének megfelelő működésével. Ezenkívül a sílécből, síkötésből és sibakancsból álló felszerelés akkor sem nyújthat védelmet minden helyzetben, ha megfelelően be van állítva.

A síkötések kioldása vagy annak elmaradása a beállításoktól függetlenül is bekövetkezhet. Ezek az esetek az Ön síelési stílusából, a sibakancsok és a síkötések kompatibilitásának hiányából, a kopásból és a tartórendszer károsodásából fakadhatnak. Győződjön meg arról, hogy megfelelően írta le a saját állapotát a szakosodott forgalmazónak, valamint az összes ajánlott ellenőrzést és javítást engedélyezte, mielőtt folytatná a tevékenységét.

Amennyiben nem elégedett a normál síelő osztályozáshoz tartozó beállítási utasításokkal, fontolja meg az osztályozás módosítását a torziós kioldási érték és az előreesésre vonatkozó kioldási érték szétválasztásával, vagy válasszon a normálnál keményebb vagy lágyabb beállítást.

Lágyabb beállítás esetén fokozottan fennáll a véletlenszerű kioldás veszélye, ugyanakkor könnyebben kioldódik eséskor.

FIGYELEM:

Erősebb beállítás esetén csökken a kioldás valószínűsége eséskor, ezáltal csökken a kötés véletlenszerű kioldásának esélye.

Habár a szakosodott forgalmazó segíthet kiválasztani a megfelelő beállítást, az erre vonatkozó végső döntés az Ön felelőssége.

Tanácsok a használatához:

Mivel a sílécből, síkötésből és síbakancsból álló felszerelés leginkább az alsó lábszárra ható erőkre reagál, fontos, hogy a síbakancs minden csatja szorosan be legyen kötve síelés közben.

Mielőtt rácsatolná a sílécekre, tisztítsa le a bakancsok talpát a hótól és egyéb szennyeződéstől.

Rácsatolás (1 – 2. ábra):

Győződjön meg arról, hogy a sarokrögzőt nyitott pozícióban van, alsó pozícióban lévő emelőkarral. Illessze a síbakancs orrát a rögzítő pófák közé. Engedje rá a síbakancs sarkát a sarokrögzőt nyelvére, és csatolja rá szorosan.

Kicsatolás (3 – 4. ábra):

A sítójtával nyomja le erősen a saroktartó emelőjét, és emelje fel a lábát.

Szállítási pozíció (5 – 6. ábra):

Függőlegesen tartva csúsztassa a síléceket egymásra, amíg a fékkarok összekapcsolódnak.

Karbantartás:

A megfelelő karbantartás segíti a sikötések megfelelő működését:

- Minden szezont kezdetekor, és a síszezonban legalább 30 naponta egyszer ellenőriztesse a sikötéseket egy szakosodott forgalmazóval.
- Minden használatkor ellenőrizze, hogy az AFC (Anti Friction Concept) és a lábfej alatti csúszólemez ne legyen elkopva vagy megsérülve. Ha el van kopva vagy meg van sérülve, cseréltesse ki egy szakosodott forgalmazóval.
- Ellenőrizze, hogy a fékek szabadon működnek.
- A sikötések tisztításához használjon szappanos vizet. Ne használjon oldószert, forró vizet vagy nagy nyomású vízsugarat.

Megelőző karbantartás:

- Ha gépkocsi tetőcsomagtartóján szállítja a síléceket, óvja a sikötéseket sízsákkal az útközben ráakadó sőtől és szennyeződésektől. Ugyanakkor figyeljen arra, hogy ne felejtse a síléceket hosszú ideig a sízsákban.
- Éjszakára tárolja száraz és megfelelő hőmérsékletű környezetben a sífelszerelést, hogy elkerülje a jég ráakadását.
- A síbakancsok talpának erőteljes kopása akadályozza a sikötések megfelelő működését. Síbakancsban ne közlekedjen egyetlen talajon.
- Ha úgy tűnik, hogy a sikötések nem működnek megfelelően, kérjen tanácsot a szakosodott forgalmazótól.

Prima di utilizzare questo prodotto, le consigliamo di leggere attentamente le raccomandazioni e le istruzioni contenute nel presente manuale.

Introduzione a LOOK:

Ci congratuliamo con lei per aver scelto gli attacchi da sci LOOK. Ha scelto un prodotto utilizzato in gara dai professionisti, che si distingue per elevata qualità e tecnologia all'avanguardia e che le darà grandi soddisfazioni.

I suoi attacchi LOOK sono stati concepiti per sganciare lo sci dallo scarpone in tutte le direzioni, nonché per bloccare lo sci durante manovre controllate. Malgrado queste caratteristiche, nessun sistema sci/attacco/scarpone la proteggerà in tutte le circostanze. Come tutti gli sport, anche lo sci implica un determinato livello di rischio che ogni individuo deve riconoscere e accettare.

ATTENZIONE:

Il sistema scarpone/attacco non le garantisce uno sgancio in qualsiasi momento o circostanza; non è possibile prevedere tutte le situazioni in cui si sgancerà. Di conseguenza non costituisce una garanzia di sicurezza assoluta.

L'uso improprio dell'attacco aumenta il rischio che l'attacco non si sganci o di un suo sgancio non tempestivo.





La modifica dei componenti dell'attacco, del freno da sci o del sistema di interfacce è fortemente sconsigliato e comporta l'esclusione della garanzia.

Non maneggiare mai un dispositivo di fissaggio manualmente, al fine di evitare il rischio di pizzicamento o schiacciamento delle dita, con possibilità di conseguenze gravi a causa della potenza dei meccanismi di apertura/chiusura. Il montaggio e la regolazione devono essere eseguiti da un rivenditore specializzato, in possesso degli attrezzi e delle informazioni tecniche necessari.

IMPORTANTE :

Gli scarponi da sci recenti dispongono di una marcatura basata su loghi e lettere che consentono di sapere con quale standard e con quale tipo di attacco sono compatibili gli scarponi, garantendo così il livello di sicurezza e di prestazioni desiderato.

Consulti la tabella qui sotto per determinare con quale standard ISO e con quale tipo ISO di scarponi da sci sono compatibili i suoi attacchi LOOK.

		SCARPONI			
MARCATURE		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
ATTACCHI	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Per ulteriori informazioni e per individuare gli scarponi da sci compatibili con gli attacchi LOOK, consigliamo agli sciatori di rivolgersi a un rivenditore specializzato oppure al nostro servizio clienti. Quando gli attacchi non dispongono di una marcatura specifica (vecchi attacchi), è molto importante informarsi presso un rivenditore specializzato oppure rivolgersi al nostro servizio clienti.

Garanzia LOOK

LA PRESENTE GARANZIA ESCLUDE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA.

1. Ambito della garanzia:

I nostri clienti beneficiano dell'applicazione della garanzia legale di conformità dei Prodotti (articoli

L217-4 e seguenti del Codice del consumo) e della garanzia legale per vizi occulti (articoli da 1641 a 1649 del Codice civile).

A tale titolo, i prodotti LOOK sono garantiti contro qualsiasi vizio o difetto dei materiali o di fabbricazione per un periodo di 2 anni a decorrere dalla data di acquisto del prodotto nuovo attestata dallo scontrino fiscale o dalla fattura. La garanzia potrà essere applicata solo per i vizi o difetti riscontrati nel periodo di garanzia di cui sopra e non si applicherà se non verrà presentata una prova d'acquisto valida.

Queste garanzie sono applicabili esclusivamente ai clienti privati e non ai clienti professionisti. Coprono esclusivamente il primo utilizzatore per il quale sono stati montati e regolati, nel pieno rispetto delle normative in vigore, gli attacchi da parte di un rivenditore specializzato che ha preso in considerazione fattori quali scarponi, peso, altezza, età e stile dello sciatore. Qualora l'utilizzatore cambi sci o scarponi, si consiglia a quest'ultimo di rivolgersi a un rivenditore specializzato per regolare nuovamente gli attacchi in base alla nuova dotazione.

2. Casi di esclusione della garanzia:

Sono esclusi dalle garanzie i danni risultanti dagli elementi seguenti:

- dal mancato rispetto delle istruzioni di installazione, di montaggio o di assemblaggio, da uso improprio o inappropriato, da incidenti o da un uso diverso da quello per il quale il Prodotto è stato ideato, in caso di mancato rispetto delle avvertenze dei manuali d'uso e più in generale in caso di mancato rispetto delle condizioni di utilizzo dei Prodotti eventualmente riportate nei manuali d'uso;
- dalla normale usura dei prodotti, compreso l'affaticamento. Spetta al cliente mantenere o far mantenere ogni Prodotto nel rispetto delle istruzioni fornite nel manuale d'uso, se del caso;
- da una riparazione del Prodotto o uno spostamento e/o una sostituzione di componenti non effettuati da un professionista specializzato e/o;
- dall'utilizzo di pezzi di ricambio non originali e non omologati; e/o
- dall'aggiunta di accessori la cui compatibilità con i Prodotti non è stata preventivamente e espressamente approvata da noi e effettuata da un professionista specializzato; e/o
- dalle eventuali conseguenze di un'errata regolazione dei Prodotti realizzata da un terzo e/o effettuata sulla base di informazioni errate trasmesse dal cliente al momento dell'ordine del Prodotto,;
- dalla regolazione, aggiustamento, assemblaggio e/o manutenzione del Prodotto da parte di non professionista qualora nei manuali d'uso o nelle istruzioni del Prodotto sia indicata la necessità dell'intervento di un professionista specializzato. A tale titolo, le ricordiamo che l'assemblaggio e la regolazione di alcuni Prodotti devono essere tassativamente realizzati o da un rivenditore specializzato in possesso delle conoscenze tecniche e degli strumenti appropriati, o direttamente dal fabbricante;
- da un urto da torsione, compressione, caduta o impatto anomalo del Prodotto che comporti una modifica del Prodotto;
- da rigatura o degradazione degli elementi decorativi del Prodotto dovuti all'uso;
- l'alterazione di colori e/o della misura e/o della texture dei Prodotti risultanti da normale usura e/o da manutenzione inappropriata del Prodotto;
- i Prodotti che comportano un numero di serie che è stato eliminato o è incompleto.

3. Procedura di attivazione della garanzia.

Per qualsiasi richiesta, il cliente deve presentare il prodotto difettoso e una prova d'acquisto (scontrino o fattura) al rivenditore qualificato più vicino.

Può anche contattare il Servizio clienti:

- per mail al seguente indirizzo: serviceclients@rossignol.com
- per posta: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – Francia.

Per una richiesta di assistenza, può contattare il Servizio clienti o compilare direttamente il Modulo di richiesta di assistenza disponibile online <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

LOOK si impegna a riparare o sostituire, a sua sola discrezione, i prodotti che soddisfano le condizioni di garanzia.

La presente garanzia copre esclusivamente i prodotti montati e/o regolati da un rivenditore qualificato per 2 anni a decorrere dalla data di acquisto del prodotto nuovo.

LOOK si impegna a provvedere alla sostituzione o riparazione (a seconda dei modelli e delle versioni disponibili) entro un lasso di tempo ragionevole, tenuto conto del prodotto in questione e della gravità del difetto.

4. Limitazione di responsabilità.

Nei limiti consentiti dalla legge, in nessun caso LOOK potrà essere ritenuta responsabile per danni e perdite indiretti e/o accessori e in particolare, senza limitazione alcuna, per perdita di opportunità, perdita di profitti, perdite di esercizio e per i costi di sostituzione di un prodotto sostitutivo.

A seconda dei Paesi e delle disposizioni applicabili, alcune limitazioni di garanzia o di responsabilità

menzionate in precedenza non saranno applicabili nella forma attuale. Le disposizioni della presente garanzia non sono idonee a ostacolare disposizioni nazionali cogenti e potranno quindi variare a seconda del Paese di vendita del prodotto.

Raccomandazioni importanti

- Un montaggio preciso, una regolazione accurata, una manutenzione regolare da parte di un tecnico specializzato LOOK o rivenditore specializzato e uno scarpone standard in buono stato sono le condizioni essenziali per il corretto funzionamento del suo sistema sci/attacchi/scarponi LOOK. I meccanismi degli attacchi da sci sono concepiti per funzionare correttamente con scarponi e sci conformi alle norme internazionali in vigore.
- Richieda al suo rivenditore specializzato ulteriori informazioni sull'utilizzo e la manutenzione del suo sistema sci/attacco/scarpone. È importante che ogni regolazione del sistema sci/attacco/scarpone sia effettuata da un rivenditore specializzato, in possesso dei necessari strumenti e informazioni tecniche.
- Si assicuri che il suo abbigliamento (pantaloni, ecc.) o qualunque altra attrezzatura non sia d'ostacolo al corretto funzionamento dell'attacco e del freno.
- Anche se siamo convinti che gli attacchi LOOK garantiscono prestazioni eccellenti, lo sci è uno sport che implica un **determinato livello di rischio**.

Se scia su neve profonda, il freno potrebbe non essere sufficientemente efficace per fermare lo sci in caso di sgancio.

Qualsiasi uso improprio dell'attacco o modifica dei componenti dello stesso o del freno da sci aumenta il rischio che il sistema sci/attacco/scarpone non funzioni correttamente.

Tutti gli attacchi LOOK, così come i sistemi combinati attacchi - rialzi a marchio LOOK, sono stati concepiti e fabbricati conformemente alle norme in vigore, in particolare in termini di efficacia del freno "stop ski" e potere di tenuta delle viti.

L'utilizzo di rialzi doppi o di un rialzo non adeguato (ad esempio altezza eccessiva, ecc.) può avere conseguenze negative sulle prestazioni di attacchi e freni. Infatti, alcuni prodotti possono non essere compatibili tra di loro.

Il rivenditore che effettua il montaggio degli attacchi è tenuto a verificare la compatibilità dei prodotti, nonché ad accertarsi che i prodotti assemblati e montati garantiscano una sicurezza totale.

Montaggio e regolazione

Gli attacchi LOOK sono concepiti per garantire massima sicurezza e prestazioni ottimali.

Il montaggio e la regolazione devono essere effettuati unicamente da parte di un rivenditore specializzato in possesso delle conoscenze tecniche necessarie per eseguire un montaggio e una regolazione corretti del sistema sci/attacchi/scarponi.

Le consigliamo di non modificare le regolazioni effettuate dal rivenditore specializzato.

Valori di sgancio

La regolazione del valore di sgancio dipende da numerosi fattori quali peso, altezza, età dello sciatore, lunghezza della suola.

Una regolazione errata degli attacchi potrebbe avere conseguenze gravi sul loro funzionamento.

Per controllare le coppie di sgancio, le consigliamo vivamente di utilizzare uno strumento di misura (si veda ISO 11110).

Le consigliamo di non eseguire personalmente la regolazione dei valori di sgancio degli attacchi e di rivolgersi a un rivenditore specializzato.

Regolazioni discrezionali

I parametri di regolazione sono conformi alle norme internazionali. Per quanto tali normative non siano adeguate per determinate discipline sciistiche (sci agonistico, allenamento), si ritiene che siano un buon compromesso tra lo sgancio e il bloccaggio dello sci di cui la maggior parte degli sciatori amatoriali di classificazione normale ha bisogno.

Il rispetto di tali normative può contribuire a ridurre il rischio di lesioni derivanti da un'interpretazione errata dei parametri di regolazione. Tuttavia, lo sci implica dei rischi. Una semplice caduta, l'impatto con un oggetto o molti altri fattori possono causare lesioni. Molte lesioni non dipendono dal corretto funzionamento del sistema di sgancio dell'attacco.

Inoltre, un sistema sci/attacchi/scarponi, anche se correttamente regolato, non può proteggere lo sciatore in tutte le situazioni.

Le déclenchement ou le maintien de la fixation peuvent être sans rapport avec le réglage sélectionné. Lo sgancio o il bloccaggio dell'attacco possono non dipendere dalla regolazione selezionata, bensì dallo stile di sciata, l'incompatibilità degli scarponi da sci con gli attacchi, l'usura ed eventuali danni al sistema di bloccaggio. La preghiamo di illustrare con chiarezza la sua situazione al rivenditore specializzato, nonché di autorizzare qualunque ispezione o riparazione consigliata prima di proseguire l'attività.

Se non è soddisfatto/a dei parametri di regolazione associati alla sua classificazione di sciatore/sciatrice normale, potrà optare per una classificazione diversa dissociando il valore di sgancio in torsione da quello di sgancio in caso di caduta in avanti, oppure adottare una regolazione più forte o più debole rispetto a quella standard.

Regolazioni più deboli comportano un aumento del rischio di sgancio non tempestivo dell'attacco al fine di aumentare la possibilità di liberare l'attacco in caso di caduta.

ATTENZIONE:

Regolazioni più forti comportano una diminuzione della capacità di liberare l'attacco in caso di caduta al fine di ridurre il rischio di un suo sgancio non tempestivo.

Per quanto un rivenditore specializzato possa aiutarla a scegliere la regolazione più adatta, la decisione finale al riguardo spetta a lei.

Disposizioni d'uso

Poiché i sistemi sci/attacchi/scarponi rispondono alle sollecitazioni sulla parte inferiore della gamba, è importante che tutte le leve dello scarpone siano adeguatamente chiuse durante l'attività.

Pulire le suole degli scarponi rimuovendo la neve e altra sporcizia prima di montare gli attacchi.

Montaggio degli attacchi (Fig. 1 - 2):

Si assicuri che il dispositivo di presa del tallone sia in posizione aperta e la leva della talloniera sia in posizione bassa. Posizioni la parte anteriore dello scarpone sulle ganascette della battuta. Posizioni la parte posteriore dello scarpone sulla linguetta del dispositivo di presa del tallone e chiuda saldamente.

Smontaggio degli attacchi (Fig. 3 - 4):

Posizioni la barra sulla leva della talloniera e spinga con forza sollevando il piede.

Posizione di trasporto (Fig. 5 - 6):

Tenga uno sci verticalmente e faccia scivolare il secondo sul primo fino a quando i bracci di frenata non si fissano l'uno con l'altro.

Manutenzione

Una corretta manutenzione contribuirà al funzionamento ottimale degli attacchi:

- Prima di iniziare la stagione e almeno ogni 30 giorni di sci, faccia ispezionare gli attacchi da un rivenditore specializzato.
- Verifichi a ogni utilizzo che l'AFC (Anti Friction Concept) o la piastra di scorrimento, sotto la base della parte anteriore del piede, non sia usurato o danneggiato. In caso di usura o se riscontra danni, si rivolga a un rivenditore specializzato per sostituirlo.
- Verifichi che i freni funzionino liberamente.
- Per pulire gli attacchi da sci, utilizzi acqua e sapone. Non utilizzi solventi, acqua calda, acqua pressurizzata.

Manutenzione preventiva:

- In caso di trasporto degli sci sul tetto della macchina, copra gli attacchi con un telo al fine di evitare un'esposizione eccessiva alla sporcizia e al sale presente sulla strada. Non lasci tuttavia gli sci all'interno della fodera per periodi prolungati.
- Conservi di notte l'attrezzatura da sci in un luogo asciutto e riscaldato, onde evitare la formazione di ghiaccio.
- Un'usura eccessiva della suola degli scarponi avrà un effetto deleterio sul funzionamento dell'attacco. Eviti di camminare con gli scarponi su un terreno irregolare.
- Se ritiene di avere un problema con gli attacchi da sci, si rivolga al suo rivenditore specializzato.

Vóór het gebruik van dit product raden wij u aan de adviezen en instructies in deze gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen.

Voorwoord van LOOK:

Gefeliciteerd met de keuze van de skibindingen van het merk LOOK. U heeft gekozen voor een technisch geavanceerd topproduct uit de wedstrijdsport waarover u beslist zeer tevreden zult zijn.

Uw LOOK skibindingen zijn speciaal ontworpen om de ski in alle richtingen te kunnen afwerpen en deze tijdens gecontroleerde bewegingen vast te houden. Ondanks die eigenschappen zal geen enkele combinatie van ski's/bindingen/schoenen u in alle omstandigheden kunnen beschermen. Zoals aan alle sporten is ook aan skiën een zeker risico verbonden dat iedereen moet erkennen en accepteren.

LET OP:

Het is niet gegarandeerd dat uw combinatie van schoenen/bindingen op elk moment en in alle omstandigheden loslaat; het is onmogelijk om met alle situaties rekening te houden waarin de combinatie wordt afgeworpen. Er is dus geen absolute veiligheidsgarantie.

Bij oneigenlijk gebruik van de skibinding neemt het risico toe dat de binding niet of op het verkeerde moment losgaat.




Het wordt ten stelligste afgeraden de onderdelen van de binding, de skirem of het interfacesysteem te wijzigen en in een dergelijk geval is de garantie niet meer geldig.

Nimmer een binding met de hand hanteren om het risico van beknelling of verbrijzeling van de vingers te vermijden, wat ernstige gevolgen zou kunnen hebben in verband met de kracht van de openings-/sluitingsmechanismen. Het monteren en afstellen moet worden uitgevoerd door een gespecialiseerde detailhandelaar die over de benodigde werktuigen en technische informatie beschikt.

BELANGRIJK:

Recente skischoenen hebben een markering gebaseerd op logo's en letters, waarmee men kan weten met welke norm en met welk type skibindingen de skischoenen compatibel zijn, zodat het gewenste veiligheids- en prestatieniveau gegarandeerd kan worden.

Zie onderstaande tabel om te bepalen met welke ISO-norm en met welk ISO-type skischoenen uw LOOK skibindingen compatibel zijn:

		SCHOENEN			
		MARKERINGEN	ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C
SKIBINDINGEN	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Wij raden skiërs aan een vakhandelaar of onze consumentendienst te raadplegen voor verdere informatie en om te weten welke skischoenen compatibel zijn met hun LOOK skibindingen. Wanneer de skibindingen niet over een specifieke markering beschikken (oude skibindingen), is het belangrijk informatie in te winnen bij een vakhandelaar of onze consumentendienst.

Garantie van LOOK:

DE HUIDIGE GARANTIE IS EXCLUSIEF ALLE ANDERE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET.

1. Reikwijdte van de garantie:

Voor onze klanten zijn de wettelijke conformiteitsgarantie voor Producten (artikel L217-4 en volgende van de Franse consumentenwetgeving) en de wettelijke garantie voor verborgen gebreken (artikel 1641 tot 1649 van het Burgerlijk Wetboek) van toepassing.

Om die reden rust op de producten van LOOK een garantie van 2 jaar tegen productiefouten of materiaalgebreken, te rekenen vanaf de datum van aankoop van het nieuwe product, de kassabon of de rekening. De garantie is alleen van toepassing op de fouten of gebreken die zijn ontdekt in of de hierboven vermelde garantieperiode en als een geldig aankoopbewijs kan worden overhandigd. Deze garanties zijn uitsluitend van toepassing op de klanten die consument zijn en niet op professionele klanten. Deze gelden slechts voor de eerste gebruiker voor wie de bindingen zijn gemonteerd en bijgesteld door een vakhandelaar, volgens de geldende voorschriften, waarbij de schoenen, het gewicht, de lengte, de leeftijd en de skistijl van de skiër in aanmerking genomen werden. Indien de gebruiker van ski's of schoenen verandert, wordt hij aangeraden de skibindingen door een vakhandelaar te laten afstellen op het nieuwe materiaal.

2. Gevallen die zijn uitgesloten van garanties:

Schade die het gevolg is van de volgende elementen zijn uitgesloten van de garanties:

- het niet naleven van de instructies voor installatie, montage of assemblage, ieder oneigenlijk of onjuist gebruik, ongevallen of enig ander gebruik waarvoor het Product niet ontworpen is, het niet naleven van de waarschuwingen van de gebruikshandleidingen en meer in het algemeen het niet naleven van de gebruiksvoorwaarden van de producten zoals deze in het voorkomende geval vermeld zijn in de gebruikshandleidingen;
- normale slijtage van de Producten, waaronder ook moeheid is inbegrepen. De klant is verantwoordelijk voor het onderhouden of laten onderhouden van het Product met inachtneming van de in de gebruikshandleidingen verstrekte instructies, in het voorkomende geval;
- een reparatie van het Product of een verplaatsing en/of vervanging van een of meerdere onderdelen door een andere persoon dan een vakman en/of;
- het gebruik van reserveonderdelen die niet origineel en niet goedgekeurd zijn; en/of
- de toevoeging van (een) accessoire(s) waarvan de compatibiliteit met de Producten niet vooraf en uitdrukkelijk door ons gevalideerd is en door een vakman is uitgevoerd, en/of
- eventuele gevolgen van een verkeerde afstelling van de Producten uitgevoerd door een derde en/of op basis van verkeerde informatie, doorgegeven door de klant tijdens het bestellen van het Product,
- het afstellen, verstellen, assembleren en/of onderhouden van het Product door een andere persoon dan een vakman, indien de tussenkomst van een vakman vereist wordt door de gebruikshandleidingen of de handleiding van het Product. Om die reden herinneren wij u eraan dat het assembleren en verstellen van bepaalde Producten verplicht moet worden uitgevoerd door een vakhandelaar die over de juiste technische kennis en hulpmiddelen beschikt of rechtstreeks door de fabrikant;
- een schok door verdraaiing, druk, een val of een abnormale impact van het Product waardoor het Product gewijzigd wordt;
- krassen of beschadiging van de decoratieve elementen van het Product als gevolg van het gebruik hiervan;
- aantasting van de kleuren en/of van de maat en/of van de textuur van de producten als gevolg van normale slijtage en/of een onjuist onderhoud aan het Product;
- de Producten met een serienummer dat verwijderd zou zijn of onvolledig is.

3. Toepassing van de garantie:

Voor elke aanvraag moet de klant het defecte product aanleveren met een aankoopbewijs (kassabon of rekening) bij een lokale bevoegde vakhandel.

U kunt ook contact opnemen met onze Consumentendienst:

- per mail op het volgende adres: serviceclients@rossignol.com
- per post: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – Frankrijk.

Voor een aftersales verzoek kunt u contact opnemen met onze Consumentendienst of rechtstreeks het online aftersales formulier invullen <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

LOOK verplicht zich om naar eigen inzicht alleen de producten te repareren of te vervangen die voldoen aan de garantievoorwaarden.

Deze garantie dekt uitsluitend producten die zijn gemonteerd en/of afgesteld door een bevoegde vakhandelaar binnen een periode van 2 jaar gerekend vanaf de aanschafdatum van het nieuwe product. LOOK verplicht zich om over te gaan tot vervanging of reparatie (als model en uitvoering beschikbaar zijn) binnen een redelijke termijn waarbij rekening wordt gehouden met het betrokken product en de omvang van het defect.

4. Beperking van aansprakelijkheid:

Voor zover wettelijk is toegestaan, kan LOOK in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor indirecte en/of bijkomende beschadigingen en schade en voor, met inbegrip van maar niet beperkt tot, geleden schade, winstderving, exploitatieverliezen en kosten van een vervangend product.

Afhankelijk van het land en de van toepassing zijnde wetten zijn bepaalde beperkingen voor de garantie of de hierboven vermelde aansprakelijkheden mogelijk niet van toepassing. De bepalingen van de huidige garantie hebben geen voorrang op nationale voorschriften en kunnen dus afhankelijk van het land van verkoop verschillen.

Belangrijke aanbevelingen:

- Een correcte montage, een nauwkeurige afstelling, een regelmatig onderhoud door een vakhandelaar en schoenen in goede staat zijn absolute voorwaarden voor de goede werking van uw combinatie ski's/bindingen/schoenen van LOOK. De mechanismen van de skibindingen zijn speciaal ontworpen om naar behoren te werken met schoenen en ski's die in overeenstemming zijn met de geldende internationale normen.
- Vraag uw vakhandelaar om advies hoe u uw combinatie ski's/bindingen/schoenen moet gebruiken en onderhouden. Het is belangrijk dat alle bijstellingen van de combinatie ski's/bindingen/schoenen worden uitgevoerd door een vakhandelaar die over de hulpmiddelen en technische informatie beschikt.
- Controleer of uw kleding (broek...) of andere uitrusting de goede werking van de binding en de rem niet belemmert.
- Ook al zijn wij ervan overtuigd dat de skibindingen van LOOK uitstekend presteren, is skiën toch een sport die een **zeker risico** inhoudt.

Wanneer u in diepe sneeuw skiet, zou het kunnen dat de rem niet sterk genoeg is om de ski bij het afwerpen te stoppen.

Bij oneigenlijk gebruik van de skibinding of wijzigingen in de onderdelen van de binding of de skirem neemt het risico toe dat de combinatie van ski's/bindingen/schoenen niet correct werkt.

Alle skibindingen van LOOK en alle combinaties van skibinding en lifter van het merk LOOK zijn ontworpen en vervaardigd volgens de geldende normen, met name wat de doeltreffendheid van de skiremmen en de weerstand van de schroeven betreft.

Het gebruik van dubbele lifters of een niet-aangepaste lifter (bijvoorbeeld te hoog) kan negatieve gevolgen hebben voor de prestaties van de bindingen en de remmen. Het is namelijk mogelijk dat bepaalde producten onderling niet compatibel zijn.

Het is de verantwoordelijkheid van de handelaar die de skibindingen monteert om te controleren of de producten onderling compatibel zijn en of de geassembleerde producten hun veiligheidsfuncties afdoende vervullen.

Montage en afstelling:

Uw LOOK skibindingen zijn ontworpen om u een maximale bescherming en topprestaties te bieden.

De montage en de afstelling mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakhandelaar die beschikt over de technische kennis voor het uitvoeren van een juiste montage en de afstelling van uw combinatie van ski's/bindingen/schoenen.

Wij raden u aan niets te wijzigen aan de door de vakhandelaar verrichte afstelling.

Afstelling van DIN-waarden:

De afstelling van de DIN-waarde is afhankelijk van meerdere criteria, zoals de classificatie van de skiër, en zijn gewicht, lengte, leeftijd en de lengte van de schoenzool.

Een verkeerde afstelling van de skibindingen zou ernstige gevolgen kunnen hebben voor de werking ervan.

Om de juiste DIN-waarden te controleren wordt het gebruik van een meetinstrument (zie ISO 11110) ten zeerste aangeraden.

We raden u aan om niet zelf de DIN-waarden voor de binding te bepalen maar hiervoor een vakhandelaar te benaderen.

Discretionaire afstellingen:

De afstelspecificaties zijn in overeenstemming met de internationale normen. Hoewel die richtsnoeren zich niet voor alle skipraktijken (wedstrijdskiën, training) lenen, bieden ze voor de meeste amateurs met een normale classificatie toch een effectief compromis tussen de noodzaak om op de ski's te blijven staan en ze waar nodig af te werpen.

De naleving van deze richtlijnen kan het risico op verwondingen door een verkeerde interpretatie van de afstelspecificaties helpen beperken. Maar aan de skisport zijn nu eenmaal risico's verbonden. Een simpele val, botsingen of tal van andere factoren kunnen al tot verwondingen leiden. Veel verwondingen hebben niets te maken met de al dan niet goede werking van de veren die de skibindingen moeten afwerpen.

Ook kan een combinatie van ski's/bindingen/schoenen, al is die nog zo goed afgesteld, een skiër niet in alle situaties beschermen.

Het al dan niet afwerpen van de skibinding hoeft geen verband te houden met de gekozen afstelling.

Het kan ook te maken hebben met uw skistijl, de incompatibiliteit van uw skischoenen met de bindingen, slijtage, beschadigingen aan het systeem dat de ski's op hun plaats moet houden. Geef een goede beschrijving van uw situatie aan de vakhandelaar en laat alle aanbevolen inspecties of reparaties verrichten voordat u uw activiteit vervolgt.

Als u niet tevreden bent met de bij uw normale classificatie horende afstelling, kunt u overwegen uw classificatie te vervuilen voor een andere classificatie, door de DIN-waarde voor afwerping bij verdraaiing los te koppelen van de waarde voor afwerping bij vallen. Of u kiest gewoon een hogere of lagere afstelling. Bij een lagere afstelling verhoogt u het risico dat uw skibindingen op de verkeerde momenten loslaten, maar kunt u er ook meer op vertrouwen dat de ski's bij een val worden afgeworpen.

LET OP:

Bij een hogere afstelling verlaagt u het risico dat uw skibindingen op de verkeerde momenten loslaten, maar kunt u er ook minder op vertrouwen dat de ski's bij een val worden afgeworpen.

Hoewel een vakhandelaar u bij uw keuze van de juiste afstelling kan helpen, ligt de uiteindelijke beslissing over uw afstelspecificaties bij u.

Gebbruiksaanwijzingen:

Aangezien de combinaties van ski's/bindingen/schoenen bedoeld zijn om de belasting van de onderbeen te compenseren, is het belangrijk dat alle clips van de schoen goed gesloten zijn tijdens het skiën.

Verwijder voordat u uw schoenen aandoet eerst sneeuw en ander vuil van de zolen.

Aantrekken van de schoenen (Fig. 1 – 2):

Zorg dat de hielklem open staat en dat de hefboom in de hielsteun omlaag staat. Plaats de voorkant van uw schoenen onder de teenstukken. Zet de hiel van uw schoen op de lip van de hielklem en duw stevig aan.

Uittrekken van de schoenen (Fig. 3 – 4):

Plaats uw stok op de hefboom in de hielsteun en druk hard druk terwijl u uw voet omhoog tilt.

Transportpositie (Fig. 5 – 6):

Houd één ski verticaal en laat de andere ski over de andere glijden totdat de remarmen in elkaar grijpen.

Onderhoud:

Een correct onderhoud helpt om uw bindingen goed te laten functioneren:

- Laat vóór de start van elk seizoen en minimaal om de 30 skidagen uw skibindingen inspecteren door een vakhandelaar.
- Controleer bij elk gebruik of het AFC (Anti Friction Concept) of de glijplaat, onder de voorkant van uw voet, niet versleten of beschadigd is. Als het versleten of beschadigd is, moet u het door een vakhandelaar laten vervangen.
- Controleer of de remmen ongehinderd werken.
- Gebruik voor de reiniging van uw skibindingen slechts water en zeep. Gebruik geen oplosmiddelen, heet water of water onder druk.

Preventief onderhoud:

- Als u uw ski's op het dak van uw auto vervoert, dient u de bindingen met een hoes te bedekken om te voorkomen dat ze teveel in contact komen met vuil en pek van de weg. Laat uw ski's echter niet te lang in de hoes zitten.
- Sla uw ski-uitrusting 's nachts op een droge, warme plaats op om te voorkomen dat er zich ijs op afzet.
- Een zwaar versleten schoenzool heeft een ongunstig effect op de werking van de skibinding. Loop niet met uw skischoenen op een ruwe ondergrond.
- Raadpleeg uw vakhandelaar zodra er een probleem met uw skibindingen lijkt te zijn.

Przed użyciem tego produktu zalecamy dokładne zapoznanie się z poradami i wskazówkami zamieszczonymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Kilka słów od firmy LOOK:

Gratulujemy wyboru wiązań narciarskich marki LOOK. Wybrali Państwo zaawansowany technologicznie produkt wysokiej jakości, z którego będą Państwo bardzo zadowoleni.

Wiązania LOOK zostały zaprojektowane tak, aby wypiąć but w dowolnym kierunku w sytuacji zagrożenia i zapewnić pewne trzymanie narty podczas wykonywania kontrolowanych manewrów. Pomimo tych cech, żaden system bezpieczeństwa stosowany w nartcie/wiązaniu/bucie nie zapewni pełnej ochrony w każdych okolicznościach. Narciarstwo, podobnie jak inne sporty, wiąże się z pewnym ryzykiem, które każdy musi przyjąć do wiadomości i zaakceptować.

UWAGA:

System but/wiązanie nie gwarantuje wypięcia we wszystkich przypadkach i okolicznościach; nie da się przewidzieć każdej sytuacji, w których może nastąpić wypięcie. Z tego powodu system nie gwarantuje całkowitego bezpieczeństwa.





Każde niewłaściwe użycie wiązania zwiększa ryzyko braku zadziałania lub zadziałania przedwczesnego. Jakikolwiek modyfikacje elementów wiązania, hamulca lub systemu połączeń są zdecydowanie odradzane i spowodują unieważnienie gwarancji.

Nie należy nigdy manipulować rękami w obrębie wiązań ze względu na ryzyko przyciśnięcia lub zmiążdżenia palców, co może mieć poważne konsekwencje z uwagi na siłę mechanizmów otwierania/zamykania. Montaż i regulację musi wykonać wykwalifikowany technik, który posiada niezbędne narzędzia i wiedzę techniczną.

WAŻNE:

Najnowsze buty narciarskie mają oznaczenia oparte na logo i literach, które informują, z jakim standardem i jakim rodzajem wiązań buty narciarskie są kompatybilne, zapewniając w ten sposób pożądany poziom bezpieczeństwa i wydajności.

Należy zapoznać się z poniższą tabelą, aby określić, z jaką normą ISO i z jakim typem butów narciarskich ISO Twoje wiązania LOOK są kompatybilne:

		BUTY			
OZNAKOWANIA		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
WIĄZANIA	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Zalecamy narciarzom kontakt z wyspecjalizowanym sprzedawcą detalicznym w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat butów narciarskich, które można stosować w połączeniu z wiązaniami LOOK. Jeśli wiązania nie mają określonego oznakowania (stare wiązania), bardzo ważne jest uzyskanie informacji od wyspecjalizowanego sprzedawcy lub naszego działu obsługi klienta.

Gwarancja na produkty LOOK:

NINIEJSZA GWARANCJA NIE JEST POWIĄZANA Z ŻADNĄ INNĄ GWARANCJĄ WYRAŻNĄ ANI DOROZUMIANĄ,

1. Zakres gwarancji:

Nasi klienci korzystają z obowiązywania prawnej gwarancji zgodności Produktów (artykuł L217-4 i następane Kodeksu Konsumenckiego) oraz prawnej gwarancji za wady ukryte (artykuły 1641 do 1649 Kodeksu Cywilnego).

W związku z tym, gwarancja na produkty LOOK obejmuje wady produkcyjne lub wady materiału przez okres 2 lat od daty zakupu nowego produktu. Dokumentem potwierdzającym datę zakupu jest paragon lub faktura. Gwarancją objęte są wyłącznie wady lub defekty stwierdzone podczas okresu obowiązywania gwarancji podanego powyżej. Podstawą rozpatrzenia każdego wniosku gwarancyjnego jest przedłożenie ważnego dokumentu zakupu.

Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do klientów indywidualnych, a nie do klientów profesjonalnych. Niniejsza gwarancja obejmuje tylko pierwszego użytkownika, dla którego wiązania zostały zamontowane i dopasowane zgodnie z obowiązującymi przepisami przez wyspecjalizowanego sprzedawcę, który wziął pod uwagę buty, wagę, wzrost, wiek i styl narciarza. W przypadku zmiany nart lub butów przez użytkownika zalecamy skontaktowanie się z wyspecjalizowanym sprzedawcą detalicznym w celu dopasowania wiązań do nowego sprzętu.

2. Wyłączenia gwarancji:

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z następujących okoliczności:

- brak przestrzegania instrukcji instalacji lub montażu, nadużycie lub niewłaściwe użytkowanie, wypadek lub jakiegokolwiek inne użytkowanie, do którego Produkt nie został zaprojektowany, a także brak przestrzegania ostrzeżeń zamieszczonych w instrukcjach obsługi i w ujęciu bardziej ogólnym, w przypadku niezgodności z warunkami użytkowania Produktów określonymi w instrukcjach obsługi, jeśli dotyczy;
- normalne zużycie Produktów, w tym zmęczenie materiałów. Obowiązkiem klienta jest utrzymanie lub zlecenie utrzymania każdego Produktu w prawidłowym stanie zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcjach obsługi, jeśli dotyczy;
- naprawa Produktu lub przemieszczenie i/lub wymiana komponentu(-ów), które nie zostały przeprowadzone przez wyspecjalizowanego specjalistę i/lub;
- zastosowanie nieoryginalnych i niezatwierdzonych części zamiennych; i lub
- dodanie akcesoriów, których zgodność z Produktami nie została wcześniej wyraźnie potwierdzona przez naszą firmę i jeśli odpowiednie prace nie zostały przeprowadzone przez wyspecjalizowanego profesjonalistę i/lub
- możliwe konsekwencje niewłaściwej regulacji Produktów dokonanej przez osobę trzecią i/lub przeprowadzonej na podstawie błędnych informacji przekazanych przez Klienta przy zamawianiu Produktu,
- przeprowadzenie regulacji, modyfikacji, montażu i/lub konserwacji Produktu przez osobę nieprofesjonalną, podczas gdy interwencja wyspecjalizowanego specjalisty była wymagana przez instrukcje obsługi lub instrukcję Produktu. W związku z tym przypominamy, że montaż i regulacja niektórych Produktów musi być wykonywana przez wyspecjalizowanego sprzedawcę posiadającego niezbędną wiedzę techniczną i odpowiednie narzędzia lub bezpośrednio przez producenta;
- uderzenie, odkształcenie, ściśnięcie, upadek lub nietypowe uderzenie w Produkt, które spowodowało modyfikację Produktu;
- zarysowania lub uszkodzenie elementów dekoracyjnych Produktu w związku z jego użytkowaniem;
- zmiana kolorów i/lub rozmiaru i/lub faktury Produktów wynikająca z normalnego zużycia i/lub niewłaściwej konserwacji Produktu;
- Produkty o numerze seryjnym, który został usunięty lub jest niekompletny.

3. Procedura rozpatrywania wniosków gwarancyjnych:

Każda reklamacja wymaga przedłożenia przez klienta niesprawnego produktu wraz z dokumentem potwierdzającym jego zakup (paragon lub faktura) w najbliższym punkcie sprzedaży detalicznej.

Można również skontaktować się z Działem Obsługi Klienta naszej firmy:

- pocztą e-mail na adres: serviceclients@rossignol.com
- pocztą tradycyjną: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – Francja.

Aby zrealizować zgłoszenie serwisowe, można skontaktować się z naszym Działem Obsługi Klienta lub bezpośrednio wypełnić Formularz Serwisowy dostępny online <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim> Firma LOOK zobowiązuje się do naprawy lub wymiany, według własnego uznania, produktów spełniających warunki gwarancji.

Gwarancja obejmuje wyłącznie produkty zamontowane i/lub wyregulowane przez wykwalifikowany punkt sprzedaży detalicznej w okresie 2 lat od daty zakupu nowego produktu.

Firma LOOK dokona wymiany lub naprawy produktu (zależnie od dostępności określonych modeli i wersji) w rozsądnym terminie, który zależy od typu uszkodzonego produktu oraz stopnia jego uszkodzenia.

4. Ograniczenia odpowiedzialności:

W ramach obowiązujących przepisów prawnych, firma LOOK nie ponosi odpowiedzialności za pośrednie i/lub przypadkowe szkody i straty, w szczególności takie, jak (lista nie jest wyczerpująca): utrata

możliwości, utrata zysku, straty operacyjne, koszty operacyjne, koszty związane z wymianą produktu na produkt zastępczy.

Zależnie od kraju i obowiązujących przepisów prawnych niektóre ograniczenia gwarancji i odpowiedzialności wymienione powyżej nie mają zastosowania. Postanowienia niniejszej gwarancji nie mają na celu zastąpienia obowiązkowych przepisów krajowych i dlatego mogą się różnić w zależności od kraju, w którym produkt jest sprzedawany.

Ważne zalecenia:

- Prawidłowy montaż, dokładna regulacja, regularna konserwacja przez wyspecjalizowanego technika oraz buty w dobrym stanie są warunkami niezbędnymi do prawidłowego funkcjonowania systemów narta/wiązanie/but firmy LOOK. Mechanizmy wiązań narciarskich zostały zaprojektowane tak, aby funkcjonowały prawidłowo z butami i nartami, które spełniają obowiązujące normy międzynarodowe.
- Należy poprosić wyspecjalizowanego sprzedawcę detalicznego o wyjaśnienia dotyczące użytkowania i konserwacji systemów narta/wiązanie/but. Istotne jest to, żeby wyspecjalizowany sprzedawca posiadający narzędzia i niezbędną wiedzę dokonał wszelkich regulacji systemu narta/wiązanie/but.
- Należy sprawdzić, czy strój (np. spodnie) lub inne wyposażenie nie zakłócają prawidłowego funkcjonowania wiązania i hamulca.
- Choć uważamy, że wiązania LOOK doskonale spełniają swoje zadanie, to narciarstwo jest sportem, który wiąże się z **pewnym ryzykiem**.

Podczas jazdy w głębokim śniegu hamulec może nie zapewniać wystarczającej skuteczności, aby zatrzymać nartę w przypadku wypięcia.

Niewłaściwe użycie wiązania, modyfikacje elementów wiązania lub hamulca zwiększają ryzyko nieprawidłowego funkcjonowania systemu narta/wiązanie/but.

Wszystkie wiązania LOOK i zestawy wiązania/nakładki marki LOOK zostały zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z obowiązującymi normami, zwłaszcza jeśli chodzi o skuteczność hamulca „skistoper” i wytrzymałość śrub.

Zastosowanie podwójnych nakładek lub nieprawidłowo dopasowanych nakładek (np. zbyt wysokich) może negatywnie wpłynąć na działanie wiązań i hamulców. Niektóre produkty nie są ze sobą kompatybilne. Do sprzedawcy detalicznego, który montuje wiązania, należy sprawdzić wzajemną kompatybilność produktów i skontrolowanie, czy zmontowane i zamontowane produkty spełniają swoją rolę w zakresie bezpieczeństwa.

Montaż i regulacja:

Wiązania LOOK są zaprojektowane tak, aby zapewniać najwyższy poziom bezpieczeństwa i maksymalną wydajność.

Montaż i regulację musi wykonać wykwalifikowany sprzedawca detaliczny, który posiada odpowiednią wiedzę na temat prawidłowego montażu i regulacji systemów narta/wiązanie/but. Zalecamy, aby nie zmieniać ustawień dokonanych przez wyspecjalizowanego sprzedawcę detalicznego.

Parametry wypięcia:

Regulacja siły wypięcia zależy od wielu czynników, takich jak waga, wzrost, wiek, doświadczenie narciarza czy długość podeszwy.

Nieprawidłowa regulacja wiązania może mieć poważny wpływ na działanie wiązań.

Do pomiaru siły wypięcia zalecamy użycie urządzenia pomiarowego (patrz ISO 11110).

Odradzamy samodzielną regulację siły wypięcia wiązań i radzimy zlecić tę czynność wyspecjalizowanemu sprzedawcy detalicznemu.

Ustawienia nieokreślone:

Wskaźniki regulacji są zgodne z międzynarodowymi normami. Choć wytyczne te nie są odpowiednie w przypadku niektórych rodzajów narciarstwa (jazda wyczynowa, treningi), zapewniają skuteczny kompromis między uwolnieniem a utrzymaniem nart, dostosowany do potrzeb większości narciarzy amatorów o standardowych umiejętnościach.

Przestrzeganie tych wytycznych może ograniczyć ryzyko obrażeń wynikających z błędnej interpretacji wskaźników regulacji. Niemniej jednak, jazda na nartach niesie za sobą pewne ryzyko. Urazy mogą być spowodowane zwykłym upadkiem, powstać na skutek zderzenia z innym obiektem lub wiązać się z wieloma innymi czynnikami. Wiele urazów nie ma związku z prawidłowym funkcjonowaniem systemu wypięcia wiązań.

Ponadto nawet prawidłowo wyregulowany system narta/wiązanie/but może nie zapewnić bezpieczeństwa narciarza w każdej sytuacji.

Wypięcie lub utrzymanie wiązania może nie mieć związku z wybranym ustawieniem. Może to być wynikiem stylu jazdy danego narciarza, niekompatybilności butów narciarskich z wiązaniami, zużycia bądź uszkodzeń mechanizmu trzymającego but. Należy opisać swoją sytuację wyspecjalizowanemu

sprzedawcy detalicznemu i umożliwił mu przeprowadzenie wszelkich kontroli i napraw przed dalszym korzystaniem z nart.

Jeśli nie byli Państwo zadowoleni ze wskaźników regulacji klasyfikacji narciarzy standardowych, może warto rozważyć zmianę klasyfikacji na inną, ustawiając indywidualnie siłę wypięcia przy skręcie od siły wypięcia przy upadku, lub ustawić większą bądź mniejszą siłę wypięcia od wskaźnika standardowego. Niższe wartości regulacji odpowiadają zwiększonemu ryzyku niezamierzonego wypięcia wiązania w celu zwiększenia możliwości uwolnienia wiązania w razie upadku.

UWAGA:

Wyższe wartości regulacji odpowiadają zmniejszonej podatności na wypięcie wiązania w momencie upadku w celu zmniejszenia ryzyka niezamierzonego wypięcia wiązania podczas jazdy.

Chociaż wyspecjalizowany sprzedawca może pomóc w wyborze ustawienia, ostateczna decyzja dotycząca wskaźników regulacji należy do użytkownika.

Zalecenia dotyczące eksploatacji:

Ponieważ systemy narta/wiązanie/but są powiązane z dolną częścią nogi, podczas jazdy na nartach wszystkie klamry w butach powinny być dokładnie zapięte.

Przed wpięciem buta w wiązanie należy oczyścić podeszwę buta, usuwając z jej powierzchni śnieg i brud.

Wpinanie buta w wiązanie (Rys. 1–2):

Upewnić się, że uchwyt pięty jest w położeniu otwartym, a dźwignia tylnego zaczepu znajduje się w dolnym położeniu. Umieścić przednią część buta pod szczękami. Umieścić piętę buta na języku uchwytu pięty i mocno docisnąć piętę.

Wypinanie buta z wiązania (Rys. 3–4):

Ustawić końcówkę kija na dźwigni tylnego zaczepu i mocno nacisnąć kij, jednocześnie podnosząc nogę.

Pozycja transportowa (Rys. 5 – 6):

Ustawić jedną nartę pionowo i wsunąć drugą nartę na pierwszą tak, aby dźwignie hamulców obu nart zablokowały się na sobie.

Konserwacja:

Odowiednia konserwacja przyczyni się do prawidłowego funkcjonowania wiązań:

- Przed rozpoczęciem każdego sezonu i co najmniej raz na 30 dni eksploatacji należy zlecić kontrolę wiązań wyspecjalizowanemu sprzedawcy detalicznemu.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy płytka zapobiegająca zamarzaniu (AFC: Anti Friction Concept) lub płyta poślizgowa pod podstawą przedniej części stopy nie jest zużyta albo uszkodzona. Jeżeli któryś z tych elementów jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę wyspecjalizowanemu sprzedawcy detalicznemu.
- Należy sprawdzić, czy hamulce działają swobodnie.
- Do czyszczenia wiązań narciarskich należy używać wody z mydłem. Nie należy używać rozpuszczalników, ciepłej wody ani wody pod ciśnieniem.

Konserwacja zapobiegawcza:

- W przypadku przewożenia nart na dachu samochodu należy okryć wiązania lub całe narty pokrowcami, aby uniknąć nadmiernej ekspozycji na zanieczyszczenia i sól drogową. Nie należy jednak pozostawiać nart w pokrowcu na dłuższy czas.
- Sprzęt narciarski należy przechowywać w suchym i ogrzewanym przez noc pomieszczeniu, aby zapobiec gromadzeniu się lodu.
- Nadmierne zużycie podeszwy butów będzie mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie wiązania. Należy unikać chodzenia w butach narciarskich po nierównym terenie.
- W razie przypuszczalnych problemów z wiązaniami narciarskimi należy skonsultować się z wyspecjalizowaną sprzedawcą detalicznym.

Antes de utilizar este produto, recomendamos que leia atentamente os conselhos e instruções contidos neste manual.

Palavra de LOOK

Parabéns por ter escolhido as fixações para esquis LOOK. Escolheu um produto de elevada qualidade e tecnologia de ponta comprovada em competição que lhe irá fornecer grande satisfação! As fixações LOOK foram desenhadas de modo a libertar o esqui da bota em todas as direções e a reter o esqui durante manobras controladas. Apesar destas características, nenhum sistema de esqui/fixação/bota garante uma proteção em todas as circunstâncias. O esqui, como todos os desportos, comporta um determinado grau de risco que cada praticante deve reconhecer e aceitar.

ATENÇÃO:

O sistema de bota/fixação não garante uma ejeção em todos os momentos e em todas as circunstâncias: não é possível prever todas as situações em que ejetará. Consequentemente, este não garante uma segurança absoluta.

Todas as utilizações inadequadas da fixação aumentam o risco de uma não ejeção ou de uma ejeção intempestiva.





Desaconselha-se fortemente qualquer modificação dos componentes da fixação, do travão dos esquis ou do sistema de interfaces, que levará à anulação da garantia.

Nunca se deve manipular uma fixação manualmente devido ao risco de aperto ou de esmagamento dos dedos, podendo levar a consequências graves considerando a potência dos mecanismos de abertura/fecho. A montagem e o ajuste devem ser realizados por um distribuidor especializado que disponha das ferramentas e das informações técnicas necessárias.

IMPORTANTE:

As botas de esqui recentes dispõem de uma marcação baseada em logótipos e letras que permite saber qual a norma e tipo de fixações com que serão compatíveis, assegurando assim o nível de segurança e desempenho desejado.

Consulte a tabela abaixo para determinar a norma ISO e o tipo ISO de botas de esqui com que são compatíveis as suas fixações LOOK:

		BOTAS			
MARCAÇÕES		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
FIXAÇÕES	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Recomendamos aos esquiadores que consultem um agente especializado ou o nosso serviço de apoio ao cliente para obter mais informação e identificar as botas de esqui compatíveis com as fixações LOOK. Quando as fixações não tiverem uma marcação específica (fixações antigas), é muito importante consultar um agente especializado ou o nosso serviço de atendimento ao cliente.

Garantia LOOK

A PRESENTE GARANTIA EXCLUI QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA.

1. Cobertura da garantia:

Os nossos clientes beneficiam da aplicação da garantia legal de conformidade dos Produtos (artigos L217-4 e seguintes do Código do Consumo) bem como a garantia legal dos defeitos ocultos (artigos

1641 a 1649 do Código Civil).

Os produtos LOOK têm uma garantia contra todas as falhas ou defeitos de material ou de fabrico durante um período de 2 anos, a partir da data da aquisição do produto novo, do recibo de compra ou fatura. A garantia apenas poderá ser aplicada em relação a falhas ou defeitos descobertos durante o período de garantia supramencionado e não será aplicada se não for apresentada uma prova de compra válida. Estas garantias aplicam-se aos clientes consumidores exclusivamente e não aos clientes profissionais. Esta garantia é válida apenas para o primeiro utilizador para quem as fixações tenham sido montadas e ajustadas, de acordo com os regulamentos em vigor por um agente autorizado, que tenha levado em conta as botas, o peso, a altura, idade e estilo do esquiador. Caso o utilizador mude de esquis ou de botas, recomenda-se que consulte um agente autorizado para reajustar as fixações ao novo material.

2. Casos de exclusão da garantia:

Exclui-se da garantia os danos resultantes dos elementos seguintes:

- Desrespeito das instruções de instalação ou montagem, de qualquer utilização abusiva ou inapropriada, acidentes ou de qualquer outra utilização para a qual o produto não tenha sido criado, em caso de desrespeito dos avisos incluídos nos manuais de utilização e mais geralmente, em caso de desrespeito das condições de utilização dos produtos tais como fornecidos nos manuais de utilização, caso necessário;
- do desgaste normal dos produtos, incluindo a fadiga. É da responsabilidade do cliente fazer a conservação ou solicitar a mesma de cada produto de acordo com as instruções fornecidas nos manuais de utilização, caso necessário;
- de uma reparação do produto ou de uma substituição e/ou substituição de componente(s) não efetuada por um profissional especializado e/ou;
- da utilização de peças sobresselentes não autênticas e não homologadas; e/ou
- do acrescento de acessório(s) cuja compatibilidade com os Produtos não tenha sido validada anteriormente e expressamente pelos nossos cuidados e efetuada por um profissional especializado; e/ou
- de eventuais consequências de uma má regulação dos Produtos feita por terceiros e/ou efetuada com base em informações erróneas transmitidas pelo cliente na altura da encomenda do Produto.
- do ajuste, configuração, montagem e/ou manutenção do Produto por um não profissional no caso em que a intervenção de um profissional especializado seja exigida pelos manuais de utilização ou o manual do Produto. Por isso, relembramos que a montagem e ajuste de alguns Produtos deve ser obrigatoriamente realizada por um agente especializado, que tenha conhecimento técnico e as ferramentas apropriadas, ou diretamente pelo fabricante;
- de um choque por torsão, compressão, queda ou impacto anormal do Produto que leve a uma modificação do Produto;
- de riscos ou degradação dos elementos decorativos do Produto associados à sua utilização;
- a alteração das cores e/ou do tamanho e/ou textura dos Produtos resultante do desgaste normal e/ou de uma conservação inapropriada do Produto;
- Produtos com um número de série que tenha sido retirado ou que esteja incompleto.

3. Procedimento de aplicação da garantia:

Para qualquer reclamação, o cliente deve apresentar o produto defeituoso e um comprovativo da compra (recibo de compra ou fatura) ao agente autorizado mais próximo.

Também pode contactar o nosso Serviço de Apoio ao Cliente:

- por e-mail através de: serviceclients@rossignol.com
- por correio: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – France.

Para solicitar assistência pós-venda, pode contactar o nosso serviço de apoio ao cliente ou completar diretamente o formulário de apoio ao cliente disponível online <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

A LOOK compromete-se, no uso do seu poder discricionário, com a reparação ou substituição dos produtos que cumpram as condições da garantia.

A presente garantia apenas cobre os produtos montados e/ou ajustados por um agente autorizado no período de 2 anos após a data de compra do produto novo.

A LOOK compromete-se a realizar a substituição ou reparação (de acordo com os modelos e versões disponíveis) num prazo razoável tendo em consideração o produto em questão e a importância do defeito.

4. Limitação de responsabilidade:

Dentro dos limites estabelecidos pela lei, a LOOK não poderá ser em caso algum ser responsabilizada por danos e perdas indiretos e/ou secundários, incluindo, sem limitação, a perda de oportunidade,

perda de lucro, perda de exploração, custos de substituição por outro produto de substituição. Conforme o país e nos termos da lei aplicável, algumas limitações da garantia ou da responsabilidade supramencionadas poderão não ser aplicadas tal como estão. As disposições da presente garantia não pretendem constituir um obstáculo às disposições nacionais imperativas e, por conseguinte, poderão variar de acordo com o país de venda do produto.

Recomendações importantes

- Uma montagem correta, uma regulação exata, uma manutenção regular por um agente autorizado e umas botas em bom estado são condições indispensáveis ao bom funcionamento do seu sistema de esqui/fixação/bota LOOK. Os mecanismos das fixações para esquis foram desenhados para funcionarem corretamente com botas e com esquis que respeitem as normas internacionais em vigor.
- Peça ao seu agente autorizado que lhe explique a utilização e a manutenção do seu sistema de esqui/fixação/bota. É importante que todos os ajustes ao sistema de esqui/fixação/bota sejam efetuados por um agente autorizado, que disponha de ferramentas e informações técnicas necessárias.
- Assegure-se de que o vestuário (calças, etc.) ou qualquer outro equipamento não interfira com o funcionamento correto da fixação e do travão.
- Embora estejamos convictos de que as fixações LOOK têm um excelente nível de desempenho, o esqui é um desporto que comporta um **determinado grau de risco**.

Quando esquia em neve profunda, o travão poderá não ser tão eficaz para fazer parar o esqui em caso de ejeção.

Todas as utilizações incorretas da fixação ou alterações aos componentes da fixação ou do travão do esqui fazem aumentar o risco de o sistema de esqui/fixação/bota funcionar incorretamente.

Todas as fixações LOOK, bem como todos os conjuntos de fixações – encaixes da marca LOOK, foram desenhados e fabricados em conformidade com as normas em vigor, nomeadamente no que respeita à eficácia do travão “stop ski” e à resistência ao afrouxamento dos parafusos.

A utilização de encaixes duplos ou de um encaixe não adaptado (demasiado alto, por exemplo) pode ter consequências negativas para o desempenho das fixações e dos travões. De facto, determinados produtos podem não ser compatíveis entre si.

É da responsabilidade do agente, que efetua a montagem das fixações, verificar a compatibilidade entre os produtos e controlar se os produtos montados e instalados cumprem na íntegra a sua função em matéria de segurança.

Montagem e regulação

As fixações LOOK foram desenhadas para lhe oferecer a máxima proteção e desempenho.

A montagem e a regulação apenas devem ser realizadas por um agente autorizado que possua conhecimentos técnicos para efetuar uma boa montagem e regulação do sistema de esqui/fixação/bota.

Recomendamos que as regulações efetuadas pelo agente autorizado não sejam alteradas.

Valores de ejeção

A regulação do valor de ejeção depende de diversos critérios, como o peso, a altura, a idade do esquiador, a sua classificação e o comprimento da sola.

Uma incorreta regulação da fixação pode ter consequências graves para o funcionamento das fixações. Para controlar os binários de ejeção, recomenda-se vivamente a utilização de um aparelho de medição (cf. ISO 11110).

Recomendamos que não regule por si mesmo os valores de ejeção das fixações e que se dirija a um agente autorizado.

Regulações discricionárias

Os indicadores de regulação estão em conformidade com as normas internacionais. Ainda que estas diretivas são sejam adequadas a determinadas práticas de esqui (competição, treino), considera-se que estas fornecem um compromisso eficaz entre a libertação e a manutenção do esqui necessários à maioria dos esquiadores amadores, de classificação normal.

O cumprimento destas diretivas pode ajudar a reduzir o risco de lesões resultantes de uma má interpretação dos indicadores de regulação. Todavia, a prática do esqui comporta riscos inerentes. As lesões podem ser provocadas por uma simples queda, pelo impacto contra um objeto ou por outros fatores. Muitas lesões não têm qualquer relação com o correto funcionamento do sistema de ejeção da fixação.

Ou seja, um sistema de esqui/fixação/bota, mesmo com os ajustes corretos, não protege o esquiador em todas as situações.

A ejeção ou a manutenção da fixação podem não ter relação com o ajuste selecionado. Isto poderá resultar do seu estilo de esqui, da incompatibilidade entre as botas de esqui e as fixações, do desgaste,

de danos no sistema de manutenção. Descreva bem a sua situação ao agente autorizado e permita as inspeções ou as reparações recomendadas antes de prosseguir a atividade.

Caso não esteja satisfeito com as indicações de regulação associadas à sua classificação de esquiador normal, talvez queira considerar a possibilidade de alterar a sua classificação para uma outra, separando o valor de ejeção em torção do valor de ejeção em queda anteriormente, ou adotar uma regulação mais forte ou mais fraca que a indicação normal.

As regulações mais fracas correspondem a um maior risco de ejeção intempestiva da fixação com vista a aumentar a possibilidade de libertação da fixação em caso de queda.

ATENÇÃO:

As regulações mais fortes correspondem a uma redução da capacidade de libertação da fixação em caso de queda com o objetivo de reduzir o risco de ejeção intempestiva da fixação.

Embora um agente autorizado possa ajudá-lo a escolher a regulação, é a si que cabe a decisão final sobre as indicações de regulação.

Conselhos de utilização

Dado que os sistemas de esqui/fixação/bota respondem às solicitações da parte inferior da perna, é importante que todos os fechos da bota estejam bem fechados durante a prática do esqui.

Antes de se calçar, limpe as solas das botas, retirando neve e outras sujidades.

Calçar (Fig. 1 – 2):

Assegure-se de que a fixação do calcanhar está na posição aberta, a alavanca da cunha na posição baixa. Coloque a parte dianteira da bota sob as estruturas do encaixe. Coloque o calcanhar da bota sobre a lingueta de fixação do calcanhar e calce-se firmemente.

Descalçar (Fig. 3 – 4):

Coloque o bastão sobre a alavanca da cunha e empurre com firmeza ao mesmo tempo que eleva o pé.

Posição de transporte (Fig. 5-6):

Segure um esqui na vertical e faça deslizar o outro esqui sobre o primeiro até que os braços de travagem se encaixem um no outro.

Manutenção

Uma manutenção correta ajudará a um bom funcionamento das suas fixações:

- Assegure-se de que as fixações são inspecionadas por um agente autorizado antes de cada início de época e, no mínimo, a cada 30 dias da prática de esqui.
- A cada utilização verifique se o AFC (Anti Friction Concept) ou a placa de deslizamento, por baixo da base da parte da frente do pé, não estão desgastados ou danificados. Em caso de desgaste ou de danos, solicite a sua substituição a um agente autorizado.
- Verifique se os travões funcionam sem problemas.
- Utilize água com detergente para limpar as fixações de esqui. Não utilize solventes, água quente nem água sob pressão.

Manutenção preventiva:

- Caso transporte os esquis sobre o tejadilho do seu automóvel, cubra as fixações com um saco especial para fixações ou com um saco para esquis de modo a evitar uma exposição excessiva à sujidade e aos sais da estrada. Todavia, não deixe os esquis no saco durante longos períodos de tempo.
- Guarde o seu equipamento de esqui num local seco e aquecido durante a noite de modo a evitar a acumulação de gelo.
- Um desgaste excessivo da sola das botas terá um efeito desfavorável no funcionamento da fixação. Evite andar com as botas de esqui em terrenos irregulares.
- Caso as fixações de esqui aparentem ter algum problema, consulte o seu agente autorizado.

Înainte de a utiliza acest produs pentru prima dată, vă recomandăm să citiți cu atenție recomandările și instrucțiunile incluse în acest document.

Mesajul LOOK:

Vă felicităm pentru că ați ales legăturile de schiuri LOOK. Ați ales un produs de înaltă calitate, care încorporează o tehnologie de ultimă generație derivată din activitatea sportivă competițională și care vă va aduce multe satisfacții.

Legăturile dumneavoastră de schi LOOK au fost realizate astfel încât să elibereze clăparii în toate direcțiile și să mențină schiurile în timpul manevrelor controlate. În ciuda acestor caracteristici, niciun sistem schi/legătură/clăpar nu vă va proteja în orice circumstanță. Schiul, la fel ca orice sport, implică un anumit grad de risc pe care fiecare trebuie să îl recunoască și să îl accepte.

ATENȚIE:

Sistemul dumneavoastră clăpar/legătură nu garantează desprinderea în orice moment și în toate circumstanțele; nu se pot anticipa toate situațiile în care acesta se va declanșa. Prin urmare, acesta nu oferă o garanție de siguranță absolută.

Orice utilizare necorespunzătoare a legăturii crește riscul de blocare la declanșare sau de declanșare necontrolată.





Orice modificare a componentelor legăturii, frânelor schiurilor sau sistemului de interfețe este strict interzisă și antrenează anularea garanției.

Nu manipulați niciodată o legătură cu mâna, din cauza riscului de ciupire sau strivire a degetelor, care ar putea avea consecințe grave datorită puterii mecanismelor de închidere/deschidere. Montarea și reglarea trebuie efectuate de un comerciant cu amănuntul specializat, care dispune de sculele și informațiile tehnice necesare.

IMPORTANT:

Încălțăminte de schi recentă dispune de o marcare bazată pe logo-uri și litere care permit cunoașterea standardului și tipului de legături cu care încălțăminte este disponibilă, dar și nivelul de securitate și de performanță dorit.

Consultați tabelul de mai jos pentru a stabili standardul ISO și tipul ISO de încălțăminte de schi cu care legăturile dvs. LOOK sunt compatibile:

		ÎNCĂLȚĂMINTE			
MARCAJE		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
LEGĂTURI	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Recomandăm schiorilor să contacteze un distribuitor specializat pentru mai multe informații și pentru identificarea tipului de încălțăminte de schi cu care legăturile LOOK sunt compatibile. În cazul în care legăturile nu dispun de marcaj specific (legături vechi), este foarte important să vă interesați la un distribuitor specializat sau la serviciul nostru pentru clienți.

Garantie LOOK:

PREZENTA GARANȚIE EXCLUDE ORICE ALTĂ GARANȚIE, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ.

1. Valabilitatea garanției:

Clienții noștri beneficiază de aplicarea garanției legale de conformitate a Produselor (articolele

L217-4 și următoarele din Codul consumatorului), dar și de garanția legală împotriva viciilor ascunse (articolele 1641 - 1649 din Codul Civil).

În acest sens, produsele LOOK sunt garantate împotriva tuturor viciilor sau defectelor de material sau de fabricație pe o perioadă de 2 ani începând de la data achiziționării produsului nou, indicată pe bonul de casă sau pe factură. Garanția nu se poate aplica decât pentru viciile sau defectele descoperite în perioada de garanție indicată mai sus și nici în cazul neapărării unei dovezii valabile a achiziției.

Această garanție se aplică clienților consumatori exclusiv, nu și clienților profesioniști. Această garanție acoperă doar primul utilizator pentru care au fost montate și ajustate legăturile în conformitate cu recomandările în vigoare, de către un distribuitor specializat, care a ținut cont de clăpării, greutatea, înălțimea, vârsta și stilul schiorului. În cazul în care utilizatorul își schimbă schiurile sau clăpării, este recomandat ca acesta să apeleze la un distribuitor specializat pentru a ajusta legăturile la noul echipament.

2. Cazuri de excludere a garanției:

Sunt excluse de la garanție daunele care rezultă din următoarele elemente:

- din nerespectarea instrucțiunilor de instalare, montaj sau asamblare, din orice utilizare abuzivă sau inadecvată, din accidente sau orice altă utilizare pentru care Produsul nu a fost conceput, în cazul nerespectării precauțiilor din manualul de utilizare și, în general, în cazul nerespectării condițiilor de utilizare a Produselor, cum ar fi cele furnizate împreună cu manualele de utilizare, dacă se aplică;
- din uzura normală a Produselor, inclusiv epuizare. Revine în sarcina clientului păstrarea fiecărui Produs în deplina respectare a instrucțiunilor oferite în manualul de utilizare, dacă este cazul;
- dintr-o reparație a Produsului sau dintr-o deplasare și/sau înlocuire de piese componente neefectuată de un profesionist specializat și/sau;
- din utilizarea unor piese de schimb contrafăcute și neomologate; și/sau
- din adăugarea de accesorii a căror compatibilitate cu Produsele nu a fost validată în prealabil în mod expres de noi și neefectuată de un profesionist specializat, și/sau
- din eventualele consecințe ale unei reglări neconforme a Produselor realizată de o terță persoană și/sau efectuată pe baza informațiilor greșite transmise de client în momentul plasării comenzii;
- din reglaj, ajustare, asamblare și/sau mentenanța Produsului de către un non-profesionist în cazul în care intervenția unui profesionist specializat s-ar fi impus conform manualului de utilizare sau instrucțiunilor Produsului. În acest sens, vă reamintim că asamblarea și ajustarea anumitor Produse se va realiza în mod obligatoriu fie de un distribuitor specializat care deține cunoștințele tehnice și instrumentele corespunzătoare, fie direct de producător;
- dintr-un șoc cauzat prin torsione, compresie, cădere sau impact anormal al Produsului care cauzează o modificare a Produsului;
- din zgârieturi sau degradări ale elementelor decorative ale Produsului din cauza utilizării acestuia;
- alterarea culorilor și/sau mărimii și/sau texturii Produselor care rezultă dintr-o uzură normală și/sau o întreținere inadecvată a Produsului;
- Produsele care conțin un număr de serie care a fost îndepărtat sau care este incomplet.

3. Procedura de executare a garanției:

În cazul oricărei reclamații, clientul trebuie să prezinte produsul defect alături de dovada achiziției (bon de casă sau factură) la cel mai apropiat distribuitor autorizat.

Puteți, de asemenea, să ne contactați prin intermediul Serviciului pentru Consumatori:

- prin e-mail la următoarea adresă: serviceclients@rossignol.com
- prin scrisoare: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – France.

Pentru a pune în aplicare o solicitare SAV, puteți contacta direct Serviciul nostru pentru Consumatori sau puteți completa direct Formularul SAV disponibil online <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

LOOK se angajează să repare sau să înlocuiască, la alegerea sa, produsele care se încadrează în condițiile de garanție.

Această garanție acoperă exclusiv produsele montate și/sau reglate de către un distribuitor autorizat pe o perioadă de 2 ani începând de la data achiziției produsului nou.

LOOK se obligă să înlocuiască sau să repare (în funcție de modelele și versiunile disponibile) într-un termen rezonabil în funcție de produsul vizat și de gravitatea defectiunii.

4. Limitarea răspunderii:

În limitele autorizate de lege, LOOK nu își asumă în niciun caz răspunderea pentru daunele și pierderile indirecte și/sau auxiliare, în special, dar fără a se limita la acestea, pentru pierderea unei oportunități, pierderi de profit, pierderi de exploatare, costuri de înlocuire cu un produs de substituție.

În anumite țări și în funcție de legea aplicabilă, anumite limitări de garanție sau de răspundere indicate mai sus nu vor fi aplicabile în respectivul stat. Dispozițiile prezentei garanții nu au rolul de a anula dispozițiile naționale obligatorii și vor putea fi așadar variabile în funcție de țara de vânzare a produsului.

Recomandări importante:

- Montarea corectă, reglarea exactă, întreținerea regulată de către un distribuitor specializat și utilizarea unor clăpări în stare bună sunt condiții indispensabile pentru buna funcționare a sistemului dumneavoastră de schiuri/legături/clăpări. Mecanismele legăturilor de schiuri sunt proiectate pentru a funcționa în mod corespunzător împreună cu clăpări și schiuri care respectă normele internaționale în vigoare.
- Solicitați distribuitorului specializat să vă explice modul de utilizare și de întreținere a sistemului dumneavoastră de schiuri/legături/clăpări. Este important ca un distribuitor specializat, care deține instrumentele și informațiile tehnice necesare, să efectueze toate reglajele pentru sistemul schi/legătură/clăpar.
- Asigurați-vă că ținuta vestimentară (pantaloni...) sau orice alt echipament nu împiedică buna funcționare a legăturii și a frânei.
- Chiar dacă avem convingerea că legăturile LOOK asigură un nivel excelent de performanță, schiul este un sport care comportă un **anumit grad de risc**.

Atunci când schiați în zăpadă adâncă, este posibil ca frâna să nu fie suficient de eficientă pentru a opri schiul în caz de desprindere.

Orice utilizare necorespunzătoare a legăturii sau modificarea componentelor legăturii sau a frânei schiului crește riscul ca sistemul schi/legătură/clăpar să nu funcționeze corect.

Toate legăturile LOOK, precum și toate seturile de legături – înălțătoare marca LOOK au fost proiectate și fabricate respectând normele în vigoare, în special în ceea ce privește eficiența frânei de oprire a schiului și rezistența la rupere a șuruburilor.

Utilizarea înălțătoarelor duble sau a unor înălțătoare inadecvate (de exemplu, înălțime excesivă...) poate avea consecințe negative asupra performanței legăturilor și a frânelor. De fapt, anumite produse pot fi incompatibile între ele.

Este responsabilitatea distribuitorului care efectuează montarea legăturilor să verifice compatibilitatea produselor și să se asigure că produsele asamblate și montate își îndeplinesc pe deplin rolul în ceea ce privește siguranța.

Montaj și reglare:

Legăturile LOOK sunt concepute pentru a asigura protecție și performanțe maxime.

Montarea și reglarea vor fi efectuate exclusiv de către un distribuitor specializat care deține cunoștințe tehnice pentru a efectua o bună montare și reglare a sistemului de schiuri/legături/clăpări.

Vă sfătuim să nu modificați reglajele efectuate de distribuitorul specializat.

Valori de declanșare:

Stabilirea valorii de declanșare depinde de mai mulți factori, cum ar fi greutatea, înălțimea, vârsta schiorului, lungimea tălpii.

Reglarea necorespunzătoare a legăturilor poate avea consecințe grave asupra funcționării acestora.

Pentru a controla cuplurile de declanșare se recomandă insistent utilizarea unui aparat de măsură (cf. ISO 11110).

Vă recomandăm să nu reglați singuri valorile de declanșare a legăturilor și să vă adresați unui distribuitor specializat.

Reglaje discreționare:

Indicatorii de reglaj sunt în conformitate cu normele internaționale. Cu toate că aceste directive nu sunt potrivite pentru anumite practici de schi (schi de competiție, antrenament) se estimează că acestea asigură un compromis eficient între operațiile de eliberare și menținerea a schiurilor, necesare majorității schiorilor amatori, de categorie normală.

Respectarea acestor directive poate contribui la reducerea riscului de accidentare în urma interpretării greșite a indicatorilor de reglare. Cu toate acestea, practicarea schiului prezintă

riscuri inerente. Leziunile pot fi provocate de o simplă cădere, de impactul cu un obiect sau de mulți alți factori. Multe dintre leziuni nu au nicio legătură cu buna funcționare a sistemului de desprindere a legăturii.

În plus, un sistem de schiuri/legături/clăpări, chiar și reglat în mod corespunzător, nu poate proteja schiorul în orice situație.

Desprinderea sau menținerea legăturii se poate produce fără a avea legătură cu reglajul selectat. Aceste situații pot fi cauzate de stilul de schiere, de incompatibilitatea clăparilor cu legăturile, de uzură, de deteriorarea sistemului de menținere. Asigurați-vă că descrieți corect situația dumneavoastră distribuitorului specializat și că autorizați toate inspecțiile sau reparațiile recomandate, înainte de a continua activitatea sportivă.

Dacă nu ați fost mulțumit(ă) de indicațiile de reglaj legate de clasificarea dumneavoastră drept schior normal, poate veți dori să luați în considerare schimbarea categoriei prin separarea valorii de desprindere la torsiune de valoarea de desprindere la căderea înainte sau să adoptați un reglaj mai puternic sau mai slab decât în cazul clasificării normale.

Reglajele mai slabe determină o sporire a riscului de desprindere accidentală a legăturii, cu scopul de a crește posibilitatea de eliberare a legăturii în caz de cădere.

ATENȚIE:

Reglajele mai puternice determină o reducere a capacității de eliberare a legăturii în caz de cădere cu scopul de a reduce riscul de declanșare accidentală a legăturii.

Cu toate că un distribuitor specializat vă poate ajuta în selectarea reglajului adecvat pentru dumneavoastră, decizia finală cu privire la indicațiile de reglaj vă aparține.

Recomandări de utilizare:

Deoarece sistemele de schiuri/legături/clăpări sunt adaptate la solicitările asupra părții inferioare a piciorului, este important ca toate cataramele clăparilor să fie bine fixate atunci când schiați.

Înainte de fixare, curățați zăpada sau alte urme de murdărie de pe tălpile clăparilor.

Fixarea (Fig. 1 – 2):

Asigurați-vă că fixarea pentru călcâi este în poziție deschisă, cu maneta suportului pentru călcâi coborâtă. Plasați partea din față a clăparului sub clemele opritorului. Plasați călcâiul clăparului pe limba fixării pentru călcâi și fixați bine.

Descălțarea (Fig. 3 – 4):

Așezați bățul pe maneta suportului pentru călcâi și apăsați ferm în timp ce ridicați piciorul.

Poziția de transport (Fig. 5 – 6):

Țineți un schi vertical și glesați celălalt schi pe primul, până când brațele de frânare se cuplează unul în celălalt.

Întreținere:

O întreținere corectă va ajuta la buna funcționare a legăturilor:

- Înainte de fiecare început de sezon și cel puțin o dată la 30 de zile de schi, asigurați inspectarea legăturilor dumneavoastră de către un distribuitor specializat.
- La fiecare utilizare, verificați AFC (Anti Friction Concept) sau placa de glisare de sub baza părții din față a piciorului, pentru a depista eventualele urme de uzură sau deteriorare. În cazul în care constatați uzura sau deteriorarea acestora, asigurați înlocuirea componentei de către un distribuitor autorizat.
- Verificați dacă frânele funcționează liber.
- Folosiți apă cu săpun pentru a curăța legăturile de schiuri. Nu folosiți solvenți, apă caldă sau apă sub presiune.

Întreținere preventivă:

- Dacă transportați schiurile pe plafonul mașinii, acoperiți legăturile cu o husă pentru legături sau cu o husă pentru schiuri, pentru a evita expunerea excesivă la murdăria și sărurile de pe drum. Totuși, nu lăsați schiurile în husă pentru perioade îndelungate de timp.
- Depozitați echipamentul de schi într-un loc uscat și încălzit pe timpul nopții, pentru a evita acumularea gheții.
- O uzură excesivă a tălpilor clăparilor va avea un efect negativ asupra funcționării legăturilor. Evitați să mergeți cu clăparii de schi pe teren accidentat.
- În cazul în care considerați că ar putea exista o problemă cu legăturile de schi, consultați distribuitorul specializat.

Pred akýmkoľvek použitím tohto výrobku sa odporúča si pozorne prečítať rady a pokyny a uvedené v tomto návode.

Pár slov od značky LOOK:

Blahoželáme vám, že ste sa rozhodli pre lyžiarske viazanie LOOK. Vybrali ste si prvotriedny výrobok so špičkovou technológiou z pretekárskeho sveta, ktorý vám prinesie maximálnu spokojnosť.

Viazanie LOOK bolo vyvinuté s cieľom vypnúť lyžiarsku topánku vo všetkých smeroch a súčasne ju udržať pripevnenú k lyži počas kontrolovaných pohybov. Napriek týmto vlastnostiam vás žiadny systém lyže/viazanie/topánky neochráni za každých okolností. Lyžovanie, tak ako každý šport, predstavuje určitý stupeň rizika, ktorý si treba uvedomiť a akceptovať.

VAROVANIE:

Nemožno zaručiť, že systém topánky/viazanie sa vypne za každých okolností. Nie je možné predvídať každú situáciu, v ktorej dôjde k vypnutiu. V dôsledku toho nepredstavuje absolútnu záruku bezpečnosti. Akékoľvek nevhodné použitie viazania zvyšuje riziko nevypnutia alebo nežiaduceho vypnutia.





Akákoľvek úprava komponentov viazania, brzdy lyží alebo pripájacej podložky sa dôrazne neodporúča a vedie k zrušeniu záruky.

Nikdy nemanipulujte s viazaním rukou, hrozí riziko privretia alebo pomliaždenia prstov, čo by mohlo mať vážne následky vzhľadom na silu otváracieho/zatváracieho mechanizmu. Montáž a nastavenie by mal vykonávať špecializovaný predajca, ktorý má potrebné náradie a technické informácie.

DÔLEŽITÉ:

Nové lyžiarske topánky majú označenie zložené z log a písmen, ktoré umožňuje zistiť s akou normou a typom viazania sú lyžiarske topánky kompatibilné, aby sa zaručila úroveň bezpečnosti a požadovaný výkon.

Pozrite si nižšie uvedenú tabuľku a zistíte s akou normou ISO a typom ISO lyžiarskych topánok sú viazania LOOK kompatibilné:

		TOPÁNKY			
OZNAČENIA		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
VIAZANIA	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Lyžiarom odporúčame, aby si u špecializovaného predajcu zistili ďalšie informácie o lyžiarskych topánkach kompatibilných s ich viazaním LOOK. Ak nie sú viazania vybavené špecifickým označením (staré viazania), je veľmi dôležité sa poradiť so špecializovaným predajcom alebo naším zákaznickým oddelením.

Záruka LOOK:

TÁTO ZÁRUKA VYLUČUJE AKÝKOL'VEK INÚ ZÁRUKU, VÝSLOVNÚ ALEBO IMPLICITNÚ.

1. Rozsah záruky:

Naši zákazníci majú nárok na zákonnú záruku na súlad výrobku (článok L217-4 a nasledujúce

spotrebiteľského zákonníka), ako aj na zákonnú záruku na skryté chyby (článok 1641 až 1649 občianskeho zákonníka).

V tejto súvislosti sa na výrobky LOOK poskytuje záruka na akékoľvek chyby materiálu alebo výrobné chyby počas 2 rokov od dátumu zakúpenia nového výrobku po predložení pokladničného dokladu alebo faktúry. Záruka sa vzťahuje iba na chyby zistené počas záručnej doby uvedenej vyššie. Záruka neplatí bez predloženia platného dokladu o kúpe.

Tieto záruky sa poskytujú výhradne spotrebiteľom a nie profesionálnym zákazníkom. Táto záruka sa vzťahuje iba na prvého používateľa, pre ktorého viazanie namontoval a nastavil špecializovaný predajca v súlade s platnými normami, ktorý zohľadnil lyžiarske topánky, hmotnosť, veľkosť, vek a jazdný štýl lyžiara. V prípade výmeny lyží alebo topánok odporúčame požiadať špecializovaného predajcu o prispôbenie viazania novej výbave.

2. Vylúčenie záruky:

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nasledujúcimi skutočnosťami:

- nedodržanie inštalačných, montážnych alebo zostavovacích pokynov, akékoľvek škodlivé alebo nevhodné používanie, nehody alebo akékoľvek používanie výrobku na účel, na ktorý nebol určený, v prípade nedodržania upozornení v návodoch na používanie a vo všeobecnosti v prípade nedodržania podmienok používania výrobkov, ktoré boli uvedené v návodoch na používanie;
- normálne opotrebovanie výrobkov vrátane únavy materiálu. Zákazník je zodpovedný na vykonávanie alebo zabezpečenie údržby každého výrobku v súlade s pokynmi uvedenými v návodoch na používanie;
- oprava výrobku alebo presun a/alebo výmena komponentov, ktorú nevykonal špecializovaný odborník a/alebo;
- používanie nepovolených a nehomologovaných náhradných dielov; a/alebo
- pridanie príslušenstva, ktorého kompatibilita nebola vopred a výslovne schválená našou spoločnosťou a ktoré nerealizoval špecializovaný odborník a/alebo;
- prípadné dôsledky nového nastavenia výrobku realizované treťou stranou a/alebo vykonané na základe chybných informácií poskytnutých zákazníkom počas objednávanie výrobku,
- nastavenie, úprava, montáž a/alebo údržba výrobku neodborníkom v prípade, že v súlade s návodom na používanie alebo návodom výrobku mal zásah vykonať špecializovaný odborník. V tejto súvislosti pripomíname, že montáž a niektoré úpravy výrobku musí povinne vykonať špecializovaný predajca, ktorý má technické vedomosti a vhodné nástroje, teda priamo výrobca;
- torzia, kompresia, pád alebo abnormálny náraz výrobku, ktorý spôsobí zmenu výrobku;
- poškrabanie alebo degradácia dekoratívnych prvkov výrobku spojených s jej používaním;
- zmena farieb a/alebo veľkosti a/alebo štruktúry výrobkov, ktorá vyplýva z normálneho opotrebovania a/alebo nevhodnej údržby výrobku;
- výrobky so sériovým číslom, ktoré bolo odstránené alebo ktoré je neúplné.

3. Postup pri záručnej reklamacii:

Pri každej reklamacii musí zákazník predložiť chybný výrobok spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad alebo faktúra) najbližšiemu špecializovanému predajcovi.

Môžete kontaktovať aj naše zákaznícke oddelenie:

- e-mailom na nasledujúcej adrese: serviceclients@rossignol.com

- listom: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – Francúzsko.

Pri uplatňovaní svojej žiadosti o popredajný servis môžete kontaktovať naše zákaznícke oddelenie alebo priamo vyplniť formulár popredajného servisu dostupný online na adrese <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

Spoločnosť LOOK sa zaväzuje podľa vlastného uváženia opraviť alebo vymeniť výrobky, ktoré spĺňajú záručné podmienky.

Táto záruka sa vzťahuje výhradne na výrobky, ktoré namontoval alebo nastavil špecializovaný predajca do 2 rokov od dátumu zakúpenia nového výrobku.

Spoločnosť LOOK sa zaväzuje vykonať výmenu alebo opravu (v závislosti od dostupných modelov a verzií) v primeranej lehote, pričom zohľadní príslušný výrobok a stupeň chyby.

4. Obmedzenie zodpovednosti:

V rámci zákonných limitov nie je spoločnosť LOOK v žiadnom prípade zodpovedná za nepriame a/alebo vedľajšie škody a straty, a to najmä (zoznam nie je úplný): strata príležitostí, strata zisku, prevádzková strata a náklady na výmenu za náhradný výrobok.

V závislosti od krajiny a platných zákonov sa niektoré obmedzenia záruky alebo zodpovednosti uvedené vyššie nemusia uplatňovať tak, ako sú. Ustanovenia tejto záruky nie sú určené na nahrádzanie povinných vnútroštátnych právnych predpisov, a preto sa môžu meniť v závislosti od krajín, v ktorých sa výrobok predáva.

Dôležité odporúčania:

- Správna montáž, presné nastavenie a pravidelná údržba zaistené špecializovaným predajcom a lyžiarske topánky v dobrom stave sú nevyhnutné podmienky na správne fungovanie systému LOOK lyže/viazanie/topánky. Mechanizmy lyžiarskych viazaní sú navrhnuté tak, aby fungovali správne s topánkami a lyžami, ktoré spĺňajú medzinárodné platné normy.
- Požiadajte špecializovaného predajcu, aby vám vysvetlil používanie a údržbu vášho systému lyže/viazanie/topánky. Je dôležité, aby špecializovaný predajca, ktorý má nástroje a technické informácie, vykonal všetky potrebné nastavenia systému lyže/viazanie/topánky.
- Skontrolujte, či vaše oblečenie (nohavice...) alebo iná výbava nenaruša správne fungovanie viazania a brzdy.
- Hoci sme presvedčení, že lyžiarske viazania LOOK dosahujú vynikajúcu úroveň výkonu, lyžovanie je šport, ktorý predstavuje **istý stupeň rizika**.

Keď lyžujete v hlbokom snehu, brzda nemusí byť dostatočne účinná na zastavenie lyží v prípade vypnutia. Akékoľvek nevhodné použitie viazania alebo zmena komponentov viazania alebo brzd lyží zvyšuje riziko, že systém lyže/viazanie/topánky nebude fungovať správne.

Všetky viazania LOOK, ako aj zostavy viazaní – podložky značky LOOK boli navrhnuté a vyrobené v súlade s platnými normami, najmä pokiaľ ide o účinnosť brzdy „stop ski“ a odolnosť skrutiek voči vytrhnutiu. Použitie dvojitých podložiek alebo nevhodnej podložky (napr. príliš vysoká...) môže mať negatívne dôsledky na účinnosť viazania a brzd. V dôsledku toho niektoré výrobky nemusia byť vzájomne kompatibilné.

Predajca vykonávajúci montáž viazania, je povinný skontrolovať vzájomnú kompatibilitu týchto výrobkov a presvedčiť sa, že zložené a zmontované výrobky dokonale plnia svoju úlohu z bezpečnostného hľadiska.

Montáž a nastavenie:

Viazanie LOOK je navrhnuté tak, aby vám poskytlo maximálnu ochranu a výkon.

Montáž a nastavenie smie vykonávať len špecializovaný predajca s technickými znalosťami potrebnými na správnu montáž a nastavenie systému lyže/viazanie/topánky.

Odporúčame vám nemeniť nastavenia vykonané špecializovaným predajcom.

Hodnoty vypínacích síl:

Nastavenie vypínacej sily závisí od viacerých faktorov, ako sú napríklad hmotnosť, výška a vek lyžiara, dĺžka podrážky topánky.

Nesprávne nastavenie viazania môže mať vážne dôsledky na funkčnosť viazaní.

Na overenie vypínacích momentov sa dôrazne odporúča použiť meracie zariadenie (pozri ISO 11110). Odporúčame, aby ste hodnoty vypínacích síl viazania nenastavovali sami a radšej o to požiadali špecializovaného predajcu.

Nastavenie podľa vlastného uváženia:

Ukazovatele nastavenia sú v súlade s medzinárodnými normami. Hoci tieto pokyny nie sú vhodné pre niektoré typy lyžovania (preteky, tréningy), ich úlohou je poskytnúť efektívny kompromis medzi vypnutím a upevnením lyží, ktorý vyhovuje potrebám väčšiny rekreačných lyžiarov pri normálnom používaní.

Dodržiavanie týchto pokynov môže pomôcť znížiť riziko zranenia v dôsledku nesprávneho výberu nastavenia ukazovateľov. Lyžovanie je však šport spätý s rizikom. K zraneniu môže dôjsť pri ľahkom páde, náraze na predmet alebo v dôsledku mnohých ďalších faktorov. Mnohé zranenia nesúvisia so správnym fungovaním vypínacieho systému viazania.

Ani správne nastavený systém lyže/viazanie/topánky nemôže ochrániť lyžiarov vo všetkých situáciách. Problémy s vypínaním či upevnením viazania nemusia súvisieť s vybraným nastavením. Dôvodom môže byť váš lyžiarsky štýl, nekompatibilita lyžiarskych topánok s viazaním alebo opotrebovanie či poškodenie vypínacieho systému. Dôkladne opíšte svoju situáciu špecializovanému predajcovi a pred pokračovaním v aktivite mu umožnite vykonať všetky odporúčané kontroly alebo opravy.

Ak ste neboli spokojní s nastaveniami ukazovateľov týkajúcimi sa typu lyžiara, ktorým zvyčajne ste, možno budete chcieť zväziť zmenu svojho typu lyžiara a oddeliť bočný vypínací moment od frontálneho (predozadného) vypínacieho momentu alebo požiadať o nastavenie vyššieho alebo nižšieho ukazovateľa v porovnaní so štandardom.

Menšia sila nastavenia znamená väčšie riziko nežiaduceho vypnutia viazania, avšak zároveň zvyšuje možnosť vypnutia viazania pri páde.

VAROVANIE:

Väčšia sila nastavenia znamená nižšiu schopnosť viazania vypnúť sa v prípade pádu, avšak zároveň znižuje riziko nežiaduceho vypnutia viazania.

Špecializovaný predajca vám pri voľbe nastavenia pomôže, avšak konečné rozhodnutie o nastaveniach ukazovateľov je na vás.

Pokyny na používanie viazania:

Vzhľadom na to, že systémy lyže/viazanie/topánky reagujú na sily pochádzajúce z dolných končatín, je dôležité, aby všetky pracky topánok boli pri lyžovaní bezpečne uzavreté.

Pred vkročením do viazania odstráňte z podrážok topánok sneh a nečistoty.

Vkročenie (Obr. 1 – 2):

Uistite sa, že pätkovia viazania je v otvorenej polohe a vypínacia páka v dolnej polohe. Prednú časť topánky položte pod čelúste špičky. Pätku topánky položte na jazýček pätky a pevne zatlačte.

Vykročenie (Obr. 3 – 4):

Lyžiarsku palicu položte na vypínaciu páku na päte, silno zatlačte a pritom zdvihnite chodidlo.

Prepravná poloha (Obr. 5 – 6):

Držte jednu lyžu vertikálne a druhú po nej posúvajte tak, aby sa brzdové ramená zapojili do seba.

Údržba:

Správna údržba pomôže zabezpečiť správne fungovanie viazania:

- Pred začiatkom každej lyžiarskej sezóny a aspoň každých 30 odlyžovaných dní dajte skontrolovať viazanie špecializovanému predajcovi.
- Pred každým použitím skontrolujte, či AFC (Anti Friction Concept) alebo klzná podpera pod prednou časťou nohy nie je opotrebovaná alebo poškodená. Ak je opotrebovaná alebo poškodená, dajte ju vymeniť špecializovanému predajcovi.
- Skontrolujte, či brzdy môžu voľne fungovať.
- Na čistenie lyžiarskeho viazania použite mydlovú vodu. Nepoužívajte rozpúšťadlá, teplú vodu ani vodu pod tlakom.

Preventívna údržba:

- Ak veziete lyže na streche auta, viazanie v obalom, aby ste predišli nadmernému vystaveniu nečistote a posypovej soli. Lyže však vo vaku dlho nenechávajte.
- Lyžiarsku výbavu skladujte na suchom mieste, ktoré je v noci vyhrievané, aby nedošlo k nahromadeniu ľadu.
- Nadmerné opotrebovanie podrážky topánok bude mať nepriaznivý vplyv na fungovanie viazania. Vyhýbajte sa chôdzi v lyžiarskych topánkach po drsnom povrchu.
- Ak spozorujete problém so svojím lyžiarskym viazaním, obráťte sa na špecializovaného predajcu.

Pred uporabo izdelka priporočamo, da natančno preberete ta navodila za uporabo.

Izjava družbe LOOK:

Pozdravljamo vašo odločitev in vam čestitamo za nakup smučarski vezi LOOK. To je zelo kakovosten izdelek, vrhunske tehnologije na področju tekmovalnega športa, s katerim boste zelo zadovoljni.

Vezi LOOK so oblikovane in izdelane tako, da se smučka odklopi s smučarskega čevlja v kateri koli smeri in ostane vklopljena ves čas nadzorovanega gibanja. Kljub tem lastnostim pomnite, da noben sistem smučji/vezi/smučarskih čevljev ne zaščiti pred vsemi poškodbami v vseh okoliščinah. Upoštevati in sprejeti je treba, da je smučanje, enako kot ostali športi, lahko nevarno.

OPOZORILO :

Sistem smučarskega čevlja/vezi ne zagotavlja varnostnega odpiranja vezi v vseh primerih in vseh okoliščinah, saj ni mogoče predvideti vseh situacij, v katerih se lahko odpre. Zato sistem ne zagotavlja popolne varnosti.

Nepravilna uporaba vezi pomeni večjo nevarnost, da se vezi ne bodo odprle ali da se bodo odprle v neprimernih trenutkih.





Strogo odsvetujemo spreminjanje sestavnih delov vezi, zavor ali vmesniškega sistema. Takšno ravnanje pomeni izničenje garancije.

Pritrditve nikoli ne premikajte z roko, da se ne bi uščipnili ali da si ne bi priščipnili prstov, saj bi lahko prišlo do hudih poškodb, ker so mehanizmi za odpiranje/zapiranje izjemno močni. Nameščanje in prilagajanje lahko izvede le posebej usposobljeni trgovec, ki ima na voljo potrebna orodja in tehnične informacije.

POMEMBNO :

Novejši smučarski čevlji so označeni z logi ali črkami, po katerih prepoznamo standard ali tip vezi, s katerimi so smučarski čevlji združljivi, za zahtevano raven zaščite in rezultatov.

Glejte preglednico spodaj, v kateri sta označena standard ISO in tip ISO smučarskih čevljev, ki sta združljiva z danimi vezmi LOOK:

		SMUČARSKI ČEVLJI			
OZNAKE		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
SMUČARSKA VEZI	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Smučarjem priporočamo, da za dodatne informacije in o tem, kateri smučarski čevlji so združljivi z vezmi LOOK, prosijo specializiranega prodajalca ali naše serviserje. Če vezi niso ustrezno označene (starejši modeli), se obvezno posvetujte s specializiranim prodajalcem ali našimi serviserji.

Garancija LOOK:

GARANCJA IZKLUJUJE VSE DRUGE GARANCIJE, IMPLICITNO IN/ALI EKSPLICITNO.

1. Obseg garancije:

Za naše kupce velja komercialna garancija skladnosti izdelkov (členi L217-4 in naslednji trgovskega

zakonika 'Code de la consommation') ter komercialna garancija za skrite napake (členi 1641 do 1649 civilnega zakonika 'Code civil').

Garancija za izdelke LOOK krije vse napake ali pomanjkljivosti materiala ali v izdelavi dve leti od datuma nakupa novega izdelka, kar se dokazuje z izdanim računom ali potrdilom o plačilu. Garancija velja samo za napake in pomanjkljivosti, odkrite v zgoraj navedenem garancijskem roku, in ob predložitvi veljavnega dokazila o nakupu.

Ti garanciji veljata izključno za kupce uporabnike in ne za profesionalne stranke. Veljata samo za prvega uporabnika, za katerega je vezi namestil specializirani prodajalec in jih nastavlja v skladu z veljavnimi predpisi in po meri smučarskim čevljem, težji, starosti in slogu smučanja uporabnika. Če uporabnik zamenja smučali ali smučarske čevlje, svetujemo, da vezi prilagodi specializirani prodajalec.

2. Izključitev jamstva:

Garancija ne vključuje poškodb, ki nastanejo zaradi:

- neupoštevanja navodil za namestitve, montažo ali sestavo, navodil za uporabo, nepravilne uporabe, zlorabe, nesreč ali zaradi druge uporabe, za katero izdelek ni bil oblikovan in izdelan, zaradi neupoštevanja opozoril v priročnikih o uporabi in splošneje zaradi neupoštevanja in ravnanja v nasprotju s pogoji uporabe, kot so določeni v priročnikih o uporabi, kadar je to potrebno;
- normalne obrabe izdelkov, vključno z utrujenostjo materiala; Uporabnik je odgovoren vzdrževati in poskrbeti za vzdrževanje izdelka po navodilih v priročnikih o uporabi, kadar je to potrebno;
- popravila izdelka ali premika in/ali zamenjave sestavnega dela(delo), ki jih ne izvede specializirani prodajalec;
- uporabe neoriginalnih in neodobrenih delov;
- dodajanja priključka(priključkov), združljivost katerih s izdelki nismo izrecno predhodno potrdili in ki jih ni namestil specializirani prodajalec;
- morebitne posledice neustrezne nastavitve izdelkov, ki jih je nastavila tretja oseba in/ali narejenih na podlagi nepravilnih informacij, ki jih je pri naročilu posredoval kupec;
- nastavitve, prilagoditev, sestave in/ali vzdrževanja izdelka, ki jih ni izvedel profesionalni prodajalec, čeprav je bilo to določeno v priročniku o uporabi in navodilih za uporabo izdelka; Zato dovolite, da vas opomnimo, da določene izdelke lahko sestavimo in nastavijo samo specializirani prodajalci, ki imajo ustrezno tehnično znanje in orodje, ali jih sestavi in nastavi proizvajalec neposredno.
- torzijskega šoka, stiska, padca ali nenormalnega udarca, zaradi katerega se izdelek spremeni;
- garancija ne krije prask ali uničenja okrasnih delov na izdelku, ki nastane med uporabo;
- ne krije sprememb barv in/ali velikosti in/ali značilnosti izdelkov, ki nastanejo zaradi normalne obrabe in/ali nepravilnega vzdrževanja izdelka;
- izključuje izdelke s serijsko številko, ki se je izbrisala ali ni popolna.

3. Postopek uveljavljanja garancije:

Za uveljavljanje reklamacije je dolžna stranka svojemu najbližjemu specializiranemu prodajalcu predložiti okvarjeni izdelek in dokazilo o nakupu (izdani račun ali potrdilo o nakupu).

Pišete lahko tudi našemu servisu na:

- e-poštni naslov: serviceclients@rossignol.com
- ali poštni naslov: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – Francija.

Servisni zahtevek lahko oddate na servisu ali izpolnite spletni obrazec na <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

Podjetje LOOK se zavezuje, da bo po svoji presoji popravilo ali zamenjalo izdelke, ki izpolnjujejo pogoje garancije.

Ta garancija krije le izdelke, ki jih namesti in/ali nastavi specializirani prodajalec, in sicer 2 leti od datuma nakupa novega izdelka.

Podjetje LOOK se zavezuje, da bo izdelek (glede na razpoložljive modele in različico) zamenjalo ali popravilo v razumnem času, odvisno od izdelka in poškodbe.

4. Omejitev odgovornosti:

V okviru omejitev, ki jih določa zakonodaja, podjetje LOOK v nobenem primeru ni odgovorno za posredno

in/ali postransko škodo in izgube, kar med drugim vključuje izgubo priložnosti ali dobička, onemogočeno uporabo in stroške zamenjave z nadomestnim izdelkom.

Odvisno od države in veljavne zakonodaje, nekatere zgoraj navedene omejitve garancije ali omejitve odgovornosti ne veljajo. Garancijski pogoji ne prevladajo pred veljavnimi nacionalnimi predpisi, zato se lahko razlikujejo glede na državo prodaje izdelka.

Pomembna poročila :

- Za dobro delovanje sistema smuči/vezi/smučarskih čevljev LOOK so najpomembnejši: pravilna namestitvev, natančna nastavitvev, redno vzdrževanje, ki ga opravi specializirani prodajalec, ter uporaba smučarskih čevljev v dobrem stanju. Sistemi smučarskih vezi so zasnovani za pravilno delovanje s smučarskimi čevlji in smučmi, skladnimi z veljavnimi mednarodnimi standardi.
- Za več navodil in informacij o uporabi in vzdrževanju sistema smuči/vezi/smučarskih čevljev prosite specializiranega prodajalca. Sistem smuči/vezi/smučarskih čevljev nastavi specializirani prodajalec, ki ima za to potrebno orodje in tehnične podatke.
- Smučarska oblačila (hlače itd.) in druga oprema ne smejo ovirati delovanja vezi in zavore.
- Čeprav smo prepričani, da vezi LOOK delujejo odlično, se zavedamo, da je smučanje šport, za katerega velja **določena stopnja nevarnosti**.

Med smučanjem po celcu zavore ne delujejo enako učinkovito kot pri smučanju po pregaženem snegu, kar pomeni, da zavora morda ne bo zaustavila smuči, ki se bo odpela z vezi.

Zaradi nepravilne uporabe ali predelave smučarskih vezi verjetno sistem smuči/vezi/smučarskih čevljev ne bo deloval pravilno.

Vezi LOOK in njihovi sestavni deli (podložne ploščice LOOK) so zasnovani in izdelani skladno z veljavnimi standardi, predvsem tistimi, ki zadevajo učinkovitost delovanja smučarske zavore "stop ski" in nosilnost vijakov.

Uporaba dveh podložnih ploščic ali ploščice, ki ni prilagojena za uporabo z vezmi (npr. previsoka ploščica), lahko negativno vpliva na delovanje vezi in zavor. Nekateri izdelki morda niso združljivi med sabo.

Prodajalec, ki namesti vezi, je dolžen združljivost izdelkov in poskrbeti, da sestavljeni in nameščeni izdelki v celoti zagotavljajo predvideno varnost.

Namestitev in nastavitvev:

Vezi LOOK so po svoji zasnovi zelo varne in omogočajo najboljše delovanje.

Namestitev in nastavitvev lahko opravi samo specializirani prodajalec, ki ima ustrezno tehnično znanje za pravilno namestitev in nastavitvev sistema smuči/vezi/smučarskih čevljev.

Svetujemo, da ne spreminjate nastavitvev, ki jo je izvedel specializirani prodajalec.

Nastavitvev odpiranja vezi:

Nastavitvev varnostnega odpiranja je odvisna od številnih dejavnikov, kot so teža, višina, starost in profil smučarja ter velikost podplata.

Nepravilna nastavitvev vezi lahko negativno vpliva na njihovo delovanje.

Priporočamo, da z merilno napravo (prim. ISO 11110) preverite in potrdite silo, pri kateri se vez odpre.

Priporočamo, da varnostno odpiranje vezi ne nastavite sami, da to naročite pri specializiranem prodajalcu.

Nastavitvev po meri:

Kazalniki nastavitvev so skladni z mednarodnimi standardi. Čeprav te smernice niso primerne za nekatere oblike smučanja (tekmovanja, treningi), so vseeno učinkovit kompromis med odpenjanjem in zadržanjem smučarskega čevlja, primernim za večino rekreativnih smučarjev, ki spadajo v kategorijo običajnih smučarjev.

Z upoštevanjem teh smernic lahko zmanjšate nevarnost poškodb, ki so lahko posledica nepravilnega razumevanja kazalnikov nastavitvev. Vseeno je smučanje lahko nevarno. Poškodujete se lahko med padcem, trčenjem v predmet ali v več drugih okoliščinah. Številne poškodbe niso povezane s pravilnim delovanjem sistema varnostnega odpiranja vezi.

Poleg tega sistem smuči/vezi/smučarskih čevljev, tudi če je pravilno nastavljen, ne zaščiti smučarja v vseh okoliščinah.

Smučarski čevlji se lahko odpnejo iz vezi ali ostanejo zapeti v njih ne glede na izbrano nastavitvev. To

je lahko odvisno od sloga smučanja, nezdružljivosti smučarskih čevljev s smučarskimi vezmi, obrabe, poškodb zadrževalnega sistema. Pred smučanjem podrobno opišite svoj primer specializiranemu prodajalcu in dajte opremo v pregled ali popravilo, če vam slednji to svetuje.

Če niste zadovoljni z nastavitvami, ki ustrezajo vašemu profilu običajnega smučarja, morda spremenite svoj profil tako, da ločite nastavev varnostnega odpiranja pod pritiskom od nastavitve varnostnega odpiranja pri padcu naprej in/ali zvišajte ali znižajte nastavev varnostnega odpiranja.

Če znižate nastavev, se poveča nevarnost nenamernega odprtja in poveča verjetnost odprtja vezi pri padcu.

POMNI:

Ko trdneje zategnete, ker želite zmanjšati nevarnost nenamernega odklopa vezi, se zmanjša sposobnost vezi odpeti se v primeru.

Specializirani prodajalec vam lahko pomaga določiti ustrezno nastavev, vendar je končna odločitev o tem vaša.

Navodila za uporabo:

Ker sistemi smuči/vezi/smučarskih čevljev delujejo na pritisk na spodnji del noge, si pred smučanjem dobro zapnite zaponke smučarskega.

Preden smučarski čevlji zapnete v vezi, s podplata očistite sneg in drugo umazanijo.

Zapenjanje čevlja v vezi (sl. 1–2):

Prepričajte se, da je opetnik vezi v odprtem položaju in vzvod potisnjen dol. Postavite sprednji del čevlja pod čeljusti glave vezi. Postavite peto čevlja na jeziček opetnika vezi in močno pritisnite.

Odpenjanje čevlja iz vezi (sl. 3–4):

Postavite palico na vzvod pete vezi, močno pritisnite in hkrati dvignite nogo.

Prenašanje (sl. 5–6):

Postavite smučko navpično in drugo smučko nataknite na prvo tako, da se ročice zavor zataknejo.

Vzdrževanje :

Pravilno vzdrževanje zagotavlja pravilno delovanje vezi:

- Pred začetkom sezone in nato vsakih 30 dni med smučarsko sezono naročite pri specializiranemu prodajalcu pregled vezi.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je protizdrsna ploščica AFC ("Anti Friction Concept") pod sprednjim delom podplata obrabljena ali poškodovana. Če je obrabljena ali poškodovana, jo zamenjajte pri specializiranem prodajalcu.
- Preverite, ali zavore delujejo.
- Smučarske vezi čistite z milnico. Ne uporabljajte topil, vroče vode ali vode pod pritiskom.

Preventivno vzdrževanje:

- Pred prevozom smuči na strehi vozila, vezi prekrijte, tako da jih zaščitite pred umazanijo in soljo s ceste. Smuči ne pustite prekritih predolgo.
- Čez noč smučarsko opremo shranjujte v suhem in ogretem prostoru, da se na njej ne nabira led.
- Prekomerna obrablenost podplata smučarskega čevlja negativno vpliva na delovanje vezi. S smučarskimi čevlji ne hodite po grobih površinah.
- O vseh morebitnih težava s smučarskimi vezmi se posvetujte s specializiranim prodajalcem.

Vi rekommenderar att du noggrant läser igenom alla råd och instruktioner i denna bruksanvisning innan du använder produkten.

Några ord om LOOK

Vi gratulerar dig till valet av LOOK-bindningar. Du har valt en produkt av hög kvalitet med den senaste konkurrenskraftiga tekniken som kommer att göra dig mycket nöjd.

LOOK-bindningarna har utarbetats grundligt för att skidan ska kunna lossna från pjäxan i alla riktningar och hållas fast under kontrollerade rörelser. Men trots dessa egenskaper finns det ingen skid-, pjäx- eller bindingsanordning som kan skydda dig under alla omständigheter. Skidåkning, liksom all sportutövning, innebär en viss risk som var och en måste acceptera och vara medveten om.

WARNING!

Det kan inte garanteras att den här pjäx- och bindingsanordningen löser ut som den ska i alla lägen och under alla omständigheter; det är omöjligt att förutse alla situationer under vilka den kan komma att lösas ut. Därför kan absolut säkerhet inte garanteras.

All felaktig användning av bindningen ökar risken för att bindningen löses ut vid olämpliga tillfällen eller inte alls.





Alla slags ändringar av bindningens komponenter, skidbromsen eller kopplingssystemet avråds starkt och leder till att garantin upphör att gälla.

Hantera aldrig ett fästelement för hand, eftersom det finns en risk för att fingrar kläms eller krossas, vilket kan få allvarliga konsekvenser på grund av kraften i öppnings- och stängningsmekanismerna. Montering och justering måste utföras av en fackman som har nödvändiga verktyg och teknisk information.

VIKTIGT! :

Nyare pjäxor har logotyper och bokstäver som visar vilken standard och typ av bindning som pjäxorna är kompatibla med, vilket garanterar önskad säkerhets- och prestandanivå.

Se tabellen nedan för att avgöra vilken ISO-standard och vilken ISO-typ av pjäxor som dina LOOK-bindningar är kompatibla med:

		PJÄXOR			
MÄRKEN		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
BINDNINGAR	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Vi rekommenderar att skidåkare kontaktar en specialiserad återförsäljare eller vår kundtjänst för mer information och för att ta reda på vilka pjäxor som är kompatibla med deras LOOK-bindningar. Om bindningarna inte har någon särskild märkning (gamla bindningar) är det mycket viktigt att fråga en återförsäljare eller vår kundservice.

LOOK garanti

DENNA GARANTI ERSÄTTER ALLA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA.

1. Garantins omfattning:

Våra kunder har tillgång till den lagstadgade garantin för produkternas överensstämmelse (artiklarna L217-4 och följande i konsumentlagen) och den lagstadgade garantin för dolda fel (artiklarna 1641 till 1649 i civilagen).

LOOK-produkter kommer med en garanti som täcker alla fabriktionsfel och materialfel under två (2)

år från och med det datum som inköpet av den nya produkten gjordes, mot uppvisande av kassakvitto eller faktura. Garantin tillämpas endast för fel som upptäckts under garantiperioden som anges ovan och mot uppvisande av giltigt köpbevis.

Dessa garantier gäller endast för konsumentkunder och inte för professionella kunder. De täcker endast den första användaren som bindningarna har monterats och justerats för enligt gällande bestämmelser av en specialiserad återförsäljare som har tagit hänsyn till skidåkarens pjåxor, vikt, längd, ålder och stil. Om användaren byter skidor eller pjåxor rekommenderas denne att vända sig till en specialiserad återförsäljare för att justera bindningarna efter den nya produkten.

2. Undantag för garanti:

Skador som beror på följande är uteslutna från garantin:

- underlåtenhet att följa installations-, monterings- eller hopsättningsanvisningar, missbruk eller olämplig användning, olyckor eller annan användning som produkten inte är konstruerad för, underlåtenhet att följa varningarna i bruksanvisningarna och mer allmänt underlåtenhet att följa villkoren för användning av produkterna som anges i bruksanvisningarna i tillämpliga fall;
- normalt slitage av produkterna, inklusive materialutmattning. Det är kundens ansvar att underhålla eller låta underhålla varje produkt i enlighet med instruktionerna i bruksanvisningar i tillämpliga fall;
- reparation av produkten eller avlägsnande och/eller utbyte av komponent(er) som inte utförs av en specialiserad fackman och/eller;
- användning av icke originala och icke godkända reservdelar, och/eller
- tillägg av tillbehör vars kompatibilitet med produkterna inte tidigare och uttryckligen har godkänts av oss och som har utförts av en specialiserad fackman, och/eller
- eventuella konsekvenser av felaktig justering av produkterna som utförs av tredje part och/eller på grundval av felaktig information som kunden lämnat vid beställningen av produkten,
- justering, inställning, montering och/eller underhåll av produkten av en icke-professionell person när det enligt bruksanvisningarna eller produktens instruktioner krävs att en specialiserad fackman ingriper. I detta avseende påminner vi dig om att montering och justering av vissa produkter måste utföras antingen av en specialiserad återförsäljare med lämplig teknisk kunskap och lämpliga verktyg eller direkt av tillverkaren;
- en kraftig stöt genom vridning, kompression, fall eller onormal påverkan på produkten som leder till en ändring av produkten;
- repor eller skador på produktens dekorativa delar vid användning;
- förändring av produkternas färger och/eller storlek och/eller struktur till följd av normalt slitage och/eller felaktigt underhåll av produkten;
- produkter med ett serienummer som har tagits bort eller är ofullständigt.

3. Genomförande av garantin:

Vid alla reklamationer måste kunden uppvisa den defekta produkten tillsammans med tillhörande köpbevis (kassakvitto eller faktura) för närmaste återförsäljare.

Du kan även kontakta vår kundservice:

- via e-post på följande adress: serviceclients@rossignol.com

- via post: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – France.

För att göra en eftermarknadsförfrågan kan du kontakta vår kundservice eller fylla i eftermarknadsformuläret som finns på nätet <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

LOOK åtar sig att reparera eller ersätta produkten endast om den överensstämmer med garantivillkoren. Denna garanti täcker endast produkter som har monterats och/eller ställts in av en kvalificerad återförsäljare inom två (2) år från och med det datum som inköpet gjordes.

LOOK åtar sig att reparera eller ersätta produkten (med tillgängliga modeller och versioner) under en rimlig tidsperiod med hänsyn taget till aktuell produkt och felets allvarlighetsgrad.

4. Ansvarsbegränsningar:

Den utsträckning som tilläts enligt lag är LOOK inte i något fall ansvarigt för indirekta och påföljande skador och förluster och/eller tillbehör, inklusive men inte begränsat till, förlust av affärsmöjlighet, förlust av vinst, driftstörning, driftsförlust eller kostnader för ersättningsprodukt.

Beroende på land och gällande lagstiftning kanske vissa begränsningar av garantier eller ansvar som nämns ovan inte kan tillämpas enligt nuvarande skrivning. Bestämmelserna i denna garanti åsidosätter inte nationella lagar och bestämmelser och kan därför variera mellan länder där produkten finns till försäljning.

Viktiga rekommendationer

- Det krävs korrekt montering, exakta inställningar, regelbundna samtal med LOOK-specialiserad

tekniker eller specialiserad återförsäljare samt standardpjäxor i gott skick för att skid-, pjäx- och bindingsanordningarna från LOOK ska fungera väl. Bindningsmekanismerna har utformats för att fungera korrekt med pjäxor och skidor som uppfyller gällande internationella standarder.

- Be din återförsäljare att förklara hur skid-, pjäx- och bindingsanordningarna ska användas och underhållas. Det är viktigt att en specialiserad återförsäljare, som besitter nödvändiga verktyg och kunskaper, genomför alla justeringar på skid-, pjäx- och bindingsanordningarna.
- Säkerställ att din klädsel (byxor etc.) eller annan utrustning inte stör bindningens eller bromsens funktioner.
- Även om vi är övertygade om att LOOK-bindningarna fungerar utmärkt är det viktigt att komma ihåg att skidåkning är en sport som medför **vissa risker**.

Vid skidåkning i djupsnö kan det hända att bromsen inte fungerar tillräckligt effektivt för att stanna skidan om bindningarna skulle lösas ut.

All felaktig användning av bindningen eller ändringar av bindningens eller bromsens komponenter ökar risken för att skid-, pjäx- och bindingsanordningarna inte fungerar korrekt.

För alla LOOK-bindningar, liksom för alla bindingsanordningar, har förhöjningsplattor av märket LOOK utformats och tillverkats enligt gällande standarder, i synnerhet med fokus på funktionerna för bromstypen "skistopper" och skruvfästet.

Användandet av dubbla förhöjningsplattor eller en opassande förhöjningsplatta (t.ex. för hög) kan ha negativa konsekvenser på bindningarnas och bromsarnas funktioner. Det kan hända att vissa produkter inte är kompatibla med varandra.

Det är återförsäljarens ansvar, eftersom denne utför monteringen av bindningarna, att säkerställa kompatibiliteten mellan produkterna och att kontrollera att de sammansatta och monterade produkterna som helhet uppfyller hög säkerhet.

Montering och inställning

LOOK-bindningarna har utarbetats grundligt för att ge maximal säkerhet och funktionalitet.

Montering och inställning får endast utföras av en specialiserad återförsäljare som besitter nödvändiga kunskaper för att utföra korrekta monteringar och inställningar av skid-, pjäx- och bindingsanordningarna.

Vi råder dig att inte ändra på de inställningar som har utförts av en specialiserad återförsäljare.

Utlösningsvärden

Inställningarna av utlösningsvärden baseras på flera olika kriterier, t.ex. skidåkarens vikt, längd och klassificering samt längd på yttersulan.

Felaktiga inställningar av bindningen kan medföra allvarliga konsekvenser för dess funktion.

Vi rekommenderar varmt att du använder ett mätinstrument (se ISO 11110) för att kontrollera vridmomentet för utlösningsfunktionen.

Vi rekommenderar även att du inte själv ställer in värden för utlösningsfunktionen på bindningarna, utan vänder dig till en specialiserad återförsäljare.

Ungefärliga inställningar

Inställningsindikatorerna följer internationella standarder. Även om dessa direktiv inte är lämpliga för vissa typer av skidåkning (tävlings och träning), tillhandahåller de en fungerande kompromiss för skidans fasthållande och utlösande egenskaper, vilken är nödvändig för majoriteten av amatöråkarna med normal klassificering.

Efterlevnad av dessa direktiv hjälper till att minska skaderisker till följd av dålig förståelse av inställningsindikatorerna. Det går dock inte att komma ifrån att skidåkning medför risker. Det kan inträffa skador vid ett enkelt fall på grund av en kollision med ett objekt eller en rad andra faktorer. Många skador är inte relaterade till bindningarnas utlösningsfunktion.

Dessutom är det omöjligt att som skidåkare vara skyddad i alla situationer trots välfungerande skid-, bindings- och pjäxanordningar.

Bindningens utlösande eller fasthållande funktioner kan vara helt orelaterade till de inställningar som utförts. De kan vara ett resultat av åkstil, inkompatibilitet med pjäxorna, slitage eller skador på den fasthållande anordningen (vi påminner om att bindningarna "DUAL" och "AW" endast får användas tillsammans med vissa typer av pjäxor, vilka specificeras i den här bruksanvisningen). Se till att noga beskriva din situation för den LOOK-specialiserade återförsäljaren och att genomföra alla rekommenderade inspektioner och reparationer innan du fortsätter med åkningen.

Om du inte har varit nöjd med inställningsindikatorerna som är kopplade till din klassificering som normal skidåkare, vill du kanske överväga att ändra klassificeringen till en annan genom att separera utlösningsvärdet vid vridning från utlösningsvärdet vid fall framåt. Du kan även använda en hårdare eller lösare inställning än den för normalindikatorn.

Lösare inställningar innebär högre risk att bindningen löses ut vid oönskade tillfällen när syftet är att

öka möjligheten att bindningen löses ut vid fall.

WARNING!

Hårdare inställningar innebär minskad kapacitet för bindningen att lösas ut vid fall, när syftet är att minska risken att bindningen löses ut vid olämpliga tillfällen.

Även om den specialiserade återförsäljaren kan hjälpa dig med inställningarna är det slutliga beslutet om indikatorer ändå ditt.

Användningsråd

Eftersom skid-, bindings- och pjäxanordningarna svarar på belastningar på underbenet är det viktigt att alla spännen på pjäxan är ordentligt knäppta under skidåkning.

Innan du knäpper på dig pjäxorna bör du rengöra sulorna genom att ta bort snö och smuts.

Fästa pjäxan (Fig. 1–2):

Se till att hälfastet är i öppet läge och att hälstödet är i lägsta läget. Placera pjäxans tådel i fästordningen. Placera hälen på hälfastets flik och knäpp fast pjäxan.

Lossa pjäxan (Fig. 3–4):

Placera staven på hälstödet grepp och tryck till samtidigt som du lyfter på foten.

Hur du transporterar skidorna (Fig. 5 – 6):

Håll en skida vertikalt mot den andra och låt den glida tills bromsarmarna fäster i varandra.

Underhåll

Ett korrekt underhåll gör att din bindning fungerar som den ska:

- Låt en specialiserad återförsäljare kontrollera skidorna inför varje säsongstart och minst var 30:e dag.
- Kontrollera vid varje användning att antifriktionsenheten (AFD) eller glidplattan under tådelen inte är sliten eller skadad. Om den är sliten eller skadad byter du ut den hos en specialiserad återförsäljare.
- Kontrollera att bromsarna fungerar problemfritt.
- Använd tvålvatten vid rengöring av bindningarna. Rengör inte med lösningsmedel, varmvatten eller vatten under tryck.

Förebyggande underhåll:

- Vid transport av skidorna på biltaket, täck bindningarna med ett skidfodral för att undvika exponering för smuts och vägsalt. Du bör dock inte förvara skidorna i fodralet under längre perioder.
- Förvara utrustningen på en torr och varm plats under natten för att undvika lager av is.
- Om sulan på pjäxorna är nedsliten har det negativa effekter för bindningarnas funktioner. Undvik att använda pjäxorna på skrovligt underlag.
- Om det verkar som att bindningarna inte fungerar som de ska kontaktar du en specialiserad återförsäljare.

Bu ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzdaki talimatları ve uyarıları dikkatle okuyun.

LOOK'un size bir mesajı var :

LOOK kayak bağlamalarını seçtiğiniz için sizi tebrik ederiz. Yüksek rekabet için geliştirilmiş ve en yüksek seviyede memnuniyet sağlayacak yüksek kaliteli, gelişmiş bir teknoloji ürünü seçtiniz.

LOOK kayak bağlamalarınız, kontrollü manevralar sırasında kayağa takılı olmaya devam ederken, her yöne yapacağınızı kayma dönüşleri sırasında kayağı ayakkabılarınızdan serbest bırakacak şekilde tasarlanmıştır. Bu özelliklere sahip olsa da, hiçbir kayak/bağlama/ayakkabı sistemi, her durumda koruma sağlayamaz. Diğer tüm sporlar gibi kayak da herkesin bilmesi ve kabul etmesi gereken belirli riskler içerir.

UYARI :

Ayakkabı/bağlama sisteminizin her koşulda serbest bırakılacağı garanti edilemez; serbest bırakma işlevinin gerçekleşeceği her durumu tahmin etmek olanaksızdır. Sonuç olarak, mutlak bir güvenlik garantisi oluşturmaz.

Bağlamanın herhangi bir şekilde uygunsuz kullanımı, bağlamanın serbest bırakılmama veya yanlışlıkla serbest bırakılma riskini artırır.





Bağlama bileşenleri, kayak freni veya arayüz sisteminin değiştirilmesi kesinlikle önerilmez ve garantinin geçersiz olmasına neden olur.

Açma/kapama mekanizmalarının gücü düşünülmediğinde ciddi sonuçlara yol açabilecek, parmaklarınızı sıkıştırma veya ezme gibi riskler sebebiyle kayak bağlama aletini kesinlikle elinizle tutmayın. Montaj ve ayar, gerekli alet ve teknik bilgilere sahip yetkili bir satıcı tarafından gerçekleştirilmelidir.

ÖNEMLİ NOT :

En yeni kayak ayakkabılarında, kayak ayakkabı bağlamalarının hangi standart ve tipte uyumlu olduğunu belirten logo ve harflerden oluşan bir markalama mevcut olup, böylece istenen güvenlik ve performans seviyesi sağlanmış olur.

LOOK bağlamalarınızın hangi ISO standardı ve hangi ayakkabı ISO tipiyle uyumlu olduğunu görmek için aşağıdaki tabloya bakın:

		AYAKKABI			
MARKALAMA		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
BAĞLAMALAR	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

Daha fazla bilgi edinmek ve hangi kayak ayakkabılarının LOOK bağlamalarıyla uyumlu olduğunu belirlemek için kayakçıların yetkili bir satıcı veya tüketici servisiyle görüşmelerini öneriyoruz. Bağlamalarda özel bir markalama yoksa (eski bağlamaları, bir satış uzmanı veya servisimizden bilgi alınması çok önemlidir).

LOOK Garantisi :

BU GARANTİ, AÇIK VEYA ZİMNİ HERHANGİ BİR DİĞER GARANTİDEN MÜNHAŞIRDIR.

1. Garanti kapsamı

Müşterilerimiz Ürünlerin yasal uygunluk garantisi uygulamasından (Tüketici Yasası L217-4 maddeleri ve devamı) ve gizli kusurlara karşı yasal garantiden faydalanmaktadır (Medeni Kanun 1641-1649)

Bu kapsamda, LOOK ürünleri, makbuz veya faturanın sunulması üzerine, yeni ürünün satın alındığı tarihten itibaren 2 yıl süreyle herhangi bir malzeme veya imalat hatasına karşı garanti edilir. Garanti, yalnızca sözü edilen garanti süresi boyunca keşfedilen kusurlar için geçerlidir. Garanti, geçerli bir satın alma belgesi olmadan sunulmayacaktır.

Bu garantiler, profesyonel müşteriler için değil, yalnızca tüketici müşteriler için geçerlidir. Bu garantiler, yalnızca bağlamaları uluslararası standartlara uygun olarak yetkili bir satıcı tarafından takılmış ve ayarlanmış ilk kullanıcı için geçerlidir. Kayaklarınızı veya ayakkabılarınızı değiştirirseniz, bağlamaları yeni ekipmana göre yeniden düzenlemek için yetkili bir satıcıya danışmanız önerilir.

2. Garanti istisnaları:

Aşağıdakilerden kaynaklanan hazarlar garanti kapsamı dışındadır:

- Kurulum veya montaj talimatlarına uyulmaması, her tür kötü niyetli eya uygunsuz kullanım, kazalar, Ürünün tasarlama amacı dışında diğer her tür kullanımı, kullanım kılavuzundaki uyarılara uyulmaması ve daha genel olarak, varsa kullanım kılavuzunda sunulan Ürün kullanım koşullarına uyulmaması.
- yorulma dahil Ürünlerin normal yıpranmaya uğraması. Varsa, her bir Ürünün kullanım kılavuzlarında sağlanan talimatlara uygun olarak bakımının yapılması veya yapılması müşterinin sorumluluğundadır; Ürünün Uzman bir profesyonelin dışındaki bir kişi tarafı4ndan onarılması ve/veya bileşenlerinin uzman bir profesyonelin dışındaki bir kişi tarafından değiştirilmesi ve/veya;
- orijinal veya onaylı olmayan yedek parçaların kullanılması; ve/veya
- Ürünlerle uyumluluğu daha önce tarafımızca kesin olarak onaylanmamış ve uzman bir profesyonel tarafından gerçekleştirilmemiş bir aksesuarın (aksesuarların) eklenmesi, ve/veya
- Ürünlerde üçüncü bir tarafca gerçekleştirilen yanlış ayarların ve/veya Müşterinin Ürünü sipariş ederken ilettiği hatalı bilgilere dayanarak gerçekleştirilen yanlış ayarların olas sonuçları,
- Kullanım kılavuzu veya ürün talimatında bir profesyonelin müdahale etmesinin gerektiği belirtilmesine rağmen, ürünün profesyonel olmayan bir kişi tarafından ayarlanması, montajı ve/veya bakımı. Bu nedenle, belirli Ürünlerin montajının ve ayarlanmasının ya teknik bilgiye ve uygun araçlara sahip bir uzman veya doğrudan üreticinin kendisi tarafından gerçekleştirilmesi gerektiğini hatırlatırız;
- Ürünün bükülmesi, sıkışması, düşmesi veya anormal bir şiddetle çarpması sonucu üründe bir değişiklik meydana gelmesi;
- Ürünün kullanıma bağlı olarak, dekoratif bileşenlerinin çizilmesi veya bozulması
- Ürünün normal kullanımı veya Ürüne uygunsuz bakım uygulanmasından dolayı Ürün renklerinin ve/veya ebat ve/veya yapısının değişmesi;
- Kaldırılmış veya eksik bir seri numarası içeren Ürünler.

3. Garanti talep prosedürü

Herhangi bir talep için, müşteri hatalı ürünü en yakın yetkili satıcıya satın alma belgesi (makbuz veya fatura) ile birlikte sunmalıdır.

Ayrıca Tüketici Hizmetlerimizle de irtibat kurabilirsiniz:

- şu adres üzerinden e-posta ile irtibat kurabilirsiniz : serviceclients@rossignol.com
- posta: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – Fransa.

Bir SAV talebinde bulunmak için Tüketici Hizmetlerimizle irtibat kurabilir veya doğrudan çevrimiçi SAV formumuzu doldurabilirsiniz <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

LOOK, garanti koşullarını karşılayan ürünleri tamamen kendi takdirine bağlı olarak onarmayı veya değiştirmeyi taahhüt eder.

Bu garanti, yalnızca, yeni ürünün satın alındığı tarihten itibaren 2 yıl içinde yetkili bir satıcı tarafından takılmış ve/veya düzeltilmiş olan ürünleri kapsar.

LOOK ilgili ürünü ve kusurun seviyesini göz önüne alarak, ürünü makul bir süre içinde değiştirmeye veya onarmayı (mevcut model ve versiyonlara bağlı olarak) taahhüt eder.

4. Sorumluluk sınırlandırması

LOOK, yasal olarak yetkili sınırları dahilinde, özellikle fırsat kaybı, kâr kaybı, işletme kaybı ve yedek bir ürünle değiştirme masrafları olmak ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla, hiçbir şekilde arızı veya dolaylı olarak meydana gelen hasarlardan ve kayıplardan sorumlu tutulamaz.

Ülkeye ve geçerli mevzuata bağlı olarak, yukarıda belirtilen bazı garanti veyi sorumluluk sınırları olduğu gibi uygulanamaz. Bu garantinin hükümlerinin, zorunlu ulusal yasal hükümlerin yerini alması amaçlanmamaktadır ve bu nedenle ürünün satıldığı ülkelere göre değişiklik gösterebilir.

Önemli öneriler :

- LOOK kayak/bağlama/ayakkabı sisteminizin verimli çalışması için yetkili satıcı tarafından doğru montaj, hassas ayar ve düzenli bir bakım ile iyi durumda bir kayak ayakkabısı önemli ön koşullardır. Kayak bağlama mekanizmaları, ayakkabılar ve kayaklar ile mevcut uluslararası standartlara uygun olarak düzgün çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- Yetkili satıcınızdan kayak/bağlama/ayakkabı sisteminizin kullanımı ve bakımı hakkında size açıklama yapmalarını isteyin. Kayak/bağlama/ayakkabı sistemindeki herhangi bir ayarlamamanın, gerekli alet ve teknik bilgiye sahip yetkili bir satıcı tarafından yapılması önemlidir.
- Elbisenizin (pantolon vb.) veya başka herhangi bir ekipmanın bağlama ve frenin çalışmasını engellemediğinden emin olun.
- LOOK kayak bağlamalarının mükemmel bir performans sunacağından emin olmamıza karşın, kayak **belirli bir risk derecesini** çeren bir spordur..

Kar kalınlığının yüksek olduğu konumlarda kayak yaparken, frenin bırakılması kayağı durdurmak için etkili olmayabilir.

Bağlamanın herhangi bir şekilde uygunsuz kullanımı veya bağlamanın ya da kayak freninin bileşenlerinde değişiklik yapılması, kayak/bağlama/ayakkabı sisteminin düzgün çalışmama riskini artırır.

Tüm LOOK bağlamaları, kaldırcı ve plaka kombinasyonları "stop ski" kayak freninin verimliliği ve vidaların çıkarma direnci dahil mevcut standartlara uyacak şekilde tasarlanmış ve yapılmıştır.

Çift kaldırcıların veya uygun olmayan bir kaldırcının (örneğin aşırı yükseklikli) kullanılması, bağlantıların ve frenlerin performansı üzerinde olumsuz etki yaratabilir. Çünkü bazı ürünler birbiryle uyumlu olmayabilir.

Ürünlerin karşılıklı uyumluluğunu kontrol etmek ve ürünler monte edildiğinde emniyet açısından amaçlanan şekilde çalıştığını kontrol etmek, bağlamaları takan satıcının sorumluluğundadır.

Montaj ve ayar :

LOOK bağlamalarının, maksimum koruma ve performans sunmak için tasarlanmıştır.

Montaj ve ayar, yalnızca, kayak/bağlama/ayakkabı sistemini doğru bir şekilde monte etmek ve ayarlamak için teknik bilgiye sahip, yetkili bir satıcı tarafından yapılmalıdır.

Yetkili bir satıcı tarafından yapılan ayarları değiştirmenizi öneririz.

Serbest bırakma değerleri :

Serbest bırakma değeri ayar, kayakçının kilosu, boyu ve yaşı, kayak sınıflandırması ve ayakkabı tabanının uzunluğu gibi çeşitli ölçütlere bağlıdır.

Bağlamanın yanlış ayarlanması, bağlamalarının işleyişi üzerinde ciddi sonuçlar doğurabilir.

Serbest bırakma veya tutma ile ilgili zorluklar, gösterge ayarlarıyla ilgisiz olabilir (bkz. ISO 11110) önerilir. Bağlama serbest bırakma değerlerini kendiniz ayarlamaktan kaçınmanızı ve yetkili bir satıcıdan yardım almanızı öneririz.

Ayar göstergeleri :

Ayar göstergeleri, uluslararası standartlarla uyumludur. Bu göstergeler, bazı rekabetçi kayak veya rekabet eğitimi türleri için uygun olmayabilir ancak çoğu amatör kayakçının serbest bırakma ve tutma gereksinimleri arasında etkili bir uzlaşma sağladığı düşünülmektedir.

Bu kurallara uymak, yanlış gösterge ayarı seçilmesinden kaynaklanan yaralanma riskini azaltmaya yardımcı olabilir ("DUAL" veya "AW" bağlamalarının yalnızca bu bildirimde belirtildiği şekilde belirli bir kayak ayakkabısı tipi ile kullanılabilceğini hatırlatırız). Ancak kayak yapmak belirli riskleri barındırır. Yaralanmalar, basit bir düşüş, bir cisimle çarpışma veya başka birçok faktörden kaynaklanabilir. Çoğu yaralanmanın serbest bırakma sisteminin işleviyle ilgisi yoktur.

Ayrıca, düzgün ayarlanmış bir kayak/bağlama/ayakkabı sistemi bile kayakçıyı her durumda koruyamaz. Serbest bırakma veya tutma ile ilgili zorluklar, gösterge ayarlarıyla ilgisiz olabilir. Kayak tarzınız, ayakkabı ve bağlamalarının uyumsuzluğu ve serbest bırakma sisteminde aşınma veya hasar kaynaklı olabilir. Durumunuzu yetkili satıcıya açıkça belirttiğinizden ve aktivitenizi devam ettirmeden önce tavsiye edilen herhangi bir incelemeye veya onarıma yetki verdiğinizden emin olun.

Normal kayakçı sınıflandırmanızdan kaynaklanan gösterge ayarlarından memnun kaldıysanız, kayakçı sınıflandırmanızı değiştirmeyi, bükülme ve öne eğilme için farklı olan kayakçı tipi sınıflamalarını belirlemeyi veya normal aralıkta daha yüksek veya düşük olan isteğe bağlı gösterge ayarlarını isteyebilirsiniz.

Daha düşük ayarlar, düşüş sırasında serbest bırakılabilme yeteneğini arttırmak için yanlışlıkla bağlanmanın serbest bırakılma riskinde bir artışa karşılık gelir.

UYARI :

Daha yüksek ayarlar, yanlışlıkla bağlanmanın serbest bırakılma riskinde düşüş elde etmek için düşüş sırasında serbest bırakılabilme riskinde düşüşe karşılık gelir.

Yetkili bir satıcı, ayarlarınızı seçmenize yardımcı olabilir ancak gösterge ayarlarınızdaki nihai karar sizindir.

Bağlama kullanma talimatları :

Kayak/bağlama/ayakkabı sistemleri alt bacadan gelen kuvvetlere tepki gösterdiğinden kayak yaparken tüm ayakkabı tokalarının güvenli bir şekilde sabitlenmesi önemlidir.

Bağlamayı giymeden önce ayakkabılarınızın kar veya kirden arındırılmış olduğundan emin olun.

Giyme (Şek. 1 – 2):

Topuk kolu düşük konumdaysa, bağlamanızın topuk kabının açık olduğundan emin olun. Ayakkabınızın parmağını, parmak kısmı altına yerleştirin. Ayakkabınızın topuğunu topuk kabına yerleştirin ve sıkıca basarak takın.

Çıkarma (Şek. 3 – 4):

Kayak direğini topuk koluna takın ve ayağınızı kaldırırken sıkıca itin.

Taşıma pozisyonu (Şek. 5 – 6):

Bir kayağı dikey olarak tutun ve diğer kayak, fren kolları yuvasına oturuncaya kadar birincisini kaydırın.

Bakım :

Un entretien correct aidera à un bon fonctionnement de vos fixations :

- Her kayak sezonu başlamadan önce ve kayak yapmaya başlamadan en az 30 gün önce bağlamalarınızı yetkili bir satıcıya kontrol ettirin.
- Her kullanımdan önce ayak tabanındaki AFD (Sürtünme Önleyici Cihaz) veya Teflon® parçayı yıpranmaya ve hasara karşı kontrol edin. Yıpranmış veya hasar görmüşse, yetkili bir satıcı tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Frenlerin serbestçe çalıştığından emin olun.
- Kayak bağlamalarınızı temizlemek için sabunlu su kullanın. Çözücü, sıcak su veya su püskürtücü kullanmayın.

Önleyici bakım :

- Kayaklarınızı aracınızın tavanında taşıyorsanız, yol üzerindeki kir ve tuza aşırı maruz kalmamak için bağlama örtüsü veya kayak torbası kullanarak bağlamaları örtün. Ancak, kayaklarınızı kayak torbasında uzun süre bırakmayın.
- Buz birikmesini önlemek için kayak ekipmanlarınızı bir gece boyunca kuru ve sıcak bir yerde saklayın.
- Ayakkabılarınızın tabanlarının aşın aşınmasının, bağlamalarınızın çalışması üzerinde olumsuz bir etkisi olacaktır. Kayak ayakkabılarınızla sert zeminde yürümekten kaçının.
- Kayak bağlamalarınızda bir sorun olduğu görülüyorsa, yetkili satıcınıza danışın.

本製品をご使用になる前に、この説明書に記載された使用上の推奨事項と注意事項をよくお読みください。

LOOKからのメッセージ:

この度はLOOKのスキー・ビンディングをお選びいただき誠にありがとうございます。この度はLOOKのスキー・ビンディングをお選びいただき誠にありがとうございます。最先端の技術が生み出した高品質の製品に必ずご満足いただけるものと信じております。

LOOKビンディングは全方向に向かってブーツをスキー板からリリースし、コントロール動作時はスキー板に固定されるように設計されています。ただし、どれだけ高度な特性をもつスキー板／ビンディング／ブーツでも、あらゆる環境でスキーヤーを保護できるわけではありません他のスポーツと同じように、スキーもある程度の危険を伴うスポーツです。このことを常に忘れないでください。

注意:

このブーツ／ビンディング・システムはあらゆる環境でのリリースを保証するものではありません。ビンディングによるリリースが起きる全ての状況を予測することは不可能なので、絶対に安全が保証されるわけではありません。

LOOKビンディング製品の使用方法を誤ると、ビンディングによるリリースが正しく行われなかったり、誤ってリリースされたりするおそれがあります。





ビンディング・コンポーネント、スキー・ブレーキ、または界面システムの改造は断じて強く非推奨であり、保証の対象外となります。

開閉メカニズムが強力なため、ビンディングを手で扱うと、指を挟んだりつぶしたりする可能性があり、大変危険です。組立てや調整は、必要な工具や技術情報を有する専門店で行ってください。

重要事項

最近のスキーブーツには、どの規格・種類のビンディングに対応しているかを示すロゴや文字のマークが付いており、必要な安全性や性能を確保しています。

下の表を参照して、お使いのLOOKスキー・ビンディングが対応しているISO規格とISOの種類を確認してください。

		ブーツ			
マーク		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
ビンディング	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

スキーヤーの皆さんには指定販売店または弊社の消費者サービスに詳細を問い合わせ、お手持ちのLOOKのビンディングに対応するスキーブーツをご確認いただくことをお勧めします。ビンディングに特定のマークが付いていない場合は(以前のビンディング)、必ず指定販売店または弊社の消費者サービスにお問い合わせください。

LOOKの保証

明示的な保証か、暗黙の保証かを問わず、以下の保証のほかは一切の保証はありません。

1.保証の範囲

弊社のお客様は、製品の適合性に関する法的保証（消費法典第L217-4条以下）および隠れた瑕疵に関する法的保証（民法第1641条～1649条）の適用を受けることができます。

新品のLOOK製品では、購入日から2年間にわたり、材料または製造上の全ての不良が保証されます。保証を受ける際には、領収書または請求書の提示が必要となります。保証は上記の保証期間内に判明した製品不良に対してのみ適用されます。有効な購入証明の提示がない場合、保証は適用されません。これらの保証は個人消費者のお客様だけに適用され、業者のお客様には適用されません。この保証によって保護されるのは、指定販売店がブーツとスキーヤーの体重、身長、体つきを考慮し、現行の規制にしたがってLOOKビンディング製品を取付・調節した最初のご使用者様のみとなります。ご使用者様がスキー板またはブーツを交換した場合には、指定販売店に連絡し、新しい用具に合わせてビンディングを再調整することをお勧めします。

2.保証の対象外

以下の要素に起因する損害については保証の対象外となります。

- 取り付け、組み立て、または装着の指示に従わなかった場合、不適切または不適当な使用、事故、または製品の設計が意図していないその他の使用、取扱説明書の警告に従わなかった場合、さらに一般的には万一取扱説明書に記載されている製品の使用条件に従わなかった場合。
- 疲労を含む、製品の通常の摩耗や損傷。お客様は、取扱説明書に記載されている指示に従って、各製品のお手入れまたはお手入れの手配を行う責任があります。
- 製品に特化した専門家が行ってない本製品の修理、部品の取り外しおよび/または交換、および/または
- 非純正および非承認のスペアパーツの使用、および/または
- 製品との適合性が弊社によって事前に明示的に検証されておらず、製品に特化した専門家によって実施されていないアクセサリーの追加、および/または
- 第三者が行った誤った調整、および/または製品を注文する際にお客様から提供された誤った情報に基づいて誤って調整したことにより起こる結果。
- 製品の注意事項や取扱説明書等で製品に特化した専門家の介入が必要とされていたにもかかわらず、専門家ではない人が製品の調整、調節、組み立て、および/またはメンテナンスを行った場合。なお、特定の製品の組み立てや調節は、適切な技術的知識と工具を備えた指定販売店か、メーカーが直接行う必要がありますのでご注意ください。
- なじれ、圧縮、落下、異常な打撃などによる衝撃で、製品が変形した場合。
- 使用に関連して製品に付いた傷や装飾要素の退色。
- 通常の摩耗および/または不適切な手入れによる製品の変色、サイズの変化、質感の変化。
- シリアルナンバーが削除されていたり、不完全であったりする製品。

3.保証を受ける場合

保証を受けるときは、最寄りの指定販売店に不良の製品をお持ちいただき、購入証明（領収書または請求書）をご提示ください。

また、弊社の消費者サービスにもご連絡ください。

- メールでご連絡の場合：serviceclients@rossignol.com

- 郵送の場合：SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – France.

SAV(アフターサービス)をご利用の場合は、弊社の消費者サービスにご連絡いただくか、オンラインで利用可能なSAVの申請用紙に記入してください<https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

弊社は保証条件に合致する製品について、弊社独自の判断に基づき修理または交換を行います。この保証は購入日から2年以内の、指定販売店によって取り付けと調整が実施された新品の製品に対してのみ適用されます。

弊社は、該当製品と不良の状態を検討し、入手可能なモデルとバージョンに応じて、しかるべき期間内に修理または交換を行います。

4.責任の限定

法的に許可される制限の範囲内で、弊社は付随的または派生的な損害や損失について一切の責任

を負いません。これには機会の損失、利益の損失、事業損失、代替製品との交換に伴う費用が含まれますが、これらに限定されません。

国や地域、適用法令によっては上記の保証または責任の限定の一部が適用されないことがありますこの保証の規定は国や地域の法的規制より優先されるものではないため、保証の条件は製品が販売される国や地域によって変わる可能性があります。

重要な推奨事項

- LOOKのスキー／ビンディング／ブーツが正しく機能するためには、指定販売店による正確な取付・調整、定期整備と、良好な状態の標準スキーブーツの使用が不可欠です。スキー・ビンディングのメカニズムは、国際的に有効な規範を守った上で、ビンディングに対応するスキー／ブーツとともに使用することによって正確に動作します。
- 指定販売店の店頭でLOOKスキー／ビンディング／ブーツの使用方法和整備についての説明を受けてください必要な器具と技術的知識を持つ指定販売店で、LOOKスキー／ビンディング／ブーツの調整を行うことが重要です。
- “「スキーウェア(スキーパンツなど)や装備がビンディングやブレーキの良好な動作を妨げていないことを確認してください。
- " LOOKビンディングのハイレベルな機能には自信を持っておりますが、スキーはある程度のリスクを伴うスポーツです。

深雪での滑走時にスキー板のリリースが起きた場合には、ブレーキが効きにくいことがあります。ビンディングの不適切な使用、ビンディングやブレーキの部品類の改造によって、LOOKスキー／ビンディング／ブーツが正しく動作しなくなるおそれがあります。

LOOKのビンディングも他のビンディング製品と同様に、特に「ストップ スキー」ブレーキとネジの保持力に関しては、LOOKブランドにふさわしい品質を維持するために、有効な規範を守って設計・製造されています。

二重靴底やビンディングに適合しない靴底(例えば、高すぎるものなど)を使用すると、ビンディングとブレーキの機能を妨げるおそれがあります。実際に製品同士がフィットしないケースがあります。実際に製品同士がフィットしないケースがあります。

ビンディングを取り付ける指定販売店は、製品同士の適合性を確認して組み合わせ、取り付けたそれぞれの製品を管理し、それらが全体として安全面での役割を果たしながら動作するように完成させなければなりません。

取り付けと調整:

LOOKのビンディングは、ご使用者様を最大限に守り、機能を提供できるように設計されています。ビンディングの取付・調整は、必ずLOOKスキー／ビンディング／ブーツの適正な取付・調整に必要な技術的知識を持つ指定販売店に依頼してください。指定販売店が行った調整をご自分で変更しないことを推奨いたします。

指定販売店が行った調整をご自分で変更しないことを推奨いたします。

解放値:

解放値の調整は、スキーヤーの体重、年齢、技術レベル、靴底の長さなど多数の条件によって決まります。調整不良はビンディングの動作を妨げ、重大な結果を招きかねません。

解放値の管理には、所定の器具を使用することを強く推奨します (ISO 11110参照)。

ビンディングの解放値の調整はご使用者様自身が行わず、指定販売店に依頼するようお願いいたします。

不用意な調整:

調整の指標は国際基準に準じています調整の指標は国際基準に準じています。これらの指示がある種のスキー(娯楽としての競走スキー)に適さないとしても、多くの標準クラスのアマチュアスキーヤーに必要なリリースとホールドに適した指標が想定されています。

これらの指示を守ることによって、調整の指標を誤って解釈したことによる怪我のリスクを小さくすることができます。ただし、スキーはどうしても危険を伴います単なる転倒だけでなく、モノとの接触その他多くの原因で怪我をするおそれがあります多くの怪我はビンディングの正常な動作とは無関係に起きています。

また、スキー／ビンディング／ブーツ／システムは、正しく調整されていても、あらゆる状況下でスキーヤーを保護できるわけではありません。

ビンディングのリリースやホールドの問題が、選択された調整と無関係な場合もあります。ご使用者様のスキースタイル、スキーブーツとビンディングの不適合、リリースシステムの摩耗・損傷などに起因することもあります。ご使用者様の情報を指定販売店にきちんと伝え、スキーをなさる前に検査・修理を受けてください。

標準スキーヤーに合わせた値での調整にご不満なご使用者様は、ご自分とは違うグレードに合わせて、以前に落ちたときの解放値を変えてみたり、標準の指示より強く、あるいは弱くしたくなるかもしれません。

しかし、転倒時にビンディングによるリリースが起きやすくなるために調節を弱めると不適切なリリースが起きる危険性があります。

注意:

ビンディングのリリース不良を起きにくくする目的で調節を強めると、転倒時のビンディングの解放能力が低下します。

指定販売店はお客様の解放値の選択をお手伝いすることはできますが、最終的な調整の指示はお客様の判断となります。

ご使用時の推奨事項:

下肢にかかる力にスキー／ビンディング／ブーツ・システムを対応させるためには、滑走時にブーツの留め金を全てしっかり固定することが重要です。

ブーツを履く前に、雪その他のゴミを靴底から取り除き、きれいにしてください。

靴を履くとき(図1-2):

ヒールグリップが開放位置にあることとヒールのレバーが下の位置にあることを確認してください。ブーツのつま先をストッパーのアゴ部分に入れ、ブーツのかかとをヒールグリップの舌部に置いてブーツをしっかりと固定してください。

靴を脱ぐとき(図3-4):

ビンディングのヒールピースのレバーの上にストックをのせ、かかとを上げて強く押してください。

輸送位置(図5-6):

まず1本のスキーを垂直に持ち、もう1本をそれに添えて滑らせた上で、ブレーキアームでしっかりと固定してください。

整備:

正確な整備がお客様のビンディングの良好な作動を支えます。

- " シーズンが始まる前と、滑走の30日前ごとに指定販売店にビンディングの検査を依頼してください。
- " " 毎回使用の際にはAFC(アンチ・フリクション・コンセプト)やスライド式プレートが、足前部的な下で摩耗や損傷していないかどうか確認してください。摩耗や損傷している場合は指定販売店に交換を依頼してください。摩耗や損傷がある場合は指定販売店に交換を依頼してください。
- " ブレーキ類が自由に作動するかどうか確認してください。
- " お客様のスキーのビンディングの掃除には、石鹸水を用いてください。溶剤、湯、高圧水は使わないでください。

予防的整備:

- " 自動車のルーフにスキーを乗せて運ぶときは、ビンディングにカバーをかけ、路上の汚れや塩がつかないようにしてください。保管時には、カバーの中にスキーを長時間放置しないでください。保管時には、カバーの中にスキーを長時間放置しないでください。
- " " スキー用具は乾燥した暖かい場所に保管し、氷が付着しないようにしてください。
- " ブーツの靴底が摩耗しすぎると、ビンディングの動作に悪影響が生じます。スキーブーツで地面を歩くことはおやめください。
- " " スキーのビンディングに問題があると思われる場合は、指定販売店にご相談ください。

제품을 사용하기 전에 본 설명서에 나오는 권장 사항과 지침을 주의 깊게 읽어보시기 바랍니다.

LOOK 제품 소개:

LOOK 스키 고정 장치를 선택해 주셔서 감사합니다. LOOK 제품은 높은 품질 및 경쟁력 있는 최첨단 기술을 자랑합니다. 고객에게 큰 만족을 드립니다.

LOOK 고정 장치는 사용자가 스키에 고정된 상태에서 어느 방향에서나 부츠와 스키를 분리할 수 있도록 설계되었습니다. 그러나 이러한 기능이 있어도 모든 상황에서 사용자를 보호할 수 있는 스키/고정 장치/부츠 시스템은 없다는 사실을 기억하셔야 합니다. 사용자는 다른 스포츠와 마찬가지로 스키에도 어느 정도 위험성이 있다는 점을 인정하고 주의를 기울여야 합니다.

주의:

부츠나 고정 장치를 이탈하는 상황을 정확히 예측하기란 불가능하므로 본 장치가 어떤 상황에서나 이탈된다고 장담할 수는 없습니다. 따라서 이 장치가 절대적인 안전을 보장하지는 않습니다.

고정 장치를 올바르게 사용하지 않는 모든 경우, 스키가 이탈되지 않거나 이탈 시에 문제가 생길 위험이 높아집니다.


고정 장치, 스키 브레이크 또는 인터페이스 시스템의 구성 요소를 수정하는 것은 절대로 권장되지 않으며, 보증에서 제외됩니다.

개방/폐쇄 메커니즘의 힘으로 인해 심각한 결과를 초래할 수 있으므로, 손가락이 끼이거나 짓눌릴 위험이 있는 고정부를 절대 손으로 조작하지 마십시오. 조립 및 조정은 필요한 공구 및 기술 정보를 보유한 전문 대리점에서 실시해야 합니다.

중요:

최근 출시된 스키 부츠는 로고와 문자를 기반으로 한 마킹이 있어, 스키 부츠가 어떤 규격 및 어떤 고정 장치와 호환되는지 표시하여, 원하는 수준의 안정성 및 성능을 보장합니다.

LOOK 고정 장치와 호환되는 스키 부츠의 ISO 유형 및 ISO 표준을 확인하려면 아래의 표를 참조하십시오:

		부츠			
마킹		ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C	 ISO 23223 C
고정 장치	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

더 자세한 정보를 확인하고, 어떤 스키 부츠가 LOOK 고정 장치와 호환되는지 확인하려면 전문 판매인 또는 당사의 소비자 서비스 담당 부서에 문의할 것을 권장합니다. 고정 장치에 특별한 마킹이 없는 경우(과거의 고정 장치), 전문 판매인 또는 당사의 소비자 서비스 담당 부서로부터 정보를 얻는 것이 매우 중요합니다.

LOOK 보증:

본 보증은 명시적 또는 묵시적으로 표시된 이외의 보증을 모두 제외합니다.

1. 보증 범위

당사의 고객은 제품의 법적 적합성 보증(소비자법 제L217-4조 및 그 이하) 및 드러나지 않은 결함에 대한 법적 보증(민법 제1641조에서 제1649조까지)의 적용으로 혜택을 받을 수 있습니다.

따라서, LOOK 제품은 제품 구매일(영수증 또는 송장 수령일 기준)로부터 2년 동안 제조 또는 재료상의 결함을 모두 보증합니다. 이미 언급된 보증 기간 중에 발견된 결함에 대해서만 보증이 적용되며, 유효한 구매 증빙서류를 제시하지 못하는 경우에는 보증이 적용되지 않습니다.

본 보증은 일반 고객에게만 적용되며, 비즈니스 고객에게는 적용되지 않습니다. 이는 전문 판매인이 유효 규정에 따라 제품을 장착하고 조정해 준 최초 사용자에게 한해 적용됩니다. 스키 또는 부츠를 교체한 경우 전문 판매인에게 요청하여 고정 장치를 새 장비에 맞게 다시 조정하시기 바랍니다.

2. 보증 제외

다음과 같은 요소로 인한 손상은 보증에서 제외됩니다:

- 설치, 조립 또는 조립 설명서를 준수하지 않는 경우, 남용 또는 오용, 사고 또는 제품의 설계 목적에 따라 사용되지 않은 모든 경우, 사용 설명서를 준수하지 않는 경우, 더 일반적으로는, 사용 설명서에 명시된 제품의 사용 조건을 준수하지 않는 경우;
- 노후화를 포함한 제품의 정상적인 마모. 사용 설명서에 명시된 지침에 따라 각각의 제품을 직접 유지보수하거나 유지보수하도록 의뢰하는 것은 고객의 책임입니다;
- 전문가가 실시하지 않은 제품 수리 또는 구성 요소의 이동 및/또는 교체, 및/또는;
- 정품이 아니거나 승인되지 않은 부품 사용 및/또는
- 제품과의 호환성이 사전에 당사에 의해 명시적으로 검증되지 않았으며, 전문가가 실시하지 않은 액세서리 추가 및/또는
- 제3자에 의해 실시된 제품의 잘못된 조정 및/또는 제품 주문 시 고객이 잘못된 정보를 전송하여 해당 정보를 기반으로 한 제품으로 인해 발생 가능한 결과,
- 전문가가 제품의 사용 설명서 또는 제품 지침에 따라 개입해야 하지만, 전문가가 아닌 사람이 제품을 조정, 조율, 조립 및/또는 유지보수한 경우. 따라서, 특정 제품의 조립 및 조정은 적절한 도구 및 기술 지식을 보유한 전문 판매점 또는 제조업체에서 직접 실시해야 함을 다시 한번 명시합니다;
- 비틀림, 압착, 낙하 또는 제품의 비정상적인 충격으로 인한 제품 변형;
- 사용으로 인한 제품의 장식 요소 긁힘 또는 파괴;
- 정상적인 마모 및/또는 제품의 부적절한 유지관리로 인한 제품의 색상 및/또는 사이즈 및/또는 질감의 변화;
- 일련번호가 지워졌거나 불완전한 제품.

3. 보증 청구 절차

보증을 청구하려면 결함이 있는 제품과 해당 제품의 구매 증빙서류(영수증 또는 송장)를 지참하여 가장 가까운 전문 판매점을 방문해야 합니다.

당사의 소비자 서비스 담당 부서에도 문의하실 수 있습니다:

- 이메일의 경우 다음 주소: serviceclients@rossignol.com

- 우편: SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – France.

판매후 서비스를 요청하시려면, 소비자 서비스 담당 부서에 연락하시거나, <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>에서 제공되는 온라인 판매후 서비스 양식을 직접 작성하실 수 있습니다

LOOK은 보증 조건을 충족하는 제품을 단독 재향으로 수리 또는 교체할 수 있습니다.

본 보증은 새로운 제품의 구매일로부터 2년이 경과하지 않은 제품 가운 전문 판매인이 장착 및/또는 조정한 제품만을 대상으로 합니다.

LOOK은 관련 제품 및 결함 수준을 고려하여 합리적인 기간 내에 교체 또는 수리 서비스(사용 가능한 모델 및 버전에 따라 다름)를 제공할 것을 약속합니다.

4. 책임 한도

LOOK은 법적으로 부여된 한도 내에서 기회 비용, 금전적 손해, 영업 손실, 제품 교체 비용 등을 포함하여 이로 제한되지는 않는 부수적 또는 파생적 손해 및 손실에 대해 책임지지 않습니다.

국내법 및 준거법 때문에 위에서 언급된 특정 보증 또는 책임 한도는 있는 그대로 적용되지 않을 수 있습니다. 본 보증의 조항은 의무적으로 적용되는 국내 법률 조항을 대신하지 않으므로 제품이 판매되는 국가에 따라 보증 내용이 상이할 수 있습니다.

중요 권장 사항:

- LOOK 스키/고정 장치/부츠 시스템을 올바르게 사용하려면 전문 판매인에게 의뢰해 고정 장치를 올바르게 장착 및 조정하고 정기적으로 점검을 받아야 하며, 상태가 좋은 스키 부츠를 사용해야 합니다. 스키 고정 장치 메커니즘은 유효한 국제 규격에 따라 부츠 및 스키와 정확하게 작동하도록 설계되어 있습니다.
- 전문 판매인에게 귀하의 스키/고정 장치/부츠 시스템 사용 및 유지 관리 방법에 대한 설명을 요청하십시오. 스키/고정 장치/부츠 조정은 반드시 필수적인 장비와 기술 정보를 보유한 전문 판매인이 수행해야 합니다.
- 스키복(바지 등) 또는 다른 장비가 고정 장치 및 브레이크 작동에 방해가 되지 않는지 확인하십시오.
- LOOK의 고정 장치가 탁월한 수준의 성능을 제공하지만, **스키는 약간의 위험성이 존재하는 스포츠입니다.** LOOK 고정 장치는 뛰어난 성능을 자랑하지만 눈이 많이 쌓인 곳에서 스키를 타게 되면 제동 효과가 떨어져 스키가 벗겨질 때에도 멈추지 않을 수 있습니다.

고정 장치를 올바르게 사용하지 않거나 고정 장치 또는 스키 브레이크 구성품을 변경하면 스키/고정 장치/부츠 시스템이 올바르게 작동하지 않을 위험이 더 커집니다.

LOOK 고정 장치 및 높임 장치 등은 모두 브레이크의 '스키 제동력'과 나사의 유지력에 대한 규정 등의 기존 표준을 준수하여 설계 및 제작되었습니다.

높임 장치를 이중 사용하거나 조정하지 않고 사용하는 경우(예를 들어 높이가 너무 높은 경우), 고정 장치와 브레이크 성능에 좋지 않은 영향을 줄 수 있습니다. 일부 제품은 서로 호환되지 않을 수 있습니다. 판매인은 고정 장치를 장착할 때 높임 장치의 호환성을 점검한 후에 조립하여 장착하는 제품이 안전성 측면에서 기능을 제대로 수행하는지 확인해야 합니다.

장착 및 조정:

LOOK 고정 장치는 사용자를 최대한 보호하면서 최고의 성능을 발휘하도록 설계되었습니다.

전문 지식이 있는 전문 판매인만 스키/고정 장치/부츠 시스템의 장착 및 조정작업을 수행할 수 있습니다.

전문 판매인이 장착 및 조정을 완료하고 나면 설치 상태를 변경하지 않는 것이 좋습니다.

이탈값:

이탈값 설정은 스키어의 체중, 신장, 나이, 스키 기술 수준, 부츠 덧창 길이 등 다양한 기준에 따라 달라집니다.

고정 장치를 잘못 조정했을 경우 고정 장치 기능에 중대한 영향을 줄 수 있습니다.

이탈값 조정 시 측정 장비(참조: ISO 11110) 사용을 강력히 권장합니다.

고정 장치 이탈값을 직접 조정하지 말고 전문 판매인에게 문의하시기 바랍니다.

임의 조정:

임의 조정 지표는 국제 지침을 따릅니다. 이 지침은 실제로 스키를 사용하는 특정 상황(대회 훈련용 스키 등)에 적합하지 않을 수 있지만 대부분의 보통 수준 아마추어 스키어에게 필요한 효과적인 스키 탈거 및 고정 절충값을 제시한다고 간주합니다.

해당 지침을 준수하면 조정 지표를 잘못 해석해서 발생할 수 있는 부상의 위험을 줄일 수 있습니다. 그러나 실제 스키 주행은 그 자체로 위험합니다. 단순히 넘어지거나 물체에 부딪히거나 그 밖의 여러 이유로 부상을 입을 수 있습니다. 많은 경우에 이탈 시스템 기능과 관계없이 부상이 발생합니다.

또한, 스키/고정 장치/부츠 시스템은 올바르게 조정해도 스키어를 모든 상황에서 보호할 수는 없습니다. 선택한 조정값과 상관없이 고정 장치가 이탈되거나 유지될 수 있습니다. 스키 종류, 스키 부츠와 고정 장치와의 호환 문제, 마모, 고정 시스템 손상 등의 원인으로도 고정 장치가 이탈될 수 있기 때문입니다. 고정 장치가 이탈하는 경우 스키를 사용하기 전에 전문 판매인에게 상황을 자세히 설명하고 권장하는

검사나 수리를 받으시기 바랍니다.

표준 스키어 등급에 나타난 지표가 마음에 들지 않을 경우 비틀림 이탈값을 넘어짐 이탈값과 분리해 다른 등급으로 변경하거나 정상 지표보다 높은 값 또는 낮은 값으로 조정할 수도 있습니다.

더 낮은 값으로 조정하면 불시 이탈 위험이 높아져 넘어질 때 고정 장치가 이탈될 가능성이 커집니다.

주의:

더 높게 조정하면 넘어질 때 이탈력이 약해져 고정 장치가 불시에 이탈되는 위험이 줄어듭니다.

사용자에게 맞는 조정값을 선택하는 데 있어 전문 판매인의 도움을 받을 수 있지만 최종 조정값 지표는 직접 선택해야 합니다.

고정 장치 사용 설명:

스키/고정 장치/부츠 시스템은 종아리에 가해지는 힘에 영향을 받기 때문에 스키 주행 시 부츠의 모든 버클을 단단히 고정해야 합니다.

부츠를 신기 전에 부츠 바닥에 묻은 눈과 먼지를 닦아 주십시오.

부츠 신기(그림 1~2):

뒤축 고정대가 열림 위치에 있고 뒤축 받침 레버가 내려가 있는지 확인하십시오. 부츠 앞부분을 제동 물림 장치 아래에 놓으십시오. 부츠 뒤축을 뒤축 고정대 허 위에 놓고 꼭 맞게 신으십시오.

부츠 벗기(그림 3~4):

풀을 뒤축 고정대 레버 위에 놓은 다음 발을 들어올리면서 힘껏 누르십시오.

운반 위치(그림 5~6):

한쪽 스키를 수직으로 잡은 상태에서 그 위로 다른 쪽 스키를 미끄러지듯 밀어 제동 장치 암이 서로 맞물리도록 합니다.

유지 관리:

적절한 유지 관리는 고정 장치의 성능을 유지하는 데 도움이 됩니다.

- 시즌 시작 전과 스키를 사용하기 최소 30일 전에 전문 판매인에게 고정 장치 검사를 요청하십시오.
- 매번 사용하기 전에 AFC(마찰 장치) 또는 활강면 아래의 Teflon®이 닳거나 손상되지 않았는지 확인하십시오. 마모 또는 손상된 경우 전문 판매인에게 요청하여 교체하십시오.
- 제동 장치가 제대로 작동하는지 확인하십시오.
- 비눗물 스키 고정 장치를 세척하십시오. 솔벤트, 고온의 물, 고압수를 사용하지 마십시오.

예방 차원의 관리:

- 차량 루프 위에 스키를 싣고 이동하는 경우 도로의 먼지와 염분에 과도하게 노출되지 않도록 커버로 고정 장치를 덮으십시오. 스키를 스키 백 안에 장기간 넣어 두지 마십시오.
- 밤에는 얼음이 끼지 않도록 건조하고 따뜻한 장소에 스키 장비를 보관하십시오.
- 부츠 바닥이 과도하게 마모되면 고정 장치 기능에 좋지 않은 영향을 줄 수 있습니다. 부츠를 신은 채로 거친 바닥을 걸지 마십시오.
- 스키 고정 장치에 문제가 생긴 경우 전문 판매인에게 문의하십시오.

使用本产品之前,请认真阅读本说明书中的说明和警告。

LOOK简介

我们祝贺您选择了LOOK滑雪固定器。您选择的是一款高质量的高科技产品,本产品是在激烈市场竞争环境下研发而来,一定能够让您非常满意。

LOOK固定器采用科学设计,不仅能保证滑雪靴在任何方向都能和滑雪板松脱,而且在滑雪过程中能保证牢固地固定在滑雪板上。尽管具有这些特性,但滑雪板/固定器/滑雪靴装备无法在所有情况下都保护您的安全。与所有其他运动一样,滑雪同样存在一定程度的风险,每个人都必须认识到并接受这一点。

警告:

无法保证在所有情况下滑雪靴/固定器装备都可松脱;无法预测可能引起松脱的所有情况。因此,不能保证绝对安全。

任何不当使用固定器均会增加无法松脱或者意外松脱的风险。

强烈建议不要对固定器、滑雪板制动器或接口系统的组件进行任何改装,否则将无法保修。

切勿用手操纵固定器,因为打开/关闭机构的力量存在夹伤或压伤手指的风险,这可能会造成严重后果。应由拥有必要工具和技术信息的专业零售商对其进行组装和调整。

重要说明:

新款滑雪靴的标记是根据商标和字母设计而成,您可以通过标记了解滑雪靴可兼容哪些标准和类型的固定器,从而确保所需的安全和性能水平。

请参阅下表以确定您的 LOOK 固定器与哪种 ISO 标准和哪种 ISO 类型的滑雪靴兼容:

		滑雪靴			
		标记	ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C
类似图	A	X			
	 A	X	X		
	 CA	X	X	X	X

我们建议滑雪者联系专业零售商或我们的消费者服务部,以获取有关与 LOOK 固定器匹配的滑雪靴的更多信息。如果固定器没有特定标记(旧款),请务必从专业零售商或我们的消费者服务部处获取信息。

LOOK保修

本保修不含任何其他明示或暗示的保证。

1.保修范围

我们的客户可以享受产品符合性法定保修(《消费者法典》第 L217-4 条及后续条款)以及针对隐藏缺陷的法定保修(《民法典》第 1641 至 1649 条)。

因此,LOOK 对任何材料或制造缺陷提供 2 年保修(从购买之日或收据/发票注明之日起)。本保修仅

适用于上述保修期内发现的缺陷。未出示有效的购买证明将无法保修。

这些保修仅适用于消费者客户而非专业客户。它们仅面向由专业零售商根据现行法规为其安装和调整固定器的原始用户，零售商考虑了滑雪者的靴子、体重、身高、年龄和风格。如果要更换滑雪板或滑雪靴，建议向合格的零售商咨询，以重新调整固定器使之与新设备匹配。

2. 保修排除条款：

以下因素造成的损坏不在保修范围内：

- 不遵守安装、组装或拼装说明，任何滥用或不当使用、事故或任何其他非本产品的设计用途，不遵守用户手册中的警告，更确切的说，不遵守用户手册中提供的产品使用条件（如果适用）；
- 产品的正常磨损，包括疲劳。客户有责任按照用户手册中提供的说明对每个产品进行维护（如果适用）；
- 不是由专业人士对产品进行维修或对组件进行置换和/或更换；
- 使用非原装和未经批准的备件；和或
- 未经我们提前明确验证其与产品的兼容性，并未由专业人士在产品上添加配件；和/或
- 因第三方对产品进行错误调整和/或根据客户在订购产品时传输的错误信息对产品进行错误调整而造成的后果，
- 由非专业人士对产品进行设置、调整、组装和/或维护，而用户手册或产品说明明确表示需要由专业人士进行上述操作。因此，请注意，某些产品的组装和调整必须由拥有技术知识和适当工具的专业零售商或直接由制造商进行；
- 因产品出现扭曲、压缩、坠落或异常冲击导致对产品进行改装；
- 在使用过程中导致产品的装饰性元素出现划痕或损坏；
- 由于产品的正常磨损和/或维护不当导致产品颜色和/或尺寸和/或质地出现改变；
- 产品序号无法辨认或不完整。

3. 保修申请程序

对于任何保修申请，客户必须将有缺陷的产品连同购买证明（收据或发票）交付到最近的合格零售商。您也可以联系我们的消费者服务部：

- 电子邮箱地址如下：serviceclients@rossignol.com

- 邮寄地址如下：SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – France.

如想申请售后服务，您可以联系我们的消费者服务部或直接在填写售后服务表 <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

对于满足保修条件的产品，LOOK将自行决定是进行维修还是更换。

本保修仅涵盖在自购买新产品之日起的两年内由合格的零售商安装和/或调整的产品。

LOOK将在考虑产品缺陷和缺陷程度之后，在合理期限内进行更换或维修（根据是否有可用的型号和版本）。

4. 责任范围

在法律授权的范围内，LOOK在任何情况下均不对间接和/或附带损失负责，包括但不限于机会损失、利润损失、运营损失、替代产品的更换成本。

根据所在的国家/地区和适用的法规，上述特定保修或责任范围不完全相同。本保修的条款并不旨在替代强制性国家法律条款，因此根据销售产品的国家/地区，内容可能会有所变化。

重要建议

- 由合格的零售商正确安装、精确调整和定期维修，保持滑雪靴状况良好，这些是高效使用LOOK滑雪板/固定器/滑雪靴装备的重要前提条件。滑雪板固定器装置设计为可与符合当前国际标准的滑雪靴和滑雪板良好配合使用。
- 请咨询合格的零售商，获取有关滑雪板/固定器/滑雪靴装备的用法和维护说明。请务必注意，对滑

雪板/固定器/滑雪靴的任何调整都必须由具备必要的工具和技术的合格零售商执行。

- 请确认，您的衣服（裤子等）或者任何其他设备不会妨碍固定器和制动器的使用。
- 尽管我们确信，LOOK滑雪板固定器将能提供出色的性能，但滑雪是包含一定程度的风险的运动。

当您在较厚的积雪上滑雪时，如果滑雪板松脱，制动器可能无法足够有效地止住滑雪板移动。

任何不当使用固定器，或者改装固定器部件或滑雪板制动器，会增加滑雪板/固定器/滑雪靴装备无法正常工作的风险。

所有LOOK固定器、提升器和底盘组合的设计和生產都遵循现有的标准，包括“止住滑雪板”的滑雪板制动器的效率和螺钉的抽出阻力。

使用双提升器或不合适的提升器（例如超高）可能会对固定器和制动器的性能产生负面影响，因为某些产品可能并不相互兼容。

安装固定器的零售商负责核实产品的相互兼容性，以及核实产品在装配后是否将在预期的安全性能下工作。

安装和调整:

LOOK固定器的出色设计和表现，可为您提供最大程度的保护。

安装和调整应仅由具备相应技术的合格零售商进行，从而正确安装和调整滑雪板/固定器/滑雪靴装备。我们建议您不要修改由合格零售商进行的设置。

松脱值

松脱值设置取决于各种条件，例如滑雪者的体重、身高和年龄、滑雪技能分类以及滑雪靴鞋底的长度。

不正确的固定器调整可能会对固定器工作带来严重后果。

要检查松脱力矩，强烈建议建立使用测量仪器（参见ISO 11110）。

我们建议避免自行设置固定器松脱值，而改由合格的零售商来完成此操作。

自行设置

设置指示器符合国际标准。尽管这些指导原则可能不适合某些类型的竞技性滑雪或培训，但被认为能够在大多数娱乐性滑雪者的松脱与稳固需求之间提供有效平衡。

坚持这些指导原则有助于降低由于不当的指示器设置选择而导致受伤的风险。但是，滑雪本身存在一定的风险。与物体碰撞的直接跌倒或者许多其他因素都可能导致受伤。许多受伤都与松脱装置的功能无关。

此外，甚至正确调整的滑雪板/固定器/滑雪靴装备无法在所有情况下均为滑雪者提供安全保护。

松脱或者稳固问题可能与指示器设置无关。这些问题可能是由于滑雪风格、滑雪靴与固定器不匹配，以及松脱装置磨损或损坏所致。请确保您清晰地向合格的零售商描述了您遇到的情况，并且开展任何工作前授权任何推荐的检查或维修。

如果您对基于正常的滑雪者分类而采用的指示器设置不满意，则您可能需要考虑更改您的滑雪者分类，指定不易扭转和前倾的滑雪者类型分类，或者请求自行决定的高于或低于正常范围的指示器设置。较低的设置可在跌倒时更易于松脱，但会增加固定器意外松脱的风险。

警告:

较高的设置可降低固定器意外松脱的风险，但会增加跌倒时的松脱难度。

尽管合格的零售商可以帮助您选择相应设置，但有关指示器设置的最终决定取决于您自己。

固定器使用说明:

由于滑雪板/固定器/滑雪靴装备会对来自小腿的力量做出响应，因此在滑雪时，请务必将所有滑雪靴扣带束紧。

在将滑雪靴踏入固定器之前，请确保滑雪靴上没有冰雪或污物。

踏入(图1-2):

确保固定器的鞋跟固定装置处于打开状态，而脚跟手柄处于低位。将滑雪靴的趾部放入趾部固定装

置。将滑雪靴的跟部放入脚跟固定装置踏板上，然后用力踏入。

抬起(图3-4)：

将滑雪杖置于脚跟手柄上，在抬脚的同时用力压。

运输状态(图5-6)：

垂直拿住一个滑雪板，将另一个滑雪板滑动到第一个滑雪板上面，直至制动臂相互咬合。

维护

正确的维护有助于固定器正常工作：

- 在每个滑雪季开始之前，应至少在去滑雪前30天，让合格的零售商对您的固定器进行检查。
- 在每次使用前，请检查底部的AFD(减摩装置)或Teflon部件是否存在磨损或损坏。如果出现磨损或损坏，请交由专业零售商进行更换。
- 检查制动器是否工作正常。
- 使用肥皂水清洁滑雪板固定器。请勿使用化学溶剂、热水或喷水。

预防性维护：

- 如果在车顶上运输您的滑雪板，请用布罩盖住固定器，以免过度接触道路上的污垢和盐分。但是，请勿在滑雪板包装袋中延期存放滑雪板。
- 请在夜晚将您的滑雪板存放在干燥温暖的位置以避免冰雪堆积。
- 滑雪靴的鞋底过度磨损会对固定器的工作产生不利影响。请避免穿着滑雪靴在粗糙路面上行走。
- 如果滑雪板固定器出现问题，请向合格的零售商咨询。

使用本產品前，請務必仔細閱讀過本使用指南內的說明和警告。

LOOK 的建議：

恭喜您選擇使用 LOOK 滑雪扣栓。您所選擇的產品除了品質優異，更採用領先業界的先進科技，能為您獲得前所未有的最大滿足感。

這款 LOOK 扣栓設計先進，可從任一方將滑雪板從滑雪靴鬆脫，另外也能在特定控制操作下固定於滑雪板。不管這些特性再怎麼優異，沒有任何一種滑雪板/扣栓/滑雪靴裝備能在各種情況下為您提供完全保護。正如其他所有運動，滑雪運動也具有人人都必然能夠理解與承受的特定危險程度。

警告：

您的滑雪靴/扣栓裝備並不能保證在任何時候以及任何情況下都能鬆脫；亦無法預測所有可能之鬆脫情況。因此，無法提供絕對的安全保障。

任何不當的扣栓使用都會造成無法鬆脫或意外鬆脫的風險提高。

強烈建議請勿對扣栓、滑雪板制動或接口裝置的零件進行任何改裝，否則將導致保固排除。

切勿用手操作固定器，因為機械裝置開／關的力量可能會鉗住或擠壓手指，從而造成嚴重後果。組裝和調節須交由擁有必要工具和技術資訊的專業零售商。

重要提示：

最新的滑雪靴均配備包含品牌徽標和字母的標識，您可以透過此標識瞭解滑雪靴可搭配何種標準和類型的扣栓，從而確保所需的安全和性能等級。

請參閱下表，確定您的 LOOK 扣栓可搭配何種 ISO 標準和 ISO 類型的滑雪靴：

		滑雪靴			
		標識	ISO 5355 A	 ISO 23223 A	ISO 5355 C
扣栓	A	X			
		X	X		
		X	X	X	X

本公司建議各位滑雪客們聯繫合格的經銷商或消費者服務部，獲取更多資訊並瞭解何種滑雪靴可搭配您的 Look 扣栓使用。如果扣栓未標明特定標識（舊款扣栓），請諮詢合格的經銷商或消費者服務部獲取相關資訊。

LOOK 保固

無論明示或默示形式，本保固一律不提供其他保證。

1. 保固範圍

我們的客戶享有產品符合性之法律保固（《消費者法典》第 L217-4 條及後續條款）以及針對隱藏瑕疵之法律保固（《民法典》第 1641 至 1649 條）。

因此，LOOK 產品保證自全新產品購買之日起 2 年內沒有任何材料與製造上的瑕疵，以出示之收據或發

票為準。本保固僅限適用上開保固日期內所發現之瑕疵。未能出示有效購買證明者，恕不適用本保固。本保固僅限適用消費者客戶而非專業客戶。本保固適用範圍，僅限延展至所屬扣栓已由授權零售商依照國際標準予以安裝、調整的原使用者。如果您更換滑雪板或滑雪靴，建議您諮詢合格的零售商重新進行調整將本扣栓安裝至新的設備上。

2. 保固之排除條款：

以下因素造成的損壞不在保固範圍內：

- 不遵守安裝、拼裝或組裝說明，濫用或不當使用，事故，任何其他非本產品設計用途之使用、未遵守使用手冊中之警告以及未遵守使用手冊中之產品使用條件；
- 產品正常磨損，包括產品疲勞。客戶有責任按照使用手冊中提供之說明維護或請人維護每件產品（如適用）；
- 由非專業人士執行之產品維修或零件移位和/或更換；
- 使用非原廠和未經核准之備件；和/或
- 添加與產品兼容性未經本公司事先明確驗證並交由專業人士操作之配件；和/或
- 第三方對產品進行錯誤調整和/或根據客戶在訂購產品時傳輸之錯誤資訊進行產品調整造成的可能後果，
- 在使用手冊或產品指南要求專業人士介入之情況下，由非專業人士對產品進行調整、調節、組裝和/或維護。我們特此提醒，某些產品之組裝和調整必須由清楚技術知識和配備適當工具之合格零售商或直接由製造商進行；
- 產品扭曲、壓縮、墜落或異常碰撞造成之衝擊導致產品變形；
- 與使用相關之產品裝飾元素刮痕或褪色；
- 由於正常磨損和/或產品維護不當造成之產品顏色和/或尺寸和/或質地改變；
- 包含已撤銷或不完整序列號之產品。

3. 申請保固程序

如需申請保固，客戶必須向最近的合格零售商出示有瑕疵之產品和連同購買證明（收據或發票）。您也可以聯繫消費者服務部：

- 透過電子郵件：serviceclients@rossignol.com
- 透過郵遞：SKIS ROSSIGNOL – Service Consommateurs - 98 rue Louis Barran – 38430 Saint Jean de Moirans – France.

如需申請售後服務，請聯繫消費者服務部或直接填具線上售後服務表單 <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

LOOK 依照自己之判定對符合保固條件之產品予以維修或更換。

本保固僅適用於新產品購買之日起兩年內由授權零售商進行安裝和/或調整之產品。

LOOK 會針對系爭產品和瑕疵的程度，於合理期限內予以更換或維修（依照現有之行號和版本）。

4. 責任範圍

在法律許可之範圍內，LOOK 不對於替代產品之更換所造成之意外、利潤、經營等衍生性和/或附帶損害或損失負責，包括但不限於：

依照所在國家地區和適用之法律，某些上開的保固或責任範圍可能會視情況不適用。本保固內容不具超越現有國加強制性法律規定之效力，並且可能因此會依照產品發售的國家地區而有所差異。

重要建議

- 由合格零售商進行正確的安裝、精確調整和定期保養，以及保持滑雪靴良好狀況，對於您的 LOOK 滑雪板/扣栓/滑雪靴裝備的正常運作尤為重要。滑雪靴扣栓機制的設計目的搭配滑雪靴和滑雪板使用，以發揮遵循現行國際標準的正確運作。
- 請向合格經銷商詢問，瞭解滑雪板/扣栓/滑雪靴裝備的使用和維護。滑雪板/扣栓/滑雪靴裝備一定要由具備必要工具、技術知識的合格零售商進行調整。

- 請確保您的衣物(褲子等)或任何其他設備不會影響滑雪扣栓或滑雪板制動的運作。
- 儘管我們非常肯定 LOOK 滑雪扣栓具備優異性能, 滑雪仍是一項具有相當程度風險的運動。於積雪深處滑雪時, 萬一發生鬆脫, 制動力量可能不夠而無法停下滑雪板。任何不當的扣栓使用, 或是對扣栓或滑雪板制動的零件進行改裝, 都會提高滑雪板/扣栓/滑雪靴無法正常運作的風險。

LOOK 產品中包括扣栓、推桿和底盤的所有組合, 均依照現有標準經過精心設計與製造, 包括「stop ski」滑雪板制動裝置的操作效率以及螺絲的抗拔阻力。

使用雙推桿或不適當的推桿(例如過重)可能會因為產品無法相互搭配, 而對扣栓或制動裝置產生不良影響。

進行組裝扣栓的零售商將負責檢查產品間是否能相互搭配, 並在組裝完成後, 檢查這些產品是否能依據既定的安全規定來發揮功用。

安裝和調整:

LOOK 扣栓的設計旨在提供最高的保護和極致的性能。

安裝和調整僅可由清楚技術性知識, 瞭解如何正確安裝和調整滑雪板/扣栓/滑雪靴裝備的合格零售商進行。

本公司建議您不要更動合格零售商所進行的設定。

鬆脫值

鬆脫值設定依照各種標準而有所不同, 例如滑雪者的體重、身高和年齡、滑雪者的滑雪板等級和板底的長度。

不當調整扣栓可能會對扣栓運作產生嚴重的不良影響。

強烈建議您使用測量設備 (cf. ISO 11110) 來檢查鬆脫扭矩。

建議您將設定扣栓鬆脫值交由合格零售商進行, 千萬不要自行設定。

自行選用的設置值

這些指示設置值符合國際標準。儘管這些準則可能不適用於某些競賽性滑雪或競賽性訓練, 但對於大多數消遣性滑雪客來說, 運用這些準則應該可以在鬆脫與穩固需求間找出可行的折衷結果。

遵守這些準則, 有助於降低因選用錯誤的指示設置值而造成的受傷風險。然而, 滑雪本身就存在風險。摔倒、撞擊物體或其他許多因素都可能導致受傷。多數傷害與鬆脫系統的性能毫無關係。

此外, 即使是已經過適當調試的滑雪板/扣栓/滑雪靴裝備, 也無法在各種情況下保護滑雪者。

鬆脫困難和穩固困難, 與指示設置值可能毫無關係。真正的發生原因可能是因您的滑雪風格, 滑雪靴和扣栓之間無法搭配, 以及鬆脫系統發生磨損或損壞。開始滑雪之前, 請務必先將您的情況清楚告訴合格零售商, 並且授權其進行任何建議的檢查或維修。

如果您不滿意自己根據一般滑雪者等級所找出的指示設置值, 請考慮改變您的滑雪者等級, 指定可扭曲和身體前傾的其他滑雪者類型等級, 或者要求比一般範圍來得高或來得低的自行選用指示設置值。降低設置值, 表示扣栓意外鬆脫的風險將會提高, 以便提高下滑時的鬆脫力。

警告:

提高設置值, 表示裝備下滑時的鬆脫力會減少, 以便降低扣栓意外鬆脫的風險。

雖然合格零售商可以幫助您選擇要使用的設置值, 但是您還是最後決定指示設置值的人。

扣栓使用說明:

由於滑雪板/扣栓/滑雪靴裝備會對小腿用力產生反作用力, 滑雪時一定要將所有滑雪靴的鞋扣牢牢緊緊。

踏入扣栓之前, 請務必確保滑雪靴上沒有雪或灰塵。

踏入(圖 1 - 2):

確定扣栓的鞋跟杯已經打開, 且鞋跟桿在下面。將滑雪靴的腳尖部位放入腳尖片下方。將滑雪靴的

鞋跟放入鞋跟杯踏板，穩穩地踩入。

踏出(圖 3 - 4)：

將滑雪桿放在鞋跟桿上，抬腳的時候穩穩地推動鞋跟桿。

傳輸位置(圖 5 - 6)：

垂直握住一片滑雪板，然後將另一片滑雪板滑過第一片滑雪板，直到制動桿卡在一起。

保養維護

正確的維護將有助於扣栓正常運作：

- 每年滑雪季開始、且在前往滑雪前至少 30 日之前，請合格零售商檢查您的扣栓。
- 每次使用前，檢查腳底下的 AFD (減磨裝置) 或 Teflon® 部件是否出現磨損或損壞。如果損壞或破損，請合格零售商更換。如果損壞或破損，請由合格零售商更換。
- 檢查制動裝置是否可以正常運作自如。
- 請使用肥皂水清潔滑雪扣栓。請勿使用溶劑、熱水或高壓水槍。

預防性保養維護：

- 如果滑雪板運送時是放在車輛頂部，請用罩袋將其蓋住，以免接觸過多路面上的泥污和鹽分。然而，也勿將滑雪板置於滑雪板袋內過長的時間。
- 夜晚將滑雪設備置於溫暖乾燥的地方，減少冰雪積累的可能性。
- 滑雪靴鞋底過大的磨損會影響扣栓的功能。避免穿著滑雪靴在粗糙表面行走。
- 滑雪扣栓如有任何問題，請聯絡合格零售商。

ضبطه بشكل صحيح.

تشغيل المثبت وصيانته لا علاقة له بالضبط المحدد. فقد ينجم ذلك عن أسلوب التزلج الخاص بك أو عن عدم توافق أحذية التزلج مع المثبتات أو عن التلف العادي الناتج عن الاستخدام أو عن تلف نظام الصيانة. تأكد من وصف حالتك لتاجر التجزئة المتخصص واسمح بأي تفتيش أو إصلاح موصى به قبل متابعة نشاطك. إذا كنت غير راضٍ عن بيانات الضبط لتصنيفك كمتزحلق عادي، قد تحتاج إلى النظر في تغيير التصنيف الخاص بك لتصنيف آخر من خلال فصل معدل التشغيل أثناء الألتواء عن معدل التشغيل أثناء السقوط، أو تعيين ضبط أعلى أو أقل من المؤشر العادي. كلما انخفض الضبط زاد خطر التشغيل المفاجئ للمثبت من أجل زيادة إمكانية إطلاق المثبت في حال السقوط..

تحذير:

كلما زاد الضبط قلت إمكانية إطلاق المثبت في حال السقوط من أجل التقليل من خطورة التشغيل المفاجئ للمثبت. على الرغم من أن بائع التجزئة المتخصص يمكن أن يساعدك على اختيار الضبط الخاص بك، إلا أن القرار النهائي للضبط متروك لك.

إرشادات الاستخدام:

مع أن أنظمة الزلاجات/المثبتات/الأحذية تستجيب للضغوط على الساق السفلية، إلا أنه من المهم أن تغلق جميع أرباع الحذاء بشكل صحيح أثناء التزلج. قبل ارتداء الحذاء، قم بتنظيف باطن الحذاء عن طريق إزالة الثلوج وغيرها من الشوائب. ارتداء الحذاء (الشكل ١-٢) تأكد من أن قبضة الكعب في وضع مفتوح وأن رافعة الكعب في وضع لأسفل. ضع الجزء الأمامي من الحذاء تحت طرفي الدعامه. ضع كعب الحذاء على لسان قبضة الكعب وقم بارتداء الحذاء بشدة. خلع الحذاء (الشكل ٣-٤) ضع العصا على رافعة الكعب وادفع بشدة أثناء رفع قدمك. وضع النقل (شكل ٥ - ٦): امسك أحد الزلاجات عمودياً وقم بسحب الزلاجة الأخرى على الأولى إلى أن تتعشق ذراعات الفرامل بعضها داخل البعض.

الصيانة:

تساعد الصيانة الصحيحة على تشغيل المثبتات بشكل جيد:

- قبل بداية كل موسم وكل ٣٠ يوماً على الأقل من التزلج، قم بفحص المثبتات بواسطة تاجر تجزئة متخصص.
- تحقق عند كل استخدام أن الـ AFC (مفهوم مانع الاحتكاك) أو لوح الألتزلاق، أسفل قاعدة مقدم القدم، غير مستهلك ولا تالف. إذا كان مستهلكاً أو تالفاً، قم باستبداله بواسطة تاجر تجزئة متخصص.
- تأكد أن الفرامل تعمل بدون عرقلة.
- استخدم الماء والصابون لتنظيف مثبتات الزلاجة. لا تستخدم المذيبات ولا الماء الساخن ولا تيار الماء المضغوط.

الصيانة الوقائية:

- إذا كنت تنقل الزلاجات على سقف سيارتك، قم بتغطية المثبتات بواسطة غطاء لتجنب التعرض الزائد للاتساع ولألملاح الطريق. ومع ذلك، لا تترك الزلاجات داخل الغطاء لفترات طويلة.
- قم بتخزين معدات التزلج في مكان جاف ومدفأ أثناء الليل لتجنب تراكم الجليد.
- التآكل المفرط في نعل الحذاء سيكون له تأثير سلبي على عمل وسائل التثبيت. تجنب المشي بحذاء التزلج على أرضية خشنة.
- إذا كان يبدو أن هناك مشكلة في مثبتات الزلاجات، فاستشر بائع التجزئة المتخصص.

٤. تحديد المسؤولية:

في الحدود التي يسمح بها القانون، لن يكون LOOK مسؤولاً عن الأضرار والخسائر غير المباشرة و/أو العرضية، خاصة، على سبيل المثال لا الحصر، انعدام الفرصة وفقد الربح وتكاليف استبدال المنتج بأخر. على حسب كل بلد ووفقاً للقانون المعمول به، لا يمكن تطبيق بعض قيود الضمان أو المسؤولية المذكورة أعلاه كما هي. لا تهدف أحكام هذا الضمان إلى مخالفة الأحكام الوطنية الإلزامية، وبالتالي قد تختلف تبعاً لبلد بيع المنتج.

توصيات هامة:

التجميع المناسب، والضبط الدقيق، والصيانة الدورية من قبل متاجر التجزئة المتخصصة، وحالة الحذاء الجيدة، هي شروط ضرورية لضمان سير عمل نظام الزلاجة/المثبتات/الأحذية الخاص بك. تم تصميم آليات مثبتات الزلاجات للعمل بشكل صحيح مع الأحذية والزلاجات المطابقة للمعايير الدولية.

اسأل وكيلك عن كيفية الاستخدام والعناية بنظام الزلاجة/المثبتات/الحذاء الخاص بك. من المهم أن يقوم تاجر متخصص في مجال الأدوات والمعلومات التقنية بإجراء أية تعديلات على نظام الزلاجة/المثبتات/الأحذية.

تأكد من أن عدم تعارض ملابسك (مثل البنطلون ...) أو أية معدات أخرى مع الأداء السليم للمثبت والفرامل. على الرغم من أننا نثقون من أن مثبتات LOOK ذات مستوى أداء متميز، إلا أن التزلج رياضة تحمل درجة من الخطورة.

لذا فعندما تتزلج في تلج عميق، قد لا تكون الفرامل فعالة بما يكفي لوقف التزلج في حالة الانطلاق. أي استخدام غير مناسب للمثبت أو تعديل إحدى مكونات المثبت أو فرامل التزلج يزيد من احتمالية عمل نظام الزلاجة/المثبت/الحذاء بشكل غير صحيح.

وقد تم تصميم جميع مثبتات LOOK وجميع مجسات العلامة التجارية LOOK وتصنيعها وفقاً للمعايير العالمية، ولا سيما فيما يتعلق بفعالية الفرامل "وقف التزلج" وحفظ المسامير من الفك. يمكن أن يؤدي استخدام الرافعات المزدوجة أو الرافعة غير المناسبة (على ارتفاع شاهق على سبيل المثال ...) إلى عواقب سلبية على أداء المثبتات والفرامل. في الواقع، قد لا تكون بعض المنتجات متوافقة مع بعضها البعض. لذا فمن مسؤولية متاجر التجزئة تركيب المثبتات والتحقق من توافق المنتجات مع بعضها البعض والتأكد من أن صحة تجميع المنتجات وتركيبها لضمان أداء دورها في مجال السلامة.

الضبط والتجميع:

قد تم تصميم مثبتات LOOK لتوفير أقصى قدر من الحماية والأداء. يجب أن يتم التجميع والضبط فقط من قبل متاجر التجزئة المتخصصة والتي لديها معرفة بتقنية التجميع والضبط لنظام الزلاجة/المثبت/الحذاء بشكل سليم. نوصي بعدم تغيير الإعدادات التي قام بها تاجر التجزئة المختص.

معدلات التشغيل:

يعتمد تحديد معدل التشغيل على العديد من المعايير مثل الوزن، والطول، وسن التزلج، وتصنيفه، وطول القاعدة. قد يكون لضبط المثبت بطريقة خاطئة عواقب وخيمة على تشغيل المثبتات الخاصة بك. يُوصى باستخدام جهاز قياس (cf.ISO 11110) لضمان التحكم في زوج التشغيل. نوصي بعدم تعيين معدل تشغيل المثبتات بأنفسكم بل من خلال الاتصال بتاجر التجزئة المختص.

ضوابط الأتزان:

تتفق مؤشرات الضبط مع المعايير الدولية. على الرغم من أن هذه الإرشادات ليست مناسبة لبعض ممارسات التزلج (التزلج أثناء المنافسات والتدريب)، إلا أنها تهدف إلى توفير حل وسط فعال بين التحرر وصيانة الزلاجة المطلوبة من قبل معظم المتزلجين الهواة، من ذوي التصنيف العادي.

قد يساعد الالتزام بهذه الإرشادات في الحد من مخاطر الإصابة الناتجة عن سوء تفسير مؤشرات الضبط. ومع ذلك، ينطوي التزلج على مخاطر متأصلة. يمكن أن تكون الإصابات بسبب سقوط بسيط، أو اصطدام بشيء أو بسبب عوامل أخرى عديدة. لا علاقة للعديد من الإصابات بالتشغيل السليم لنظام التثبيت.

وعلاوة على ذلك، لا يمكن لنظام الزلاجة/المثبتات/الأحذية حماية المتزلج في جميع الحالات، حتى وإن تم

وفي هذا الخصوص، منتجات LOOK مضمونة ضد عيوب المواد الخام أو التصنيع لمدة سنتين من تاريخ شراء المنتج الجديد، ولا يعدد إلا بقسيمة الشراء أو الفاتورة. لا ينطبق الضمان إلا على الأخطاء أو العيوب المكتشفة خلال فترة الضمان المذكورة أعلاه أو في حالة عدم تقديم إثبات للشراء. تنطبق هذه الضمانات على العملاء من المستهلكين حصريًا وليس على العملاء المهنيين. ولا تغطي إلا المستخدم الأول الذي تم تركيب المثبتات له وضبطها وفقًا للوائح المعمول بها من قبل متاجر التجزئة المتخصصة التي راعت أحذية المنزلج ووزنه وطوله وسننه وأسلوبه في النزح. في حالة تغيير المستخدم للزلاجات أو الأحذية، فإنه من الأفضل للمستخدم الاتصال ببيع تجزئة متخصص لإعادة ضبط المثبتات وفقًا للمعدات الجديدة.

٢. الحالات المستبعدة من الضمان:

ويستبعد من الضمان الأضرار الناتجة عن الحالات التالية:

- عدم مراعاة تعليمات التثبيت أو التركيب أو التجميع، وأي استخدام مفرط أو غير مناسب والحوادث أو أي استخدام آخر لم يتم تصميم المنتج من أجله، في حالة عدم مراعاة التنبيهات الواردة في دليل الاستخدام، وبصفة عامة في حالة عدم مراعاة شروط استخدام المنتجات على النحو المبين في دليل الاستخدام عند الاقتضاء؛
- التآكل العادي للمنتج، بما في ذلك الإجهاد تقع على عاتق العميل مسؤولية الحفاظ على كل منتج أو صيانته وفقًا للتعليمات الواردة في أدلة المستخدم، عند الاقتضاء؛
- إصلاح منتج أو نقله / أو استبدال مكون (مكونات) لم يتم معرفة مهني متخصص و / أو؛
- استخدام قطع غيار غير أصلية وغير معتمدة؛ و / أو
- إضافة ملحق (ملحقات) لم تتم الموافقة على توافقها مع المنتجات مسبقًا وبشكل صريح بمعرفتنا وتمت بواسطة مهني متخصص، و / أو
- العواقب المحتملة لضبط سبب للمنتجات تم بواسطة الغير و / أو تم تنفيذه على أساس معلومات غير صحيحة أرسلها العميل عند طلب المنتج.
- ضبط المنتج أو تعديله أو تجميعه أو صيانته بمعرفة شخص غير مهني بينما كان تدخل المهني المتخصص مطلوبًا في دليل المستخدم أو تعليمات المنتج. على هذا النحو، نذكرك بأن تجميع وتعديل بعض المنتجات يجب أن يتم إما عن طريق بائع تجزئة متخصص، لديه المعرفة التقنية والأدوات المناسبة، أو مباشرة من قبل الشركة المصنعة؛
- الصدمة الناتجة عن التواء المنتج أو انضغاطه أو سقوطه أو مؤثر غير طبيعي على المنتج يؤدي إلى تعديل المنتج؛
- خدش أو تلف عناصر التزيين في المنتج المرتبطة باستخدامه؛
- تغيير الألوان و / أو حجم و / أو نسيج المنتجات الناتج عن التآكل الطبيعي و / أو عن صيانة غير سليمة للمنتج؛
- المنتجات التي تحتوي على رقم تسلسلي تم خلعها أو غير مكتمل.

٣. إجراءات تنفيذ الضمان:

بالنسبة لأي شكوى، يجب على العميل تقديم المنتج المعيب ودليل الشراء (استلام أو فاتورة) إلى أقرب بائع تجزئة مؤهل.

يمكنك أيضًا الاتصال بقسم خدمة المستهلك:

عن طريق البريد الإلكتروني التالي: serviceclients@rossignol.com

- عن طريق البريد: SKIS ROSSIGNOL - قسم خدمة المستهلك - ٩٨ شارع لويس باران - ٣٨٤٣٠ سانت جان دي موران - فرنسا.

لتنفيذ طلب خدمة ما بعد البيع، يمكنك الاتصال بخدمة المستهلك أو إكمال نموذج خدمة ما بعد البيع مباشرة عبر الإنترنت <https://www.rossignol.com/fr/quality-claim>

يتعهد LOOK بإصلاح المنتجات المتوافرة فيها شروط الضمان أو استبدالها وفقًا لتقديرها.

يغطي هذا الضمان فقط المنتجات التي يتم تجميعها و / أو ضبطها من قبل تاجر التجزئة المؤهل في غضون سنتين من تاريخ شراء المنتج الجديد.

يتعهد LOOK بالاستبدال أو الإصلاح (وفقًا للنماذج والإصدارات المتاحة) في غضون فترة زمنية معقولة، مع الأخذ في الاعتبار نوع المنتج وحجم الخلل.

قبل كل استخدام لهذا المنتج، نوصي بقراءة التعليمات والإرشادات الواردة في هذه النشرة بعناية.

كلمة LOOK:





تهانينا على اختياركم لمثبتات تزلج LOOK. لقد اخترت منتجًا ذا جودة عالية وتكنولوجيا متقدمة ناتجة عن المنافسة التي ستعطيكم الكثير من الارتياح. وقد تم تصميم مثبتات LOOK لتحرير الزلاجة من الحذاء في جميع الاتجاهات وللإبقاء على الزلاجة مع التحكم في القيادة. وعلى الرغم من هذه الميزات، لا يوجد نظام زلاجة/مثبت/حذاء يوفر الحماية في جميع الظروف. فالترزج، شأنه شأن جميع الألعاب الرياضية، يحمل درجة معينة من الخطورة التي يجب على الجميع الاعتراف بها وقبولها.

تحذير:

لا يضمن لك نظام الحذاء/المثبت التشغيل في جميع الأوقات وفي جميع الظروف؛ فإنه ليس من الممكن التنبؤ بكل الحالات التي ستحدث. وبالتالي فهذا لا يعتبر ضمانًا مطلقًا للسلامة. أي استخدام غير مناسب للمثبت يزيد من احتمالية التعثر أو التعثر غير المتوقع. يوصى بشدة بعدم إجراء أي تعديل في مكونات التثبيت أو فرملة التزلج أو نظام الوصل، ويتسبب هذا في الاستبعاد من الضمان. لا تتعامل مطلقًا مع نظام التثبيت باليد بسبب وجود مخاطر حدوث وخز أو انسحاق للأصابع يمكن أن يكون لها عواقب خطيرة نظرًا لقوة آليات الفتح / القفل. يجب أن يتم التركيب والضبط بمعرفة تاجر تجزئة متخصص لديه الأدوات والدراية الفنية اللازمين.

هام :

أحذية التزلج الحديثة بها علامات تستند إلى شعارات وحروف تتيح معرفة المعيار ونوع التثبيت الذي تتوافق معه أحذية التزلج، مما يوفر بهذا الشكل مستوى الأمان والأداء المطلوب راجع الجدول أدناه لتحديد معيار ISO ونوع أحذية التزلج ISO التي تتوافق معه مثبتات LOOK:

الأحذية				العلامات الموجودة على المنتج	المثبتات
	C 5355 ISO		A 5355 ISO		
			X	A	
		X	X	A 	
X	X	X	X	CA 	

للحصول على مزيد من المعلومات حول أحذية التزلج وتحديد أحذية التزلج المتوافقة مع مثبتات LOOK، نوصي المترجلين بالتوجه لأقرب متجر تجزئة متخصص أو قسم خدمة المستهلك لدينا عندما لا تحتوي المثبتات على علامات خاصة (مثبتات قديمة)، من المهم جدًا الاستعلام من تاجر تجزئة متخصص أو من قسم خدمة المستهلك لدينا.

ضمان LOOK:

يختلف هذا الضمان عن أي ضمان آخر، صراحة أو ضمنيًا.

١. نطاق الضمان:

يستفيد عملاؤنا من تطبيق الضمان القانوني لتوافق المنتجات (المواد ٢١٧ - ٤ وما يليها من قانون المستهلك) وكذلك الضمان القانوني ضد العيوب الخفية (المواد من ١٦٤١ إلى ١٦٤٩ من القانون المدني).

Sous réserve de modifications techniques / Subject to technical alternation /
Vorbehaltlich technischer Änderungen / Sujeto a modificaciones técnicas /
Могут вноситься технические изменения / Възможно е в текста да бъдат внесени
минимални промени / S výhradou technických změn /
Podliježe tehničkim izmjenama / A műszaki módosítások jogát fenntartjuk /
Fatte salve eventuali modifiche tecniche / Behoudens technische wijzigingen /
Z zastrzeżeniem zmian technicznych / Sob reserva de alterações técnicas /
Sub rezerva modificărilor tehnice / S výhradou technických zmien /
Izdelek je predmet tehničnih sprememb / Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar
/ Teknik değişiklikler söz konusu olabilir /
技术修改予以保留 / 受技术更换 /
技術的修正のない限り /
기술적 변경이 이루어진 경우에 한함 /
يخضع الأمر للتعديلات التقنية



Fabricant / Manufacturer / Hersteller / Fabricante / Изготовитель / Производител / Výrobce /
Proizvođač / Gyártó / Produttore / Fabrikant / Producent / Fabricante /
Producător / Výrobca / Proizvajalec / Tillverkare / Üretici /
生产商 / 制造厂 / 製造者 / 제조사 /
الشركة المصنعة

LOOK FIXATIONS S.A.S. • Siège social : Rue de la Pique - BP32 – 58027
NEVERS Cedex – France • RCS Nevers 397 727 397
@ : contact-look@look-bindings.com
☎ : (+33) 4 80 32 89 91